中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二二弍 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二六弍 中區辦事處：二二一二三八 二二五四九五

電報掛號二〇七五五 郵箱六二二號

今日出紙三大張每份壹毫 新聞紙第壹弍八六 （外埠版精裝大張）

本報一九六四年下半年銷數大增
每日平均淨銷紙數 由五三、九二六份 增至五七、二九三份（外埠及贈閱均不計在內）
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給證明書

南越總理潘輝适強硬表示 凡有關越南談判 須事前獲得同意
西貢政府將拒絕國際間一切私相授受

【西貢一日路透社電】南越今天要求共黨必須停止滲透，顛覆和破壞，來作為「眞正和平」的先決條件。南越總理潘輝适今天告訴記者招待會說：南越的自由與安全，也必須以適當的方法來獲得有效的保証。潘氏在其對國際外交上要求談判解決越南戰爭行動的第一次政策聲明中說：談判之事完全是越南的內部問題。他拒絕任何未經南越政府事先同意的國際解決辦法。他說：挑起目前戰爭的共黨，現在正叫喊「和平」，來破壞南越人民的戰鬥意志。南越並不準備尋求一種祇是停戰的和平，因爲那將使共黨得以實行他們的「內部顛覆」來奪取這個國家。潘氏說：南越政府已決定要粉粹一切旨在欺騙公衆和在人民間散播混亂的宣傳行動。

阮慶飛抵羅馬 可能謁見教宗

【羅馬一日路透社電】南越前三軍司令阮慶將軍，於今日在此間聲言：他並不相信他的國內將會有任何進一步的政變。阮慶現任巡迴大使，從香港乘搭飛機到達此間。他聲言他正在前往紐約，與聯合國秘書長宇丹討論有關南越問題。在回答有關南越局勢的詢問時，他說：南越今日已有一個立法機構，分權而治是民主政體的基礎條件。

【羅馬一日美聯社電】本市今天流傳的消息說：被黜出國的南越軍事領袖阮慶，可能在羅馬停留一兩天，並且打算晉謁天主教教宗保祿六世。阮慶在由香港前往巴黎和紐約途中，將於國際標準時間今日四時卅五分（香港時間十二時卅五分）在羅馬國際機場降落。外傳阮慶將在羅馬停留，而且可能晉謁天主教的消息，諸方面既不能證實，也沒有否認。吳廷儁夫人（兩年前南越發生兵變時，她的丈夫和丈夫的哥哥吳廷琰一起被害）如今住在羅馬的一座別墅裏面。阮慶如果決定在羅馬稍爲勾留，他和吳廷儁夫人不見得會碰面的。

在炸沉軍火船中尋出文件 証實是北越船隻
船上人員均屬越共正規海軍

【西貢一日中央社越新電】搜查河內軍火船隻——被擊沉于永慶灣——的越南海軍蛙人，已找到文件，這些文件構成北越將戰爭物資運入越南的不能否認的証明。搜查工作的初步結果，顯示這艘被擊沉的偽裝成漁船的船隻，有三個不同的登記號碼：六二一號、二九號和二五四號。已找到一九六一年和一九六二年出版的三幅北越海軍用圖，圖內記載北越海防港入口的照險灣地區，和越南南部的公河口。由健康記錄和共黨黨証提供証據，証明船上的船員，是北越海軍的正規人員。上述証據已送給國際監察委員會，以支持越南目前所提北越將戰爭物資非法運入越南的抗議。由於目前的調查工作仍在繼續，將會提供更多的証據。

南越剿共軍在叢林中和越共捉迷藏

【西貢一日法新社電】西貢一位美國權威人士說，南越政府軍於上星期六在西貢以東數公里處，發動大規模的搜索行動，但截至今天上午十一時止，仍未能與越共游擊隊接觸。

按該地說，有越共正規部隊大批集結的跡象。但是，儘管政府軍採用相當踏實的方法進行偵剿，而越共似又已再次消失於叢林中，像他們於去年十二月和今年一月間在平嶺和博祿所表現的那樣。

【西貢一日路透社電】一位美國軍事發言人今天說，廿六架美國空軍B五七型坑培拉式噴射轟炸機，昨天在南越三個省份中炸射越共游擊隊，這些轟炸機是在福綏、隆慶、百里居三省中進行襲擊。

轟炸機曾在山區的百里居省中炸中三個目標。該地區附近有兩個美軍基地，曾於上月受越共攻擊，而引發美國與南越對北越的空襲。

轟炸和茂密的樹葉，使機師難以觀察轟炸的結果。

【西貢廿八日路透社電】南越海軍船隻，曾在附近巡邏，但他們不能駛進在被游擊隊所控制的一個海灣內被擊沉的第二艘共黨軍火船。

一架南越飛機，昨日曾在西貢以南約四十五哩那個海灣內發現那艘經過偽裝的小船，并報導船上有三十個穿着黑衣的人員。其他兩架飛機曾擊沉那艘船隻。

由一百三十七架直升機所載運停於昨日在西貢以東約五十哩發動越南反游擊戰爭升級最大的軍事行動的部隊，於本日下午仍未有報告與游擊隊作任何接觸。據此間美軍發言人今天說：一大批軍隊將需要開入建和省（在西貢以南四十五哩）的沼澤地區，方可抵達那艘被擊沉船隻所在的地方。

曾在二月一日進入在離那個海岸約二百哩一個游擊隊出沒地區的部隊，曾報導擄獲大批武器和彈藥。

中共揚言 拒絕談判 解決越局

【北平一日路透社電】中共今天堅決表示，在美國部隊留在南越的一天，拒絕談判解決越南問題。「人民日報」在其社論中，指摘美國用威脅進一步擴大戰爭的辦法，來獲得一項依照它自己的條件，挽回面子和「取得一項光榮的撤退」的和平條約。該社論又說：「這是徹頭徹尾的戰爭勒索，它是徹底的流氓主義。」

東京灣事件發生後 美第七艦隊戒備 正處於高峯狀態

【橫須賀一日美聯社電】約翰生海軍中將，於星期一日在把美國第七艦隊指揮權移交布勒本海軍中將的時候說：第七艦隊現正處於新的戒備高峯狀態中，在多事的東南亞，暫時絕無鬆弛之望。約翰生說：自從去年八月的東京灣事件發生以來，「每個人都奉命要格外努力」。他又說：「當然以東南亞爲中心的緊張狀態，並未有任何減少。因此，第七艦隊奉命達到新的戒備高峯狀態，且隨即完成。」約翰生中將又說：「當此局勢無鬆弛希望的時候，第七艦隊對於東南亞紛擾地區所發生的事情，更加緊密切注意。」

布勒本中將，現年五十六歲，在第七艦隊旗艦「俄克拉荷馬城」號上所舉行的一項典禮中，接過第七艦隊的指揮權。布勒本以前是美國駐南韓休戰委員會司令部的一名高級委員。

約翰生於去年六月接任第七艦隊司令職，指揮該艦隊的一百廿五艘艦隻、六百五十架飛機和六萬四千名官兵。現時經被任命爲以夏威夷珍珠港爲總部的美國太平洋艦隊總司令。

中南半島大會 昨在金邊開幕

【金邊一日路透社電】柬埔寨元首錫漢諾克親王今天主持中南半島人民全體大會的開幕禮。參加這項儀式的，有柬國政府，外交團，報界和與會的代表國人員。錫漢諾克在一篇簡短的演詞中表示：希望「該會的工作獲得成功，中南半島人民獲得快樂，他們殘酷的苦難獲得結束，和柬、越、寮三國人民能夠在互相尊重他們的各自主權，領土完整，思想和政府之下，達致友好和團結」。

尼克遜表示 結束越戰最佳方法 是海空軍攻擊北越

【紐約一日美聯社電】美國前副總統尼克遜星期一稱：終結越南戰爭之「唯一途徑」，是對北越軍事目標作有系統之海空軍攻擊。尼克遜評論解釋越局之白皮書時說：「詹森總統將獲得兩黨對此項行動方針之支持。」

蔣總統促辦理兵役人員 加強訓練後備兵 以配合反攻行動

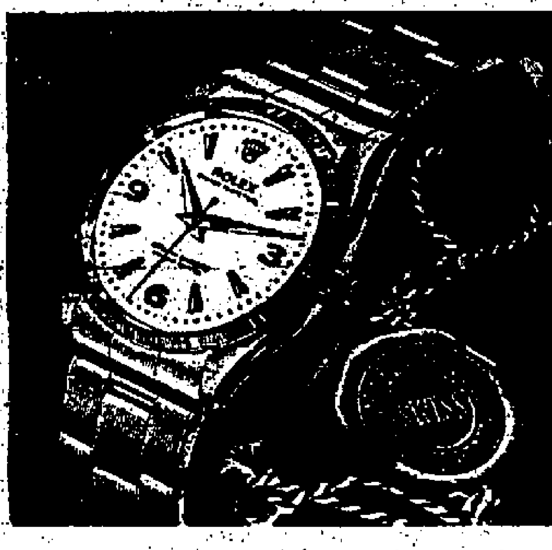
【台北一日美聯社電】蔣總統今天要求兵役局官員，加強對後備兵員的訓練和行政工作，以配合對大陸的反攻。蔣總統是在兵役節紀念會上講話的。蔣總統並要求所屬官員訂出爲「開始反攻後在大陸光復地區」，施行的有效計劃。副總統陳誠，也發表一篇文告，陳副總統要求兵役局官員，「在面對即將來臨的反攻大陸中」，全力執行他們的職務。台灣籍的內政部長連震東說：根據兵役法，台灣已約有一百萬名青年接受過訓練，他說：「台灣的後備兵員與大陸上不滿的兵軍，已構成本國反共力量的骨幹。」

西貢警察訓練中心 昨遭越共爆炸 死傷警察多人

【西貢一日法新社電】一位消息靈通人士說，今天在西貢警察訓練中心，有一枚越共的塑膠炸彈爆炸，有二名警察死亡，另十七人受傷，包括有婦女和小孩，其中有些人傷勢嚴重。該事件發生於西貢東北郊區宿舍的警察訓練中心，當時約有一百名警察學員正在進行射擊演習，一枚事先放置在一輛停在入口處的軍車裏的炸彈，突然爆炸。

勞力士防水自動 "星期及日曆錶"

勞力士防水自動 "日曆錶"


勞力士 "防水自動錶"

勞力士防水自動 "女庄日曆錶"

ROLEX 勞力士

時計歷史上的先導！
高尚人士愛戴的各式名錶

謹防假冒・請向各特約代理商選購，特約代理商名單，可向於仁大廈地下勞力士錶修理部索取。電話：二三〇三四八

恭賀

皇后飯店喬遷開幕誌慶

新址：銅鑼灣利園山道廿九至四十一號 電話：七六二六五八 七六二六五九

庇理亞洋行 源興利 廣同發辦館 美利興士多 立生糧食公司 永安牛肉 泉興菜欄 永香肉食公司 萬興號 英昌蛋莊 英富有限公司 義安行 藍塘麵飽公司 均泰隆辦館 義和隆白米 麗興行 歐熾記牛肉 照記雞欄 大生肉食公司 國泰光管公司 悅實樓 裕豐建築材料公司 雄雞飯店 洪長興大飯店 美利堅大飯店 美的辦館 宏發印務 公平紙袋 和興行 成記蛋莊 永興號豬油 再發公司 泰山肉食公司 九龍大飯店 俄羅斯飯店 亞力山大飯店 星亞電器工程 新亞辦館 復興紙畫 杏桃園 華南行生油 永生蛋莊 大成蛋莊 安興海鮮 區柏冷氣公司 華樂飯店 金馬車飯店 溫莎大飯店

唐翟王賈車張劉徐史李鄭馮黃張張張陳蓋蘇王候李車孫潘王隋蔡許陳孫車婁賈
廣殿士天維躍麟惠致積克建萬莖世述和慶兆潤耀維立才本醬樹世茂方維墻古
貴顯英傑量仁林貴升爆堂鷄安世翼敏仁祥和壽田芝新生榮成山本昌亨恩記德儒

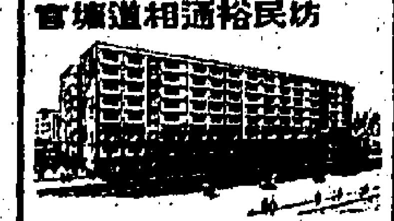
馳名：俄國大菜・喜壽禮餅・中西美酒・糖菓麵包

同人敬賀

現貨樓宇・分層租售

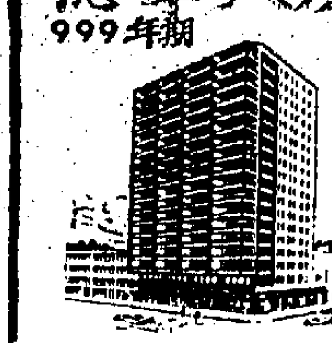
灣仔軒尼詩道二六九至二七三號 **光華大廈**

官塘最旺地點三零九地段 **裕華大廈** 官塘道相通裕民坊



每伙有獨立水錶 八五折優待廿伙

灣仔軒尼詩道二九零至二九六號 **德華大廈** 999年期



即買即住即做契

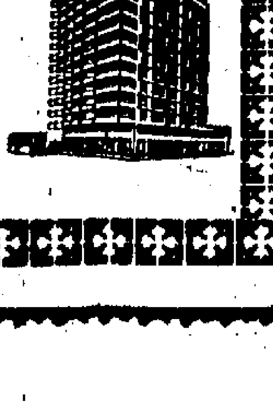
接洽處：大生銀行有限公司地產部
總行：香港文咸西街五十號・電話：445011—6
北角分行：英皇道298至300・電話：710607
九龍分行：彌敦道七八四號・電話：814820

九龍尖沙咀漆咸道29－31號

溫莎大廈

現貨洋樓 即買即住 環境幽美 交通利便 餘樓無多 欲購請早

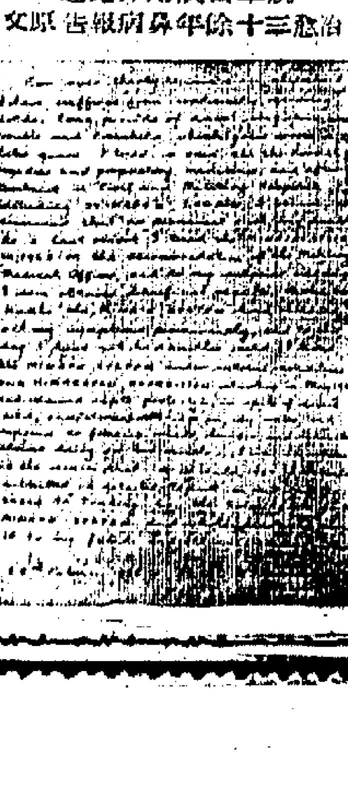
四萬餘元起 分三年付款 租金作樓價



接洽處：地盤辦事處 電話669916・665886

鼻兒通登上了世界最高峯

英國陸軍馬通教少校 親筆證明使用鼻兒通 治愈三十餘年鼻病報告原文



馬通教少校 Major M. Meerendonk. MBB BA. FIL. 四十二歲，係英國陸軍駐馬來亞，古加兵訓練團教官，患鼻病三十餘年，曾經英國軍醫院及倫敦皇家醫院治療均無法治愈，以爲絕望，幸在馬來亞古打得軍醫官之介紹採用鼻兒通療法，竟將三十餘年頑疾完全治愈，茲將其原作原文及中譯刊出。

馬通教少校的報告（原文照譯）一九六四年二月二十五日

從童年時期我患上鼻病，至今已卅餘年了，經過長時間的鼻炎，鼻竇炎和喉頭炎，近年病狀更加嚴重。我曾經用過各種良醫，良藥，進過國家醫院，皇家醫院包括倫敦聖瑪麗醫院都無法治愈。使我相信我的病是無藥可醫了。

最後的救星，我靠了陸軍醫官的介紹，於一九六三年試用鼻兒通療法，用藥不久就得到使我驚奇而又使我鼓舞的效果。用藥的兩個月內，竟把我卅餘年來一切病狀完全治愈，至今不再復發。

我開始用鼻兒通療法，是在一九六三年五月，出發遠征喜馬拉雅山（世界最高峯）在冰天雪地，北風怒號，嚴寒氣候，而又糧食不足，極度疲勞中，過着兩個月艱苦的生活，鼻兒通令人驚奇的藥效，深深地記在我的心坎中，是年十二月即寫了一篇詳細的報告給順安貿易公司——鼻兒通總代理，使我高興介紹鼻兒通療法給我的朋友以及所有患了鼻病的人們。

鼻兒通療法係日本鼻科專家硏究的醫生證明，外噴鼻藥，內服藥丸，內外兼施，必奏全功，此種有科學根據的療法，由馬通教少校之報告，足証日本醫術，確係高明，在世界最高峯，嚴寒氣候的喜馬拉雅山上，竟能保持其健康，鼻兒通療法之功效可謂登峯造極，舉世無匹，而在日本早已治愈五百萬人，尤足爲特效鼻藥的證明。

一個不幸患了鼻病的人，因爲不懂鼻病知識，極易誤信偽醫謊言，購服江湖偽藥（近有香港製造，混充德國出品之假鼻藥——實係藥劑，正在大事宣傳，引誘病人購服，豈可上當？）不但浪費金錢，而且有害身體。

兒童患鼻病者，聰明減退，無心學業，爲父母者應注意兒女鼻腔衛生，如患鼻病，速用鼻兒通治療。欲明瞭鼻病的醫理和藥理，請閱日本鼻科專家硏究治醫生著：「科學的鼻病知識」專書，每冊港幣三元五毫。凡購噴射器及藥水全套者，免費奉贈一冊。

新出品鼻兒通ABC藥液噴霧治療劑，專治傷風鼻塞，預防鼻病，每瓶二元八毫。

東南亞總代理：順安貿易公司 香港郵箱一四九五九號

總售店：香港永樂街嘉咸街嘉咸大廈二樓協興泰行永樂街一〇〇號，九龍百全諾油蔴地吳松街85號

美參議員朗格主張 盡一切必要行動 以贏得越戰勝利

即使中俄共介入亦一樣打下去 詹森對越政策將獲得國會支持

【華盛頓一日美聯社電】美國參議員朗格說：依他的判斷，「我們將盡一切必要之行動以贏得」南越戰爭，「如中共介入，我們將予迎擊；如蘇聯想插手，我們亦將打下去，但將無庇護所。」此參院民主黨副領袖宣稱：「我們有勇氣面對那些人，他們目前如往時一樣知道，我們許多人也認爲我們必將如在其他地方一樣的戰鬥。」朗格於星期日在電台電視訪問中，答覆應否轟炸北越首都河內一問題稱：「我不確認此刻有此必要，可是，我認爲侵略者應知道，如我們必須這樣做始能勝利時，則我們將做到這個程度，甚或更進一步。」他說：倘屬必要，應遣派更多美國地面部隊至南越。」此路易士安那州參議員，是於國會準備另一週之美國對越政策辯論聲中，發表其意見。

衆院共和黨會議主席威斯康辛州衆議員拉德在一篇預擬向衆院發表之演詞內說：「在我看來，越南戰爭能否在不太遠之將來，以唯有導致共黨取越南之和解方式結束，頗有疑問。」他說：「前已一再的顯示南越陷落必將導致整個東南亞之陷落，因而使我們西方的防衛綫縮後至夏威夷及美國西岸。」拉德稱政府最近所下令對共黨北越之空襲爲「令人鼓舞之跡象」。他又說：他希望「政府將不給共黨以獲得特別庇護所之特權」。同時，參議員曾洛斯旅（民主黨威斯康辛州）在參院質揭其所謂詹森總統對越戰之「約束與不屈」表現。他並謂：共黨未表示希望和平前，總無談判可言。曾氏在一項預擬之演詞內說：「我們不能參加使承認侵略成果之會議。」

【華盛頓廿八日美聯社電】美國路易西安那州參議員朗格（民）（他是參院民主黨的第二位人物）於星期日說：他相信詹森總統對於他的南越政策獲得國會壓倒的支持。

他說：「我們實不能聽任共黨……蘇聯、中共或河內提出通知，說明他們將要取世界若干地區，和我們一經開始退走，我們一定要退走，我們將要一直退回至我們的港界。」

據朗格說：總統在南越戰爭中的各項行動，是旨在向共黨闡明如果他們「猛烈襲擊我們，則我們將更爲猛烈的向他們還擊。」

他說：美國軍隊應在南越政府的要求留在南越境內，俾協助他們對抗侵略。朗格是在無綫電與電視合一項談話節目中出現。

據朗格答覆一項詢問說：他將支持於必要時轟炸河內的工業設備，但他說明他並不認爲這件事情在現時是必要的。朗格又說：他并相信：「你不能夠贏得游擊戰的勝利，」他說：「我認爲你能夠得勝利的。」

【華盛頓一日合衆國際社電】美國衆院遠東問題權威人士陳布洛基衆議員星期日說：美國實事上已向共黨北越致最後通牒，促其退出南越，否則必面對毀滅性軍事後果。此威斯康辛州民主黨衆議員在一項訪問中說，這最後通牒並沒有日期，也不表明如不接受，將如何對付。但他說：最近美國對共黨之繼續侵略所提出警告，內有明顯之表示。

陳布洛基是衆院外交委員會遠東小組委員會主席。他打算於三月十日開始召開有關中蘇共分裂問題之會議，預料此項會議將談及越南問題。陳氏贊成剝奪共黨游擊隊在北越之任何有如共黨在韓國鴨綠江以北所享有之優越庇護所。

對北越所採強硬政策 白宮正等待國外反响

【華盛頓廿八日路透社電】華盛頓今天似乎等待國外朋友和敵人關於他們對越南問題採取強硬軍事和政治路綫的反响。

過去一週，曾看見美國飛機公開參涉轟炸越共在南越境內的陣地。在此項行動之後，並繼以官方各項聲明，明顯封閉舉行談判的大門，直至獲得各項徵象，顯示河內願意停止對越共的援助爲止。美國在星期六所發表的白皮書裏面顯然已經擴大關於美國干涉越南的基礎，並洞開進一步空襲北越的可能性。

據美國官員說：關於美國願意談判的基礎，仍然是國務卿魯斯克於星期四在記者招待會所發表的聲明。他當時說明缺乏顯示河內準備停止做到對其鄰邦所做出事情的任何徵象，是影響討論談判的決定性問題。

華府方面，今天未有宣佈舉行關於越南的任何高層會議或活動，但白宮發言人暗示：詹森總統曾耗費一個忙碌週末的時間，閱讀各項報告。

【華盛頓廿八日美聯社電】美國一位有地位的國會議員於星期日晚說：如果美國不協助推翻南越前總統吳廷琰，可能不會在南越遭遇一年半來的挫折。

衆議院東部亞洲事務委員會主席民主黨議員查波洛基說：吳廷琰是一位受軍人支持的、領導一個權威政府的强人。

美一陸軍刊物著文稱 勿低估中共民兵力量

【華盛頓一日美聯社電】美國陸軍月刊稱：中共已完成組織與訓練「民兵」至少二千或三千萬人。「軍事評論」月刊上的一篇文章警告稱：中共之「民兵」必須加以重視，此不僅因其現有之力量强大，且因其具有軍事潛力。故該文說：低估「民兵」之價值，是以於與中共發生戰爭時，導致軍事上之災難。

此文作者爲中共問題專家雅安。雅安在北平出生，畢業於南京國立中央政治大學後，獲紐約大學哲學博士學位。文章說：十年以來，中共之「民兵」活動已日趨增加，沿海地區尤然。北平最近所舉行之一次軍事會議，曾再度强調「民兵」在中共防務上之重要性。現在南越科他大學執教之雅安，認爲中共再强調「民兵」重要性之一個理由，可能是由於美國去夏空襲北越巡邏艇基地，報復其在東京灣襲擊美國海軍之驅逐艦。

社論

登陸海南島！

——這是美國一個對遠東最有利的上策

最近「美國人報」提出一個「大膽」建議，由美國協助中華民國軍隊登陸海南島。

這一建議，我們雖未獲見全文，但從它的命題看來，可斷言其常不是「紙上談兵」，而是具有極大的軍事專門性和極大的軍事價值。這不但是十多年來美國在遠東軍事計劃「無出其右」的計劃，也可說十多年來美國遠東政策中沒有一個比這更爲卓越的政策。它是合理的，簡單可行而又十分靈便的，有絕對把握的，安全無虞的。我們可扼要指出幾點：

一、自韓戰爆發以後，美國派出了第七艦隊到遠東，和建立了多處龐大的海空基地，其作用是在於防堵共禍，維持現狀。但這十多年來的經過，美國雖然防堵了共黨向東北亞海上的擴張，而未能防堵得共黨向中南半島陸地上擴張。共黨的行動，就是避開了美國海權的威力，而想攫奪美國的弱點。不但如此，共黨也利用了陸上的優勢，乘間對美國海權予以威脅與打擊，即如去年八月東京灣事件之例。從進一點，我們應該看到毛共對於海南島基地（包括大空軍基地與潛艇港）的利用。他們將藉此發展爲對付美國西太平洋的海權，和對於展開東南亞陸上軍事行動的呼應，並且在必要時企圖進一步切斷太平洋與印度洋間的交通。故海南島在毛共手上的存在，對於未來美國遠東海權的大患，固不必說，而對於現在中南半島禍亂，已增加了美國極多的困難，可想而知的，東京灣事件之類的事件，很可能會擴大出現的。——再假如毛共製造核子武器成功，他們唯一的目標，將無疑是美國在遠東的海權（包括美國在遠東的艦隊和海、空基地）。

二、因此，美國要鞏固在遠東海權，要安定遠東局面，要徹底解決中南半島問題，要迫使毛共投降，海南島自是第一個目標。誠然，以常識推想，毛共經營了海南島十餘年，不能說它沒有相當强固的防守設備，據所知，毛共在海南島駐軍十萬，有數百架飛機，若干潛艇，要登陸海南島，自屬一個艱鉅的戰役，但以美國現有在南中國海、東京灣的海空力量布置，就形成了該島毛軍在海空兩方面陷中孤立作戰，使中美海陸空聯合大軍有如甕中捉鼈。

三、取得了海南島，即取代了毛共現有的優勢，在陸上控制了東京灣，南中國海，隔岸照顧了中南半島。並且，把國軍的力量，拉近了大陸，成爲對毛共直接迫近的威脅（雷州半島與海南島海口的瓊州海峽相距僅十五英里），在軍事上、政治上，都具有重大的影響。——這比之台灣、金門、馬祖對大陸的威脅作用爲更大。無疑，這要震動了整個大陸，動搖了毛共的士氣，鼓勵了中國軍心和大陸人民反共意志，而使毛政權殘破不安的。當然，在這新形勢之下，毛共祇能急於自保，再不致向外採取行動。

四、那時候，毛共很可能由雷州半島以全力向海南島攻，但以第二次世界大戰中太平洋美日戰爭史上的「瓜島經驗」爲例，這例子就是日軍中了美軍的「誘殲」之計，而造成這一頁日軍慘敗的戰史。假如真有這一戰役的重演，則作戰點祇限於一個十五哩狹窄的海峽，距離和面積，都不容許攻方有大施展。反之，守方祇要集中一點，以强大火力對付，則攻方正如飛蛾撲火。重蹈瓜島一役日軍的覆轍，而且，國軍有美國强大運輸力爲後盾，毛共則運輸力薄弱，毛共空軍更久已飽縮，絕非我空軍健兒的敵手。何況，雷州半島地勢平坦，缺少掩蔽，中美聯軍今日的海陸空力量，與十五年前守海南島的國軍大相懸殊，則毛共雖有「人海」，也敵不過兇猛的「火海」的（十五年前國軍的撤守海南島，是接受美國的計劃，有如撤退大陳一般，並非戰敗而致的）。這樣美國可以不出一兵一卒，已勝算穩操了。

五、這一戰役，應由中華民國發動，而請求美國協助，正如南越請求美國軍事援助一般，更有如南越最近請求美國協助轟炸北越（亦如寮國政府請求美機協助轟炸寮共軍）性質相同，屬於中國內政之事，他國絕無理由干涉。而且，這屬於一種「中型」戰役，比之寮戰、越戰的規模爲小得多，越戰尚不會引起一次國際戰爭，當然，這一戰役更不會引起一次國際戰爭。

這五點，我們僅從一般常識來論斷，已覺得這是美國對遠東問題的最有利的上策。在今日新形勢之下，中南半島危機日深，毛共則正在拚命地製造原子彈，美國真要澈根到遠東問題，對於這一建議，是值得考慮和採取的。

至於中華民國對於這一行動，祇要美國能予以相當協助，自然百倍奮勇地完成這一任務，也必能完成這一任務。

蘇總理發表演說 煽動亞洲人反美

【萊比錫廿八日路透社電】蘇聯總理柯錫金今天說：他確信整個亞洲人民，將團結一致來反對「美國在越南的恫嚇行動」。柯錫金告訴記者說：「我未讀過美國有關越南的白皮書，我相信它不是白皮書，而是黑皮書。美國在越南的恫嚇行動，是不能列入一份白皮書中的。我確信所有的亞洲人民將團結一致來反抗美國人的行爲。」

【北平廿八日路透社電】據北越今天說：美國必需担負「由於美國軍隊（特別是美國戰略空軍）在南越軍事行動所引起一切後果」的全部責任。

好萊塢影后 柏德茜亞妮露 昨陷危急狀態

【好萊塢一日合衆國際社電】女明星柏德茜亞妮露（卅九歲），今日仍在烏克拉醫院陷於昏迷及危急之狀態中。她曾因兩度中風於二月十七日在該院施腦部手術。尼露以與保羅紐曼合演「牧野豬泉」一片曾獲一九六三年美國影藝學院金像獎。

大馬總理拉曼稱 印尼對馬態度 似有改變可能

【吉隆坡一日路透社電】馬來西亞總理拉曼今天說：印尼政府對馬來西亞的態度，似有可能改變。

拉曼最近曾在馬來西亞北部阿羅士打與泰國外長乃他納會談。乃他納說：他最近與印尼外長蘇班特里奧會晤後，他覺得馬來西亞與印尼的危機有和平解决的可能性。

拉曼今早告訴記者說：「顯然的，耶加達的態度似乎將有所改變。不然的話，就不會有和平談判的動機了。我們希望每一樁事情都會有良好的結束。但是，蘇卡諾是一位十分敏感的人。現在，我們越少去談論這件事，這件事的成功機會就越濟。」

【吉隆坡一日合衆國際社電】大馬總理拉曼今天說：大馬正準備與印尼舉行和平商談，而並無任何先決條件。

拉曼總理對國會說：「如果談判能夠在沒有任何條件和在平等的基礎上舉行的話，那麼大馬會準備和願意參加的。」

在今天較早的時候，拉曼對記者說：印尼對大馬的態度似乎有了轉變。顯然地，耶加達方面態度已有了轉變，否則，將不會有任何活動進行。

【吉隆坡一日合衆國際社電】馬來西亞國防部昨天說：最近登陸馬來亞北部的一批印尼人中的第六個（也是最後一個），已經在上星期六晚間被捕獲。

該部說：這人從藏匿處步出向馬來亞村民求取食物時，因爲飢餓而感四肢無力。那時，村民便把他交給警方。

這批尼印人在馬來亞北部羅蘇邦登陸，兩人被擊斃，四人被捕獲。

英限制星洲棉織品輸入 星碼頭工人決報復 準備杯葛起卸英貨

【新加坡廿八日路透社電】新加坡全國工會聯合會秘書長奈爾，今天提出警告說：如果英國並不重行考慮對新加坡棉織品的輸入限額，則碼頭工人，可能在此間杯葛處理英國貨。

據奈爾發表一項聲明說：「如果我們輸往英國的棉織品受到限制，則讓我們經由限制英國貨輸入此個國家的辦法採取報復行動。」

他又說：如果英國的態度，並不改變，則那個工會聯合會，作爲第一項步驟，將於日間召開一次民衆集會，俾獲得一項委託權，藉以採取報復行動。

在沙撈越邊境 大馬保安隊 擊退印尼軍

【沙撈越古晉一日路透社電】大馬保安部隊一位發言人今天在此間說：一隊大馬保安巡邏隊，於昨天在沙撈越第一區的施里亞曼邊境地帶與印尼游擊隊發生衝突。

那位發言人說：游擊隊在經過激烈的槍戰之後，即且戰且走，退過印尼邊界。據悉：大馬巡邏隊方面有兩人失蹤。

賴國副總統 下月訪我國

【台北一日中央社電】非洲賴比瑞亞共和國副總統陶伯特，應中華民國邀請，定於四月廿二日來華，作爲期一週正式訪問。

中國外交部宣佈：陶伯特副總統在訪華期間，將與中國政府高級官員舉行會談，並將分赴各地參觀農工建設及軍事設施。賴比瑞亞與中華民國簽訂友好條約，中華民國派駐賴比瑞亞的第一個農耕示範隊，即係前往賴比瑞亞工作。

南越和尚領袖護覺 否認派高僧赴北越

【西貢一日法新社電】南越一位有勢力的高僧，今天坦率否認，有一位高級僧侶曾建議前往河內，要求北越胡志明主席撤退在南越的共黨軍隊。這項否認，是釋護覺高僧在佛教總部中的一次講道中發表的。

西貢觀察家預料 美將派陸戰隊 參加南越作戰

【西貢一日合衆國際社電】西貢觀察家相信：美國在擴大這一場不宜而戰的越南戰爭中的下一步行動，將是美國海軍陸戰隊在南越登陸。

海軍陸戰隊的派出，是當作對北越的一種警告。他們可能在距十七緯不遠的峴港附近登陸。在峴港北面，面積潤度祇約爲卅三哩，是南越最窄的橋頭地區。該地是山區，祇有一條通往順化的公路。

美國大使泰勒曾於上週末乘直升機前往該地區視察。同行的有駐南越美軍副司令魏洛克頓中將。

據西貢官方人士消息說：美國海軍陸戰隊第三師的一營軍隊，已在南中國海上的戰艦中候命已有數天之久了。

雖然該地區祇有越共游擊隊在活動，美國的海軍陸戰隊如果一旦登陸，即將參加戰爭行動。

據說：海軍陸戰隊原已定於上週末登陸，但臨時因未宣佈的理由而中止。可能是莫斯科與華府間的外交討論，使這次登陸行動中止。

中共昨抨擊蘇俄 出版反中共書籍

【巴黎一日法新社電】「新華社」報導說：北平的報紙今日報導一本反中共書籍的出版消息，那本書籍名爲「勞動階級的國際革命行動」，是由俄共中央委員會書記波諾瑪里夫主編的。「人民日報」以反中共書籍的出版，充裝飾件爲團結，而致力於實際分裂的真正標題，來刊載那段消息。該報又說：那本書「爲克魯雪夫的修正主義吹擂，並且包含對中共與中共領袖的猛烈抨擊。讀者祇能作如是結論：克魯倒台，但克魯的修正主義仍在作祟」。「新華社」說：該書現特在莫斯科出售。

蘇卡諾總統 秘密飛東國

【耶加達一日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾和外長蘇班特里奧，今天在極爲秘密情形之下，離開此間，前往柬埔寨。

蘇卡諾從耶加達外的一處印尼空軍基地啓程，而他的真正離開時間並無宣佈。蘇班特里奧在耶加達國際機場上的一條跑道登上另一架飛機，並無對記者發表談話。有關他們的旅行，並無任何官方宣佈。

外交部發言人祇說：蘇卡諾是接受柬埔寨元首施亞努親王的邀請。他將於三月六日返國，俾參加在此間舉行的亞非回教國家會議。

古巴流亡分子 主張在美國設流亡政府

【紐約一日路透社電】昨晚一項投票之一部份結果顯示：紐約大約七萬五千名古巴流亡份子，贊成設立反加斯特羅流亡政府。倡議組織古巴流亡政府之委員會說：昨日午夜之結果計算中有三萬人投票贊成設立流亡政府。該委員會一發言人說：在這些投票者與參加之外界，亦顯示絕大多數贊成此計劃。反對票數未計算。

美國照會印尼 抗議印尼暴徒 襲擊美大使館

【耶加達一日美聯社電】美國大使館二位發言人說：美國於星期一向印尼外交部提交一份抗議書，對於星期日激烈派暴徒衝擊美國大使鍾華德的私邸一事，表示抗議。

那些暴徒是對美國激烈派黑人領袖馬爾科姆被殺的事表示抗議。他們說美國政府對馬氏之死負有責任。那些暴徒在鍾氏住宅內外逗留約兩句鐘之久，其後才被警察驅散。警方是在鍾華德召喚後才抵達該處的。鍾華德和他的太太當時正在私邸內，但他們並未受傷，住所亦未受到任何損毀。

那些爲數約一千人的示威者，乘坐大卡車到鍾氏的私邸。他們在鍾氏的住宅外站立約四十五分鐘，並呼喊反美口號和大唱。

韓福瑞將資產 交信託處保管

【華盛頓一日路透社電】美國副總統韓福瑞之新聞秘書昨晚說：韓福瑞已將其私人之股票與証券交給一個信託基金代管，以避免私人利益與其政府職責發生衝突。他說：韓氏於一月就任前已簽字放棄對其資產之管理，並已決定在副總統期內，在民間有組織上發表演說，不接受酬金。過去許多任總統都曾將資產交信託機構代管，但相信韓福瑞是這樣做的第一位副總統。

西德少女跳脫衣舞 吸引東德衛兵 協助難民逃亡

【東柏林一日路透社電】一名東德陸軍少校在此間說：一個西德少女在東西德邊境跳脫衣舞，來轉移共黨衛兵對一次逃往西德的企圖的注意。

在接受半官方的「柏林人報」的訪問時，該東德少校對於邊境上的「不斷的挑釁行動」，提出申訴。他說：西德邊境的人經常向東德衛兵叫聲辱罵以及投擲石塊。他並無詳細說明西德少女跳脫衣舞的事件。

玉婆在都柏林酒店中 被偷去五萬美元珠寶

【都柏林一日路透社電】警方今天說：女明星伊利沙白·泰萊，昨天在這裏的酒店中，被偷走價值五萬美元的珠寶。一位警方發言人說：已通知國際警察協助偵緝，已在全國港口和機場注視。

琉球美當局 不准左翼政客 前往日本開會

【東京一日中央社專電】「共同社」那霸消息：琉球美國當局已拒絕准許一名琉球左翼政客前往日本參加一項政治性集會。

此人是琉球人民黨主席瀨長龜次郎。他計劃參加在東京舉行的所謂「日本亞洲和平大會」，這是華特森中將去年八月就任美國駐琉球高級專員開始，遵循日本與琉球間自由旅行政策以來，第一次拒絕一名琉球人前往日本旅行。

奧斯華德母親 盡力搜尋證據 決爲兒子雪冤

【加州洛杉磯一日美聯社電】奧斯華德之母親說：她現在仍在搜尋證據，以證明奧斯華德被指謀殺甘迺迪總統是冤枉的。瑪格列女士說：「日以繼夜的有人到我家裏來，我的門戶常開，歡迎大家到來，我的電話從未掛斷。我想和人人談話，你不知道甚麼時候會得知新的事情。」

她向記者指述自己爲「世界被殺案的婦女之一」。她說：她另外兩個兒子，羅拔（卅二歲）及約翰（卅九歲），與及現居新澳爾良的妹妹，以及所有朋友，自阿李（奧斯華德）被捕前以至今日，都沒有跟我說過話。

我駐越顧問團 鄧定遠團長 昨返國述職

【台北一日中央社電】中華民國駐越南軍事顧問團團長鄧定遠中將，目前奉命返國述職，將於短期返回西貢。

中國駐越南的軍事代表團，是於去年十月，應越南共和國的邀請自台北飛往西貢。鄧定遠團長是第一次回國述職。

莫斯科會議開幕

料將先研究中共最新抨擊 中俄共爭論將進入新階段

【莫斯科一日路透社電】十八國共黨的發言人，於今日舉行會議，來討論共黨世界的團結。而蘇俄的領導人物則研究北平方面的一項新的思想抨擊。

這次預料將會歷期兩天的「諮商式」會議，顯然已被中共和它的亞洲共黨與阿爾巴尼亞，以及羅馬尼亞所杯葛。

與會的共黨官員，在莫斯科時間下午三時（格林威治時間正午十二時）之前不久，乘坐一隊汽車，被引領在列寧山上，俯瞰全市的一所近郊的政府賓館。

原本預料他們是在今後舉行會議的，但消息靈通人士說：各國代表亟欲首先研究北平方面的最新抨擊。這篇抨擊文章刊載在今日的「人民日報」，是三個多月來抨擊得最凌厲的。

這篇配合莫斯科會議的中共的抨擊文章，可能瓦解蘇俄舉行一次有關各項爭論的低調討論的計劃。

莫斯科的觀察家說：中共此舉，可能使到中俄共的思想爭論，進入一個新階段。自去年十月以來，中俄共的思想爭執已大半歸於沉默。

在會議開始後一小時，一個英共的代表團乘搭飛機從倫敦到達，使到與會的共黨增到十九個，較蘇俄原來預期的數目少了六個。

當各國代表抵達隔離的蘇俄政府迎賓館時，警方即行採取正常的保安戒備措施。那所迎賓館是一所當作官式用途的賓館，並且與一度曾是克魯雪夫的官邸接近。

有一名警察在賓館的門外站崗，另一名警察在附近的街道，兩名警察坐在一輛停泊在西方國家的記者汽車內面。記者被要求站在街道的對面。

【莫斯科一日合衆國際社電】昨天有十九國共黨的代表聚集本市，擬參加共黨的團結會議。這次會議舉行時，料將譴責美國「侵略」越南。

這次會議定於今天秘密揭幕。蘇俄政府的原意，是想藉這次會議而爲中俄共攤牌和爲雙方的最後決裂預作準備。由於中共從事杯葛，若干國家的共黨不願走極端，加以越南危機緊迫，俄共方面似乎已經退後一步，把這次會議商討的範圍縮小。

已經到達莫斯科的代表團，是東歐地區內屬蘇俄陣營各國共黨的代表團，西方國家內實力最大兩共黨（法國和意大利共黨）的代表團和西德、叙利亞共黨一般地下共黨的代表團。

消息靈通人士說：這次會議可能集中討論能獲中俄共迅速同意的問題，即在美國「侵略」越南與共黨需要團結的問題，料將不會直接談及中俄共的糾紛。

星洲又發生 另一爆炸案

【新加坡一日合衆國際社電】一個印尼計時彈，星期日在此間南海岸的海灘上，提早爆炸，幾乎炸死兩名英國炸彈專家及若干警官。

該炸彈放在一個大黑木箱，另一個手榴彈，距離星期六午夜的爆炸地點祇有七呎。週末的爆炸在海灘炸開一個五呎缺口，對面是一間學校，幸而沒有傷人。

警察相信是印尼破壞分子所爲，估計使用二十磅黃色炸藥。另一計時彈放在箱內，接近缺口。炸彈專家星期日晨馳赴現場，將藥引較妥，誰知炸彈竟提早爆炸，專家和若干警員俱在爆炸範圍，倖倖無一受傷，可算奇蹟。

葡軍越界 騷擾內亞

【塞內加爾達卡爾廿八日法新社電】此間收聽到幾內亞電台今晚宣佈說，配有機關槍，自動手槍及手榴彈的葡萄牙軍隊，燒毀琴達拉地區一幾內亞村。

該台說，幾內亞政府「因那種帝國主義的侵略，深爲憤怒。」他們欲向聯合國安全理事會提出一項正式申訴。該台指出，這次襲擊是在二月廿五至廿六日的晚間發生的。

二月十五日塞內加爾及葡屬幾內亞邊境地區也曾發生類似事件，當時塞內加爾也向安全理事會報導該事。

日警在印度輪上 搜獲大批生鴉片

【橫濱一日美聯社電】日本水上保安廳今天在橫濱一艘印度貨輪上，緝獲一批爲戰後以來最大的生鴉片。

警方，說他們曾從屬於印度航務公司的八千三百九十四噸的「比哈邦」號上，搜出價值三億日元（約合八十四萬美元）生鴉片一批。

警方於該輪一進港，即出動七十名配帶手槍的水上警察進行搜索。

中共輸馬貨物激增 去年一至十月份止 值一億四千餘萬元

【吉隆坡一日泛亞社電】馬來西亞去年購入之中國大陸貨物，已打破歷年紀錄。據官方之統計：去年最初十個月內，自中國大陸輸入之貨物即值價達一億四千五百九十萬元叻幣，而一九六三年同期之輸入額僅爲一億七百三十萬元叻幣；反之，馬國輸往中共地區之貨物，則僅三萬八千七百餘元叻幣（前年同期尚有二百零二萬叻幣）。商界指出：大馬國對中共之貿易，已成爲「一面倒」之狀態，中國大陸貨物輸至大馬者達一百三十種：以糖與米爲最大宗，其次爲棉織品、蔬菜、衣着、鋼條、罐頭物品、輕型機器與鞋；馬來西亞輸至中國大陸者去年僅有兩項，即生樹膠與不屬於電器類之機件。

遷址通告

本西醫九龍診所將於一九六五年三月壹日星期一起由邵氏大厦遷往彌敦道六三六號二樓即美牌恤衫樓上東亞銀行側

診症時間：每日上午十時半至一時星期日休息 電話：八五一二九

香港診所仍在德輔道中安樂園大厦十四樓三○一室

診症時間：每日下午三時至六時星期日休息 電話：24919

敬請留意

英國醫學總會註冊醫生 愛丁堡皇家內科醫學院院士 倫敦大學皮膚病研究院院士 前香港政府醫務處皮膚科醫生

西醫黃啓阜啓

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者拍賣人慎勿兄弟行定期一九六五年三月十五日（即星期一）下午三時正在香港維多利亞城必打行士庫其拍賣行內將下開物業當衆出投

其詳細如下

出投之物業係坐落香港黃泥涌在田土廳註冊爲內地段二六八三號之餘段及內地段二七二四號之餘段連同上蓋樓宇即俗稱[illegible]街八號該兩段地之六份二權益並享有二樓及六樓之專用權及連同天台一部份之專用權（以該權存在作實）每一段地之批期爲七十五年兩段地均由一九二九年四月一日起計批期滿時每段地均有權再續七十五年兩段地每年共應繳地稅八元

兩段地之總面積約一二八五方尺

已故英皇喬治五世立與當時業主之官批管業

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人慎勿兄弟行便知

香港澹甸行賣主律師羅文錦律師樓 拍賣人慎勿兄弟行同啓

香港一千九百六十五年二月廿三日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第七次賽馬定於一九六五年三月十三日，廿日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向銅鑼山大厦九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會廄所等索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六五年三月三日星期三中午十二時截止，茲承董事局命，特此通告如右。

一九六五年三月廿二日

司理 晏嘉士

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九六五年三月廿二日（星期一）下午三時在香港皇后大道中五號恒昌大厦六○五室本公司總管理處內舉行股東尋常年會事爲（一）審核一九六四年度營業及核數師報告（二）審核一九六四年度資產負債及損益帳目（三）選舉董事（四）聘請核數師及（五）指定派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導爲荷

再者本公司股份自本年三月九日起至三月廿二日止（首尾兩日在內）停止過戶

合併公告

一九六五年三月二日

承董事會命 總經理 霍寶材 啟

銀行區 寫字樓出租

每尺一元七角免頂 每層五千尺大小任擇

電話：二三九二五六董洽

警務處佈告

（一）爲利便康大道路工程由本年三月二日星期二上午八時起南昌街交通措施將如下列爲期約三個月：

（甲）南昌街北面介於大埔道與元洲街之一段予以封閉禁止車輛來往

（乙）南昌街南面介於大埔道與元洲街之一段改爲單程行車

（二）屆時設有交通標誌指示駕車人士。

警務處處長伊輔

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）二級驗船官（海事處）

（二）助理教育官（教育司署）

（三）法庭書記官（男性）（法院）

（四）助理電器督察員（徙置事務處）

（五）高級機械管理員（工商業管理處）

（六）三級地圖繪製員（徙置事務處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（七）市政事務署小販管理隊隊員，此職需要適應期，試用期間爲兩年。

（甲）薪給：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（甲）以未婚較爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），體高最少英尺五尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍最少卅英寸，擴張時最少增加兩英寸。目力良好，不需眼鏡。申請人須受嚴格檢驗。

（乙）能寫讀中文，且須經考試。

（丙）於申請時，已在本港繼續居留最少兩年。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須着制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須携帶身份証及或出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東海軍船塢大閘內），招募日期爲一九六五年三月四日、十一日、十八日及廿五日（均爲星期四）於上午九時半開始。

（戊）用郵函申請者概不受理。

（己）除上列之薪金外另加按照新俸百份之五計算而非供計算長俸用之津貼，如有子女在十八歲以下者則另加下列之非供計算長俸用之津貼：

子女一名——薪俸百份之三

子女二名——薪俸百份之四

子女三名——薪俸百份之六

每月子女津貼最低額爲每名十元，而最高額爲每名七十六元。

此告

漁農處佈告

爲辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六五年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六四年十二月一日開始辦理。

凡犬主皆需注意下列犬隻管制條例：

（三）任何人士皆須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守其規定，方得豢養凡已超過三個月大之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少爲該犬施行預防狂犬注射一次。

（八）「甲」凡犬隻在依照第六條例之規定下，接受注射時，其一耳之內將烙上一記號或號碼，以表示接受注射之年月，凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述之記號或號碼者，一經發現任何豢養或經獲發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

「乙」只有發牌機構所授權之人員，方可爲犬隻刺上記號或號碼。

費用：

注射費十元，牌照費十元。

至另行公佈日止，各犬隻注射及發牌站，將依然下列程序辦公。

香港方面

固定注射站：

（甲）花園道山頂纜車站（停車場）

（乙）堅尼地城家畜檢疫留養室

九龍方面

固定注射站：

（甲）窩打老道（九龍獅樂會對面）

（乙）馬頭角道家畜檢疫留養室

此外本處之流動犬隻注射及發牌隊將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

辦公時間

（一）家畜檢疫留養室（馬頭角及堅尼地城）：

每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（二）花園道注射站：

逢星期一、二、三由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

（三）窩打老道注射站：

逢星期四、五、六由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

漁農處秘書 希活

申請入英籍啓事

黃村生HUANG CHUN SIN又名黃毓熙HUANG YEU HSIE住香港英皇道二九四號五洲大厦廿樓H座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

何立豐HO LIP HONG又名HO LIP FONG現住香港灣霧街五十五號地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

台北方面報導

南寧反中共官兵燒毀六座彈藥庫

蔓延三十個軍營數個炮兵陣地

【台北一日法新社電】台北的「中興通訊社」今天報導：心懷不滿的共黨官員和兵士，於二月十八日在廣西南寧郊外所縱的一場大火，燒毀六座彈藥庫。該專門報導消息的半官方喉舌，引述有關人士的話說：該場大火，是在一個守衛森嚴的共黨軍事倉庫附近的樹林中發生。共軍的邊防軍第十二師駐於該處。消息說：該場大火與蔓延及三十餘個軍營，六處彈藥庫和數處炮兵陣地。該消息又說：該事件經由共黨的「廣西日報」於二月二十日予以承認。但是該報未有提及傷亡人數。據悉：南寧是中共軍援北越的一個重要補給中心。

【台北一日中央社電】據有關方面所獲敵後消息，江蘇的合德鎮附近中共的「新洋農場」，去年冬天曾發生抗暴事件。該農場裡均係京滬一帶高初中學生，被中共認爲「社會背景不良」及在校「思想有問題」的，每天從事十二小時以上勞役，大部份學生因營養不良，手足浮腫，于去年十一月份要求改善伙食時，引發抗暴行動。領導這次抗暴者是上海「浦東中學」學生杜平，王江等二十餘人，他們不慣經常吃山芋、雜糧，一再要求改善，反被中共以「搗亂分子」罪名加以拘禁，致引起其他學生不滿，首先以罷工抗議，在中共強逼他們復工時，引起衝突，各學生都以農具爲武器，與共幹搏鬥，互有傷亡，事後杜平等廿餘人慘遭中共殺害。敵後消息又說，須南卡當地方「雲母礦場」去年十月也發生一次抗暴事件。起因是該礦中共的退伍軍人二百餘名，不滿共幹減少配糧措施，將該地「合作社」經理王某手臂打斷，並將所存物資全部搶走。據說，該礦場工人早對中共暴政不滿，近附國軍游擊隊將入該區執行任務，乃發動抗暴，以圖策應。

法用電磁波治療血癌 科學界引起爭論 均認爲不足置信

【巴黎廿八日法新社電】法科學學院研究部長格林教授，最近發表文件，報道治愈移植於鼠類的癌腫，引起了科學人士的爭辯。

㊀皮膚發腫，所謂T八型癌腫，移植於數十頭維斯達類老鼠身上，於治療後，癌腫全消，治療包括將癌腫地方於磁場受電磁波中。

㊁移植有附有壞疽轉移體引起血癌的淋巴細胞淋巴肉瘤三四七的老鼠，即使其血中血癌細胞比率，已遽施高數字，亦同樣治愈。但治法須施於某種情形之下，且須有一個時期。

㊂用普利奧爾電磁機械的試驗，已進行若干年，普氏是建此機器的電力工程師。但至一九六四年十二月普氏試驗結果，方初次由學院的常務秘書名生物學家康利爾及科學院，報告稱，試驗已由名科學家例如格林教授等監視之下進行。爭辯中反對的事實則有：

㊀波都防癌研究所所長拉夏培爾教授及鄙究研所所長康爾提爾教授，於一九六一年曾訪普氏實驗室，以估計其工作是否可加重視，并成立兩委員會以究研，普氏試驗的結果，但均宣佈「不實」且「不能置擬改善其情形。科學所倡」。

㊁波都醫學院李波教授稱，普氏每規避關於其機器及試驗的確實問題，且一度曾稱，試驗的紀錄，已毀於水，他又說，絕未有一宗血癌症或癌症病人，曾用普氏治療。

科學院已定期聽取康氏於星期一日開週會時，關於普氏實驗室試驗的新詳細報告。

忙裡偷閒詹森園中散步

美國總統詹森和他心愛的小獵犬「休姆」，於二月廿八日在白宮園林中散步。（合衆國際社無綫電傳眞）

台灣各處教堂 爲陳誠祈禱 望早日康復

【台北一日法新社電】台北英文「中國郵報」今日透露，台灣各地已有多所教堂，爲中華民國副總統陳誠祈禱，希望其早日康復。該報謂，自從陳氏患肝癌之公報發表後，自由中國各界大爲震動，憂情瀰漫各處。陳誠因實施「三七五減租」計劃，使台灣農民普遍獲得生活改善，故在農村尤孚衆望。

雨中看中興新村

台灣省府紀行之一

本報駐台記者 謝雄玄

【本報台中通訊】在煙雨迷濛中，中興新村（台灣省政府所在地）的景色更美。但是，當風悄悄的掠過樹梢，行人道上少人行的時候，這一寂靜，却給一個外來的訪客感到一層迷惑。

這種迷惑就是：當日台灣省政府爲甚麼會選定這個偏僻的山陵地區，來作爲一省的行政中心？

台灣省府遷入此地辦公已八年有奇，平日在一般的觀感中，中興新村對人的吸引，似乎是一個遊覽勝地多過於一個省政中心。

在大門口那個寬敞的閱訊室裏，每天是要接待不少的遊客。據閱訊室裏的接待小姐說，在遊覽旺季，每天至少有七、八部滿載遊客的遊覽車開進中興新村的大門。

所以，中興新村在地點上來說，作爲一個風景區是成功的；但是，作爲一個省政中心却不無問題。

因爲，根據駐在中興新村老牌記者的調查，在所有來此的遊客中，當他們流連在那棟棟的建築與美好的庭園中，十有九個的心目中時，是把此地當作一個遊覽勝地，而忘懷此地是目前自由中國的第二號行政中心。

中興新村的所在地南投縣營盤口，原是一片山坡農田，地處偏僻，爲什麼會平步青雲成爲今日台灣省政的神經中樞？這問題至今仍在人們的心中盤旋，未有落實的答案。從煙雨中望去，中興新村所背枕的大虎山，林木葱鬱，氣象萬千，照中國風鑑家的話來說，可能即是此地的山巒麓秀，風水絕佳所致吧？

中興新村是民國四十四年四月廿五日行政院政務會議決定省府疏遷中部後，開始規劃興建的。台省府於四十五年十二月開始陸續疏遷來此辦公。在這片總面積四七六點六頃（東西寬一點七五公里，南北長三點五五公里）的土地上，現在是廣廈連雲，園景優美，頗是氣象萬千。這棟一大片美好建築，如果擺在一個都市中，那這個都市眞要增色無限，在記錄牌上要頻添許多進步記載。如果省府定要疏遷中部，爲什麼不設在文化城的台中市，或接近台中市的郊區？在那裏，交通方便，歷史文化的淵源也久遠，處處都可表現順理成章，決不會像設在這個山村偏野的地區，使人有平地一聲雷的感覺。

這雖然是當年即應該討論的老問題，但這個疑問却至今仍未得到解答。

假如從空中做一番鳥瞰，中興新村的全部建築，不啻一個美麗的小城市。中興新村當局也定此地爲「中興新村都市計劃區城」，可是，自前此地除了省府的建築外，其他是絕跡的。它北距草屯鎮有四點七公里，至霧峰鄉有十五公里，至台中市有二四點五公里，北經草屯至彰化有二五公里，西南至南投有九點四公里。

也許若干年月後，此地會眞正成爲一個都市，但因交通的不便，與地點的偏僻，即使如此，也將是一個寂寞的都市。

現在中興新村已有辦公樓房十四棟，眷舍三六六棟，單身宿舍十五棟，中學一所，國民學校二所，自來水廠一所，污水廠一所，郵局一所，電訊局一所，台灣銀行一所，電力服務所一所，屬於省府的新生報營業所一所，公路車站一所，醫院一所，市場三所，中興大會堂一所，翠勳樓一所，兒童公園一所，游泳池一所，公共厠所三所，閱訊室及藝術室各一所。每一座建築，都經過精心設計，這個省政中心的所有建築，最少要花上好幾億元新台幣的建築費。在這個區域內，住有員工及眷屬男四、三〇四人，女三、七四五人，中學生一、四六八人，小學二、一七〇人，再包括一般住戶人口，總數約在一萬五千人。借用常見的一句新聞用語，這確是一個「孤島城市」。

隨着這個「孤」——交通不便，地點僻靜，以及在心理上與外界絕跡——而俱來的，乃是一個辦公的效率問題。省府的辦公效率之差，久已爲衆所病。不僅是在台中，即使在台北或南部的高雄，也常聽到省府一星期只辦四天半公，一般省府大員們更是「三箇二事」——「台北一個公館，台中市一個公館，中興新村一個休息的行館；台北一部車，台中一部車也——這當然，對於住在中興新村內的中低級職員們是冤枉的，他們每個星期還是照常辦五天半的公（星期六下午照例休假），但因大員們走了，「蛇無頭不行」，辦公也不過是充充樣子而已！

據駐台中的新聞同業說，台中火車站每星期五下午三時五十分的觀光號快車，幾乎全是紛紛返台北的省府大員所包「坐」。一般人在當日是很難訂到票的。同時，台中火車站設有一個佈置豪華的貴賓室，平時是鎖着的，究竟是佈給誰用？大家都只好心照不宣了。星期五下午，台中火車站自有一番盛況，而當星期一中午，大員們拖着疲乏的步子返回台中時，仍有一番盛況出現。

這種不良情形，並不從今日始，可說由來已久。據說黃雲（黃杰）將軍出長省府之初，想將此類風改正過來，但是積重難返，目前雖然有改善，痼疾之症却難望及時針砭見效。黃主席自己，當他不公出時，據說是星期六或星期日都坐鎮在中興新村台灣銀行的招待所中，台中也傳說，省府要把在台北的住宅房舍撤買，另在中興新村加蓋眷舍，以徹底扭轉這種惡劣情況來。

在煙雨迷濛中，看到的中興新村的外貌是美麗的，但願黃達雲主席依出他過去在軍中帶兵時的魄力來，把中興新村改革成爲「金玉其外，錦綉其中」。更希望那些省府大員們，能按下一顆愚求的心，靜靜的坐下來，仔細欣賞中興新村的美好庭園吧。

＊ ＊ ＊

沙特阿剌伯駐華大使今抵台北

【台北一日中央社電】沙特阿剌伯新任駐華大使孟固爾定於二日下午自東京飛到台北，將向中華民國政府呈遞到任國書，並參觀經濟建設和軍事設施。

孟固爾大使於一九四二年畢業於埃及開羅大學，歷任沙烏地阿拉伯外交部專員，教育部主任、大學校長、電力公司董事長、不管部部長、勞工部部長等職，自一九六四年出任駐日本大使迄今。

大馬準備取消今年地方選舉

【吉隆坡一日法新社電】馬總理拉曼今日在國會宣佈：政府準備取消原定今年五、六月間舉行之地方選舉，原因之一爲印尼正向馬來西亞實施對抗政策，以致大馬政府不能另調軍警至各投票處維持治安。拉曼並稱：馬來西亞今日正處於戰時狀態，倘若依期舉行地方選舉，則可能導致紛亂，若調動額外軍警維持治安，則政府在財力上又將有所不逮。

英國格雷佛斯恩德市政局房屋鬧鬼

電燈無故自亮衣服會走動

【英國南部格雷佛斯恩德一日路透社電】此間市政局正在替馬斯特一家人尋覓新居，因爲這家人向市政局租住的房子鬧鬼。馬斯特這家人（馬氏夫婦和兒女四人）說：他們曾聽見離奇古怪的抓擦聲，房門有在神奇狀態下被鎖上的事情，電燈則無端自亮，衣物竟會四處走動。以前向本市市政局租住這座房屋的其他房客，則從來沒有說過這座屋裡有鬼。從一九六一年搬入的馬斯特則說：「這座房子鬧鬼，是幾天前才開始的。」

馬家撤出，市政局的房屋管理人李威斯便着手調查，曾把這座房子搜查一遍。水、電、煤氣局的人員也曾前去查看，大家都看不出有什麼不對勁的地方。

這座房屋在一九三零年建成以來，祗曾死過一人。死者是個住客，一九四零年在德機空襲時，站在門邊爲炸彈破片所害。現在本市市政局計劃把這座房子，改租給一對沒有兒女的夫婦。

駐越大使赴峴港視察

【西貢一日法新社電】美國駐南越大使泰勒將軍在訪問中圻時，曾經視察最近在峴港裝置的「鷹」式飛彈。峴港的空防，於上月越共襲擊百里居和歸仁以後，已告加强。美國的噴射機也已對北越的軍事基地作了報復性襲擊。

泰勒大使並曾訪問越南古都順化，聽取第十一戰區司令阮文莊將軍有關保安情況的簡報。

英聯邦發動籌募邱吉爾教育基金

【倫敦一日合衆國際社電】英國歷史上最大的籌募基金運動「邱吉爾月」，於週日開始。其目的在以英國最大英雄爲名，籌募英美教育之研究生津貼。

發起該項運動的英尼斯河懸山大爵士說：「是項運動決不止境。」他說，數百處城市的反應「非常佳」，同時「邱吉爾月」的基金募集運動，將歸到約一千四百萬美元。

是項全國性的運動將繼續至三月廿八日，是大籌募基金的目的，有的是在於爲上月逝世享壽九十的邱吉爾爵士立永久的紀念物，其中包括用邱吉爾一艘舊油輪在泰晤士河畔作詩的朗誦。

格果市森方面海洋訓練學校的學生，將在每一星期六及不同的節日中拉着一條船在市中各地。該人將錢扔進船中，週六是一天兩次。

其他募捐的活動游行、戲劇、足球賽、影片的表演及在巴斯市週圍的山丘上，懸掛燈號。在四週運動之高潮爲沿戶募捐。

那些款項將用以設立一項邱吉爾研究金，使英國聯邦及美國的男女得到更多的學問、教育及經驗。

光天化日之下無奇不有

世界名騙子多

歷史上最轟動的贗品莫如巴黎博物館中陳列着的王冠，而最傑出的騙子則莫如美總統也曾受愚弄的魏曼了！

巴黎的裝飾藝術博物館，現在仍然陳列着一項僞做的寶物，這是菲尼斯的王冠。這是歷史上最大的考古學上的贗品。

這頂「王冠」，是一八九三年由一個蘇俄農民，在涅伯河的塞西亞古城奧爾比亞廢墟中發掘出來的古代寶物之一。如果是眞的，它已有二千年的歷史了，但十年之後，這頂王冠已被證明爲一件巧妙的贗品。

這地方，若干年前曾發現過一些眞的古代遺物。一名猶太商人霍希曼，見到那多冒充的專家，到那裏跑跑，便大放厥詞，高談考古。他打算把他們諷刺一下，便把一批僞造古物，埋下土中，故弄玄虛，目的原是惡作劇。不料這一下子竟給霍希曼帶來一筆橫財。他以相當的金錢，向農民購買了許多那些出土的「古物」，然後把這批「無價寶」，向歐洲的博物館和古玩店求售。

那頂以精巧的手工用金銀製成的「塞這菲尼斯王冠」，有些人說，它是近代的，但代表巴黎盧佛博物館的一批專家，研究結果，認爲它是眞的。盧佛博物館根據他們的意見，以四十萬佛郎買了這頂「王冠」。

關於這批出土寶物——尤其是那頂王冠——的爭論，一直了多年，但在一九〇三年，一名不識字而有天才的蘇俄金匠，和另外一些人，揭穿了這件僞做古物的來歷。他們說出，霍希曼曾僱用他們去鑄做那批古物。

這消息震驚了世界的藝術界，許多專家的聲名也被毀了。輿論嘩然，紛紛責難霍希曼。但他早已遠走高飛，去別處作寓公而暗自得意。

上世紀末年，出現了許多作僞欺世的奇才，但被社會人士認爲最成功，却無過「卡地夫巨人」那宗公案了。

一八九六年，這個龐然巨物的「石化了的人」，在紐約附近的卡地夫一處農場被人發掘出來，並舉行公開展覽，吸引了許多觀衆。數千人在展覽的大廳排隊，一睹這身高十呎六吋，樣子像人猿，而非常醜陋的人形怪物。

傳教士相信，這就是「一些不祥事件的預兆」；科學家則對美洲可能曾有過這些巨人人種，興奮非常。可是，康奈爾和耶魯兩大學的教授，宣佈這巨人是由伊奧華州的石膏製成的，先被埋在農場土裏，而後再被發掘出來，故作神秘，引人注意。這一宣佈，把這可以弄錢的投機勾當推翻了。

說到最有聲有色的大騙徒，當首推史丹萊．克利福．魏曼了。他綽號「冒牌大王」。他是一個說話斯文，儀態可愛的人，在交際場中，很易交上朋友和獲得別人好感。他於一八九一年出生於紐約布洛克林的貧寒之家，而且十三歲便失學了，但他却懷有一項野心，要與當地和來訪的名流政要，握手言歡，稱兄道弟。

他的許多作僞行騙的勾當，目的祇想過過虛榮的癮，所以法庭也多不予追究。但有時他所犯的罪是行騙，他便不得不坐牢了。

他第一次幹冒牌勾當的時候還很年青。他向人借了一套白色的海軍制服，登上停泊在赫德遜河的美國大西洋艦隊旗艦，備受招待。事後他竟發出名貴的請柬，邀請艦上軍官至雅士多酒店，參加他的宴會。幸而有人憶起了當天他穿得一身潔淨的軍服，腳上穿的却是一雙破舊的鞋，很不相稱。一加調查，便揭穿了內幕。否則那批被邀請的軍官，一定會遭遇到極尷尬的場面。

此後，魏曼冒充過到紐約考察司法的摩洛哥使領人員，竟常被法官邀請參加審判案件，僅由於一點小破綻，給一位法官揭穿了他的秘密。他接着冒充了各樣人物，招搖撞騙，連美國總統也被他愚弄。可是，每一次給人拆穿西洋鏡，他的聲名反而大增，竟成了一名受歡迎的冒牌人物了。他先後假冒暹邏阿富汗法第瑪公主訪美的外交官，一位著名的犯罪學家，美國駐薩爾瓦多的特別代表，飛行員和醫生。

魏曼的另一件冒牌傑作，是參加電影明星華倫天奴的葬禮。當時，哀悼華倫天奴之死，最受人注目的是女星寶拉妮格麗。他居然當起了寶拉妮格麗的醫生，而且參加華倫天奴的葬禮。出殯時，且坐於開路警車的前面座位。

一九四一年，他被拘捕。是一家教人「怎樣避免被徵入伍服役」的學院院長。這家學院，收費高至五百元，所投科目，是教人怎樣裝白痴、和肌肉、血管及肺部疾病。他因此被判入獄七年。這是他的擔騙生涯中所服最長的刑期。

他的下場，說來也相當慘。一九六零年，他又是一個六十九歲大腹、偏僂、頭髮灰白的老人了。他在一間小客店當看門人。有一晚，客店門前出現了一名持槍賊，他上前與他糾纏，被擊斃了。客店的經理跪在他的屍傍，不經意的說出了一句可作他的適當的墓誌銘的話：「那傢伙有點膽量！」

科學家爲了找尋人類的起源，對在各地發現的人類化石，都埋頭研究。這些化石如北京人、爪哇人，及安內得塔爾人，都是很有名的，而最著名的發現，却是畢爾當原人。畢爾當是在倫敦以南四十五哩的一條小村。一九一一年，有一天，一名工人掘出了一具很像石化了的椰子殼的東西，他把它踏碎了。這件事在村中傳了開去。當地一位叫做查爾斯．杜生的律師，平日對地質學頗感興趣，他知道了這件事，便僱請工人收集那些碎片，並在閒暇的時候，在該區附近發掘，收集化石碎塊。他把他的發掘所得向大英博物院報告。他這批化石，後來又找到一塊顎骨。

一位著名的科學家，花了五年的時間，把那些化石碎塊配合復原，並指出它們是來自一個世界最古的人的頭骨，其生存的年代，可能在五十萬年前。

畢爾當原人和他的發現者同享世界的聲譽和科學的光榮。杜生爲了發現這原人化石，一直到他逝世的幾年內，都備受別人尊敬。畢爾當原人似已註定在學術上永垂不朽了。可是，一項破壞性的事實不久發生了。自然史博物館一位科學家奧克萊博士，發明了一種斷定化石年代的新方法。當他把畢爾當原人化石藉化驗的時候，他希望他的科學發現失敗，因爲每一分析，都証明那些化石是僞造的。

眞相終於被揭露了。畢爾當原人的頭骨，不過是現代人猿的顎骨。那些牙齒，是故意排成適合一個原人的顎骨的。

那位因發現畢爾當原人而名滿天下的律師，現在已成了無人不識的大騙徒了。

圖爲在舞台上出現的魯丹尼與她的廬山眞面目（左）

歐人盛行扮女娛賓 魯丹尼甘於雌伏

不過，他自稱離開舞台後，便一點女人氣味也沒有，而且還有美貌女友。

魯丹尼很堅決的說：「每晚我做完戲後，我把它掛在化粧室的門上，像一件拋棄了的衣服，無論如何，它不能把它本身伸展至我的外邊生活。」

魯丹尼是一個男扮女的演員，或許是歐洲最有天才的。這是一種可能引起許多誤會和誤解的職業。但是，魯丹尼能夠應付那些嘲笑他的人。

他說：「我可能打扮成一個女人，但如果有人中途攔阻，我的反應像一個男人。」

這是魯丹尼對付他的觀衆的秘訣。他說：「模仿一個女人很容易開罪別人。但我的秘密却是，我的觀衆時常都知道我是一個男人。」

魯丹尼每晚都在倫敦的漢諾威方場的一間俱樂部表演。他是這間俱樂部的紅藝人。

當他卸步出舞台的時候，他是一個「女人」，以及評論一個女人的男人。

「整個效果，繫於我突然以一個陸胸歌聲的英國女人出現。如果你喜歡的話，我可以撫首弄姿，眉目傳情。但是，我不利用這錯覺，我粉碎它。在我裏邊的男人突然爆發。看來像一個草人在你面前散解，而裏邊坐着的是一個男人。」

在表演的時候，魯丹尼實際是一個人化作兩個人。

他說：「我脫離女性方面，我透過我的化粧去分觀衆。在一方面，我是一個機械人，一部靈活的機器，向女人和她們的動作姿態取笑。

脫下了他的女裝戲服，魯丹尼是一個三十六歲的黑髮的身體結實的男人。他出生於而爾克，講話帶有愛爾蘭及英國口音。從他的外表看來，很難估得到他扮的是男扮女的表演的，儀容和談吐都像一個成功商人。事實上，他是一個成功的商人。

他在舞台上扮演各種各式的女人，而且扮演得唯妙唯肖，不過，他實際是一個男人。

他說：「如果我在表演中把女性撕得片碎，觀衆中的女人將不喜歡。雖然我的扮相和表演相當「抵死」，但我知道我不是認眞的。在裏邊，我是一個男人。我不想使別人誤會呢。」

不管怎樣，魯丹尼的扮相能夠嚇唬觀衆。他費幾乎一小時的時間去化裝（你瞧，我是那麼祭祗而且膚色黝黑，我兩天不剃鬚，便可薄鬚子了。）他的女裝戲服價值三百鎊。另有假髮，化粧品和珠寶飾物，他的全身打扮，時常價值六百鎊。

離開了舞台，他絕對沒有他所扮演的女人的氣味。他說：「我不想結識我所摹仿的任何女人。我不深入發掘人格以仿我的參考資料。眞的，我所扮演的祇是一幅浸漫而不是一個人。或者，下意識的，我觀察了關於女人的東西，她們的儀裝態度，她們走路和談話的方法，但我不特別着重它。觀衆們對我的表演，時常認爲假的多於眞的。他們對我所扮演的人物，恐他們的知識和經驗來批判。」

觀衆們有點不明白的，却是魯丹尼表演時所穿的時裝，時常都是稍遲一些才在服裝店出售。這問題的答案是簡單的。他說：「我以前是做服裝設計的，現在仍然做一點服裝設計。我現在仍然與服裝業的老朋友來往。當然，我有時替他們做模特兒。」

魯丹尼有幾個美麗的女朋友，但這些女孩，不怕恨他的計劃入微的諷刺女人的表演。他說：「不，如果她不是幹這行的，她們從不想到它。她們對我不會聯想到我的表演。如果我約會一個幹表演的女孩子，她也接受，那也是很簡單的呢。」

魯丹尼獨個兒住在倫敦的一間公寓，那房間粉飾得多彩多姿。每逢週末，他到蘇塞斯的邁爾威他的房子休息，在沙灘上散步，「祇是散步和思索」。在他的鄰人看來，他祇是「那個好孩子」。（呂）

世界珍聞輯

△你知道美國那一行最危險？據美衛生部報告：最危險是伐木工人。其次，你猜？是道路清潔工人。他們受傷率比警察與救火員爲高。

△很多美麗的英國女郎，投身海陸空軍，目的是想找丈夫。因此，英國防部大員已設「不婚獎」。那些入伍少女，能簽字保証入伍後兩年「不婚」，便得獎金一五四鎊。英國軍部計算，這是今日丈夫的市價。

△間諜暗碼風行。巴黎有一家新型俱樂部，在這個月開幕，叫「〇〇七」是很特殊的「占士邦式」組織。入會費每年要三百美元。會員可以取得一條鎖鑰，能開啓一度有防彈設備鋼門，進入私宅。據說，這是電子專家設計。有樣底秘密攝影機可用，攝影跳舞女郎，有旋轉型酒排間，會射出飲品。有特殊坐椅，設有自用隱形電話。還有，酷肖間諜型的女侍。因此，都是受了「占士邦」小說的影響。

△對現實不滿的人，是那些疲勞的人。他們經常患血壓高，頭痛，失眠……他們對人不滿，對工作憎恨。瑞士有一家工廠，讓工人選擇所好及共同工作的人，然後予以編組，結果，增加了百分之二十四的生產。有很多工廠，定下咖啡時間，生產亦增加。德國慕尼克的心理學家，正埋頭研究生產心理學。

△英國十七歲少女，幾乎百分之十三已經結了婚。十七歲那類結婚少女，百分之四十到六十是懷孕的。其他歲數的一類，先懷孕後結婚的佔百分之二十。（西門）

一週時事測驗

・辛文通・

你知道：佐藤對華提出了什麼保証？南越軍權現由那一位執掌？

政治

㊀日本首相佐藤向自由中國駐日本大使魏道明提出什麼保証？

㊁中共正在暗中策動那幾個小國建立聯邦？存有怎樣的企圖？

㊂蘇俄對於亞洲問題有什麼表示？

㊃美法兩國外長在華盛頓會談，對於越南問題，意見是否已趨一致？

㊄南越又發生怎樣的政變？現勢爲如何？政變由誰領導？

㊅南越武裝部隊司令阮慶已免職？由誰接替？

㊆印度、加拿大、波蘭三國監督委員會現是否仍在北越執行監督任務？

㊇日外相椎名訪問南韓，談判日韓建立外交關係，有什麼結果？

㊈印尼反美已淪入什麼方式？

㊉定期三月一日在莫斯科召開的共黨國際會議，會否如期舉行？

㊉㊀詹森將於何時訪問那幾個西歐國家？目標爲何？

㊉㊁西德不顧烏爾布里契訪埃，故警告埃及不可接待烏訪埃，但事實上如何？

㊉㊂本屆聯大到什麼時候方始結束？

軍事

㊀那一個北越秘密港口，受到怎樣的打擊？

㊁駐南越美軍當局列出應予轟炸的北越軍事目標有若干？

㊂在和平談判醞釀中，印尼有無停止襲擊馬來西亞？

㊃英國最近所發表的國防白皮書內容爲怎樣？

㊄美國的「銀矛」演習，以甚麼爲背景？規模怎樣？

經濟

㊀自由中國政府去年度的收支爲如何？

㊁日本對華貸款總值爲多少？進行得怎樣？

㊂香港政府設立生產力促進會來做什麼？

㊃亞洲商會大會在何地舉行？有什麼重要決定？下次大會決定在何地召開？

㊄日本決定給予那一國什麼的經濟援助？

㊅英國徵收百分之十五的入口附加稅，現有什麼改變？

社會

全英家庭醫生退出什麼計劃？爲了什麼？

影劇

㊀自由中國第三屆國際影展，得獎者爲誰？

㊁今年奧斯卡金像獎，那三部影片得獎希望最高？

科技

㊀中美兩國間如何發展原子能？

㊁自由中國的文武如何合作，研究什麼科技的發展？

㊂美遊騎兵八號射月，結果怎樣？

㊃從遊騎兵八號所攝得的月球表面照片顯示，人類降落月球有無危險？

㊄眼睛能凍藏多少時間，仍可移植？

你知道：英徵入口附加稅有何變動？那三部片可望獲奧斯卡獎？

答案

政治

㊀佐藤向魏道明保証：在任何狀況之下，日本與中國的基本友好關係，將保持良好。

㊁中共正在暗中策動尼泊爾、不丹及錫金三個小國建立聯邦，企圖作爲中共與印度之間的緩衝區。

㊂蘇俄策慎表示，願意參加亞洲間的和平會議，已不再建議召開一九五四年日內瓦會議。

㊃美、法對越南問題，仍有歧見。

㊄南越於二月十九日發生軍事政變。僅一日叛軍領袖即告投降，政變遂以失敗而告結束。領導政變的爲范玉草上校。

㊅阮慶不爲南越軍委會信任，故由潘克丑下令免職，改任巡廻大使，由陳文明代任南越軍總司令。

㊆印、加、波三國監察委員會已於二月二十二日自北越撤退。

㊇椎名訪問南韓，打破了十四年來日韓建交的僵局，簽了日韓基本關係條約，可望於今年五月內簽訂。

㊈印尼反美在印尼政府策動下，已發展爲用暴徒方式來進行，除了要奪取印尼境內的美國圖書館外，還接管了美國人所有的樹膠園。

㊉定期三月一日在莫斯科舉行的共黨國際會議，可能勉强如期召開，將有十八國共黨參加。

㊉㊀詹森已定期在今年六月內訪問英國、法國、西德及義大利，目標爲對目前混亂的四方關係加以檢討，而促進團結。

㊉㊁埃及不理西德的警告，對烏爾布里契的訪問予以熱烈歡迎。

㊉㊂本屆聯大已以九十七對二票決定自上週四下午七時五十一分起休會，直至九月一日爲止。

軍事

㊀洞海爲北越的秘密港口，很多軍需物資，四五年來均由此運入北越，現已被南越所摧毀，無法加以利用。

㊁駐在南越美軍當局列出應予轟炸的北越軍事目標，共有八十五處，依轟炸的先後次序，分爲三類，每一日便連續轟炸三次，即可摧毀。

㊂在和平談判醞釀中，印尼仍未停止襲擊馬來西亞，二月二十三日又有印尼軍隊企圖在馬六甲登陸，爲澳洲所捕獲。

㊃英國最近所發表的國防白皮書，其內容爲：宣佈今年度的國防預算，爲和平時期的最高額。關於中共的核子威脅，英必須向非核子國保証，並將國防重點放在遠東。

㊄美國的「銀矛」演習以越南危機爲背景，爲一海軍與陸戰隊的聯合演習，參加的軍艦有六十艘，兵員五萬，爲和平時期的一次大規模演習。

經濟

㊀自由中國政府去年度收支，斷缺的數字已完全彌補，有一億七千餘萬新台幣的盈餘，是政府遷台十餘年來，財政狀況最好的一年。

㊁日本對華貸款總值共爲一億五千萬美元，已於二月二十四日起開始在東京商談。

㊂香港政府設立生產力促進會來提高香港的生產率。因爲這項工作對居民的財富增加，能有直接的貢獻。

㊃亞洲商會大會在印尼舉行，重要決定爲：成立五國小組研究設立亞洲商會聯合會。下一次大會在台北召開。

㊄日本決定給予南韓以總額一億美元的經濟援助。本月日韓兩國外長將在東京討論所有一切細節。

㊅英國政府宣佈，現所徵收的百分之十五入口附加稅，自四月二十七日起減收百分之五，祇收百分之十。

社會

全英家庭醫生萬餘人，爲要求政府增加薪給不遂，宣佈退出國家保健計劃，自行應診，向病人收取診費。

影劇

㊀自由中國第三屆國際影展，得首獎的，計黑白組蘭恩光，彩色組邵析厚，黑白組國際攝影金牌獎樂光明，彩色組國際攝影金牌獎哈弟。

㊁今年奧斯卡金像獎，得獎希望最高的三部影片爲：「瑪麗波萍絲」、「窈窕淑女」、及「堆翻天下」。

科技

㊀自由中國的清華大學原子科學研究所與美國的國立阿岡原子能研究所締結爲姊妹所，共同合作發展原子能的和平用途。

㊁自由中國的海軍兩科學研究所，與交通、清華兩大學合作，共同研究電子及核子的發展。

㊂美遊騎兵八號射月，照計劃成功，共攝得照片七千多張後，準確地墜毀於月球上的靜海。

㊃從遊騎兵八號所攝得的月球表面照片顯示，月球表面似淺碟，對載人降落，可能會有危險。

㊄現已發現眼睛在攝氏零下一九八度的極低氣溫中，可凍藏多年，或甚至無限期，仍可以供移植之用。

中電電費單「烏龍」情形 歷時多月未改善
用戶駁數改單耗費不少時間

【本報訊】九龍中華電力公司對用戶發出多過原來電費的錯誤電費單問題，自去年九月至今仍未改善！本報讀者再次來函投訴稱：他竟每月要前往交電費三次，他希望電力公司解釋理由。

本報據報即派記者前往投訴人住址九龍東頭村S座一二八號及向該大廈內數戶電力用戶調查，他們均指出：本年一月份起，我接到的電費通知單的錯誤數字，比實際數字高出許多。這引致他們遭遇不少麻煩和浪費時間損失，因為錯誤的電費單，就近的新蒲崗收電費站是不能替他更正的，他們必須到窩打老道中華電力公司總寫字樓辦手續，而前往該處要求更正電費數目的人極多，他們必須輪候向該公司投訴，而損失了很多時間。

東頭村S座一二八號電力用戶取出三張電費單指出：去年十二月十六日抄表的一張，原單是三元七角二分，投訴後更正為一元七角一分；今年一月廿一日抄錶的一張，原單是三元四角二分，投訴後亦更正為一元七角一分；二月六日抄錶的一張，最近才收到，原單二元零一分，比以前略加。該用戶說：像第三張相差幾角，沒有理由解釋，相差一倍，是太離譜的。

另一位S座地下十八號菜館主持人指出：他們平時每月電費僅約六百元左右，而二月份的電費通知單，竟突然增至約一千元。

S座地下十七號一間士多的主持人指出：他們平時每月電費僅二十元左右，前最近接到的電費單，竟通知他們要交三十至四十元。

有關「中華電力公司抄錶烏龍百出」的事，本報於去年九月份及本年一月份曾分別作過廣泛調查，並獨家報導揭發，及曾公開向中華電力公司及政府當局提供改善意見及建議。然而不幸地，此問題「改善」至今仍然不辨！究竟原因何在，中華電力公司應該有所解釋。

我們認為這種關係廣大用戶利益的問題，如果說「理不了」，那就不配辦理公眾服務的事業！

中區汽車船臨時線 下週一取消
北角龍城線則加班

【本報訊】據油蔴地小輪公司消息：中區新塡地（卜士街）至佐頓道碼頭之臨時汽車渡海航線，於一九六〇年一月十五日開航，最初祇得兩艘汽車船行走，迄一九六一年二月起，陸續有「民陵」、「民業」、「民宏」、「四開」四艘大型汽車船參加行走，對於渡海車輛，尤以貨車予以極大方便，歷年來汽車渡海之擠迫延滯，已大為減少。

該線原屬臨時性質，因政府已決定於北角至九龍城間，增闢一汽車渡海新航線，故最初預算該臨時線行走一兩年，即可停航，不料因北角及九龍城兩方面建築碼頭工程延阻，直至今年一月始完成，因此中區臨時航線，一直維持至今。

該公司為利便中區渡海車輛起見，統一碼頭之汽車渡海線，又於一九六三年加多一補助航線，即中區新塡地至九龍城之汽車渡海線，共有三條汽車渡海航線。現因北角至九龍城之汽車渡海線，已於本年一月廿七日正式開航，一方面又以中區塡海關係，故中區新塡地至佐頓道碼頭之臨時航線，定於三月八日（星期一）實行取消。

同時，北角至九龍城之汽車渡海線，亦將由該日起加密班次，即由目前之每十五分鐘一班，改為每十分鐘一班，故由該處渡海之車輛，將更為便利。

該公司希望渡海車輛，藉此利用該新航線，以減少中區之擠擁。對於仍須由中區渡海之貨車，為避免統一碼頭車輛過度擠迫及維持良好秩序起見，仍須照舊先往新塡地，由該處負責人員指導，經沿海邊指定之路線，前往統一碼頭依次渡船。凡需

工務局電器視察員 彭觀勝退休

【本報訊】工務局電器機械工程部一級電器視察員彭觀勝在港府服務逾卅九年之後，快將退休。

政府電器機械工程師郭赫將於星期四在夏慤道政府電器機械工程總辦事處運務組，代表彭氏同僚及友好，以紀念品贈與彭氏。

荷蘭貿易考察團 定本年六月訪港

【本報訊】荷蘭貿易考察團，將於本年六月下半月（大約為六月十七日至廿二日）訪問本港，該團由荷蘭貿易促進委員會會長伯格爾領導。

該團之目的，為表示荷國工商業、農業、及運輸與銀行業對本港貿易的興趣。

為報聘本港於一九六三年十月由周錫年爵士率領之代表團訪問荷蘭起見，荷國現正派出一個代表出入口業之訪問團來港。該代表團所感興趣之貿易種類，包括：人造絲，人造纖維，及各種纖維工業用家庭用或食品用之馬鈴薯澱粉、棉織品、港務工程及填海、紡織及塑膠家庭裝飾品、罐頭配菜及生果、印刷機器、建造各種船隻包括拖輪、挖泥船、海岸設備等、鐵路品、化學品、纖維板紙及貨品，以及銀行業。

該團若干團員除注意互相貿易外並考察共同經營之可能性。

觀塘裁判署 昨開始審案
審理案件數十宗 輕微者無罪釋放

【本報訊】觀塘裁判署昨首次開庭審案，惟並無舉行任何啟用儀式。首兩宗被控阻街及無牌販賣熟食的被告，均獲判無罪釋放。

開庭後，審訊的有輕微刑事案四十一宗，傳票案卅四宗，包括小販阻街、無牌販賣熟食、街邊聚賭、字花等案。除首宗受審的一名女被告周英被控阻街，次被告鄭炎，被控無牌販賣熟食，獲釋放外，三宗字花案中最高罰款為一百二十五元，街邊聚賭者被判罰款十五元，被控阻街者被判罰款十五元。

該新開的裁判署，設於觀塘同仁街政府合署二樓。除法庭外，並附設職員辦事處、收支處及傳票室、犯人臨留所等部門。

主理審訊該庭的法官為陳子忠，書記長林寶慈，傳譯官陳應榮，書記官黃義標、鄭海東、邱偉生及主控督察辦事處，警員一七三號鍾敬良則從旁協助。

嚤囉上街大火 失踪男童 屍體尋獲

【本報訊】于大火後失踪歷時七日的十一歲男童梁偉賢，昨證實喪生在上環嚤囉上街十七號二樓樓現場。發見的屍體，由消防員移到西環殮房。

梁偉賢在上月廿一日晚上，當住所發生大火時，在二樓閣樓睡覺未及逃出，事隔七日後，至昨午十二時才被消防員在災場內掘出。他是包租人梁振的第二子，有四兄弟姊妹。

嚤囉上街十七號大火，並牽連同街十五、十九號兩幢三層高金字瓦頂，工務局視為危樓執行封閉。

澳台長途電話 收費辦法更改

【本報澳門訊】澳門郵政局昨宣佈：修改

本港一集團已投標 發展舊海塢西段
東部迄今仍無人過問

【本報訊】政府發言人昨日發表稱：政府現只收到一家本地公司投標發展舊海軍船塢的地段。

該發言人說：本港某一集團擬投該地段之西部，該地段是介乎美利道與木棉道之間。

他並表示：二家海外公司對開發舊海軍船塢的全幅地段亦感興趣，但仍未見有正式投標。

發言人又稱：迄今為止，仍未收到該地段東部的投標，該地段是在木棉道與威靈頓兵房之間。

滙豐百年紀念節目之一 錢納利名畫展覽
昨由港督夫人主持揭幕禮

【本報訊】在大會堂舉行之錢納利名畫展覽會昨日下午由港督夫人主持開幕。

港督夫人說：錢納利卜居澳門，且時至今日，仍然在本港發現他的許多作品，對我們而言誠屬幸運。

港督夫人又說：香港上海滙豐銀行高瞻遠矚，收藏錢納利許多佳作，並且把它送出和由各處送來的作品一併展覽，作為該銀行慶祝百週年紀念的一部份節目，我們對該行是要特別多謝的。

港督夫人演詞如下：錢納利名畫家展覽會在港舉行，一方面是「命運」，一方面是「幸運」。

「命運」是錢納利的婚姻不愉快，使他遠離鄉井，他首先前往印度，終而到了中國，在中國繪選凡廿七年。

錢納利卜居澳門，時至今日，仍然在本港發現他的許多作品，對我們而言誠屬「幸運」。

香港上海滙豐銀行高瞻遠矚收藏錢納利的傑作如此之多，並且把它送出來，連同由各處送來的作品展覽，作為該行慶祝百週年紀念的一部份節目。

由於這個幸運的結合，大會堂美術館才能夠舉行這個受人歡迎的展覽會，率獻給這位名畫家，這位畫家的作品是十九世紀東西國家間的一種離奇的聯繫。

我相信，這次畫展是錢納利作品第三次的大規模展覽會，至於錢納利一生的歷史，仍未為人所知。

他的作品，當然未受到應有的普遍注意，而他的生活，也未為人所知。可是我以為他的作品在東方未嘗為人忽略，他的人像，風景和素描畫，在東方具有一種特殊意義。

我深知道這個展覽會將受到我們和第一次看到這些作品的人士所歡迎，其他海外人士對錢納利的作品感到興趣的亦將表歡迎。

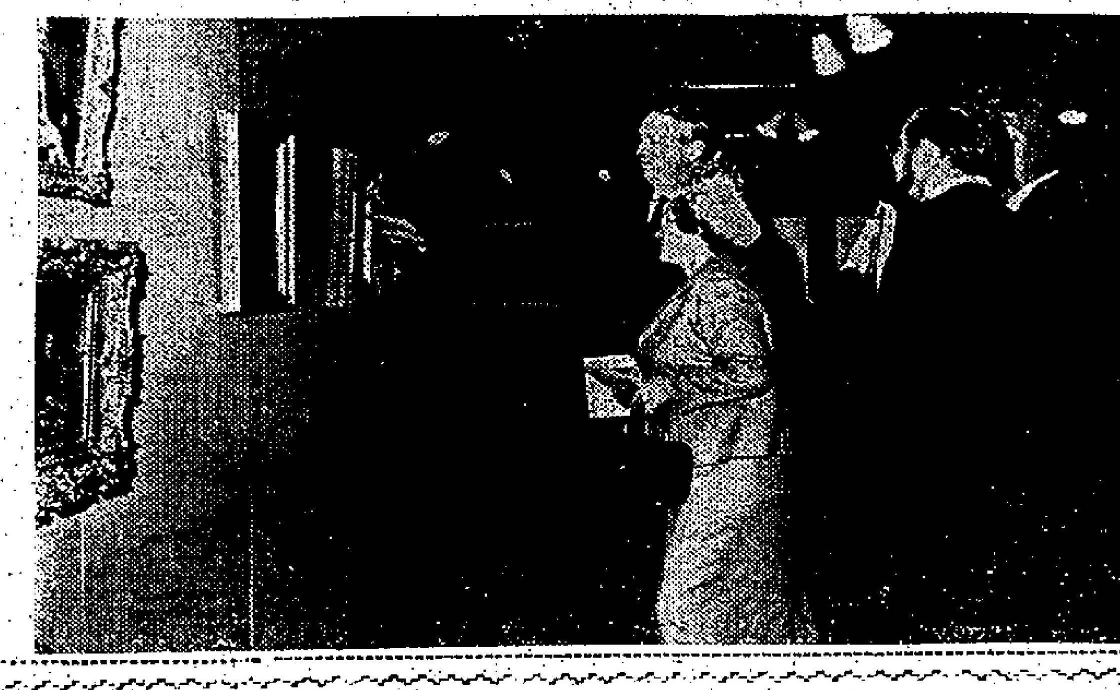
我以為看到這些名畫除感到愉快外，這個畫展亦可使我們對錢納利的生活和時代增加一些認識。

錢納利（一七七四——一八五二）係英國著名的畫家，他在十七歲時，作品便在皇家學院中展出，繼續的三年中，展出的次數更多，二十一歲離開倫敦前往愛爾蘭，不久即與瑪莉安維吉女士結婚，居住在都柏林達七年之久，一八〇七年離開愛爾蘭遠赴印度，繼續作畫，作品充份表現出他在這方面的天才，他在該處一共居住了十六年，一八二五年轉往澳門，從事繪畫及教書的工作，二十七年後逝世於該處。

西義造船工會 選出新理監事

【本報訊】僑港西義造船總工會前日下午八時在該會所禮堂舉行第十八屆會員代表大會，並即席選出第十九屆理監事。名單如下：

理事會：陳基、陳永光、劉福、陳潤光、陳再添、陳成泰、吳瑞麒、曾榮、梁滄、梁鏖昌、朱樹榮、陳燦權、陳煥文、陳賀、曾燦平、潘晚榮、曾英；監事會：潘果祥、文帝、陳學松。



錢納利名畫展覽昨日開幕，由港督夫人主持。圖為上海滙豐銀行董事長桑德斯、大會堂藝術館主任溫納、同港督夫人參觀展出作品。

香港工黨主席鄧漢齊 請選民勿投票 選舉市局議員
主張用民選立法局代替市政局

【本報訊】香港工黨主席鄧漢齊昨在記者招待會中呼籲註冊的選民，不要參加明日舉行的市政局議員選舉的投票，並主張撤銷市政衛生局，而代之以一個完全民選的立法局。

他認為：雖然香港的居民快要達到四百萬的數字，但是在明日有權選舉的人數，祇不過是三萬名。除了保持道路清潔與及維持公園游灘之秩序外，市政衛生局而首無權處理真正影響香港居民生活上各項事宜。

該招待會於下午五時三十分在希爾頓酒店舉行，並專題討論有關明日舉行的市政局議員選舉的各項事項。

澳門工團總會 會慶及就職禮

【本報訊】澳門工團總會於前日下午二時，慶祝成立十二週年紀念暨第十三屆理監事就職典禮，勞工大廈樓頂遍懸青天白日滿地紅國旗，門前懸掛巨型花牌，各界人士送花籃花牌致賀者甚衆。到我駐澳專員朱霖球暨各界僑領、社團代表、自由工友、學生、記者共二百餘人，由李伯英監誓，會中首由主席高培致詞，勗勉當屆理監事衷誠合作，發揮工作能力。繼由朱專員致訓詞，希望當屆理監事團結一致，為會員謀福利，大家精誠團結，相信必能完成任務。再由李監誓員致詞，最後由僑聯辦事處代表鄧時隆，志學校校長蕭鈞五演講後，監誓員頒發選任證書，禮成後茶會招待嘉賓。下午六時聯歡敘餐，觥籌交錯，氣氛洋溢。

女教師被淋鏹水案 在被告香閨內 檢獲假髮三束
警探供述找尋被告經過

【本報訊】北角英文書院一名女教師被淋鏹水案，辦案警探昨在法庭作供指出：根據被告丈夫口供，在被告香閨化粧台上檢獲三束被告經常戴用的假髮，至同日晚間陪同被告往銅鑼灣警署。此案昨續在銅鑼灣裁判署顧勝法庭審訊。被告李珍璇，廿六歲，家庭主婦，住渣華街七號四樓，被控於本年一月二十六日在北角地區惡意傷害女子許麗英身體。被告否認控罪，延毛雲龍律師樓余嘉慎律師出庭代辯。

駐守銅鑼灣警署探員鄭家驥昨供稱：本年一月二十六日，他在銅鑼灣警署當值，接報前往英皇道一〇號至四一二號調查一宗有關鏹水淋人案，他到達該址後，經獲悉傷者已被十字車送往醫院，他乃趕往瑪麗醫院；在醫院會晤傷者許麗英時，發現傷者面部紅腫，傷者所穿着的短棉襖亦呈現潤濕。彼在急症室錄取傷者口供後，乃陪同傷者返回銅鑼灣警署。

證人續稱：當日下午七時五十分，彼與傷者返抵警署時，被告的丈夫廖國宏經在偵探部等候，而根據廖的口供，他乃前往渣華街七號四樓找尋被告。

證人又謂：案發之夜，他徵得原告許麗英同意，將她所穿的短棉襖存於警署，翌日將該衣物送往政府化驗所。一月二十八日，他再由政府化驗所取回該衣物，並取得一化驗證明書，但並無公開內容。

控方另一證人曾文志，四十二歲，住七姊妹道二百四十號，為公共汽車公司職員，他在證人台上指出：本年一月二十六日，他看見原告匆匆忙忙跑進店內，雙腳赤裸，並無穿鞋，原告雙手掩面，請求借用電話報警後，十字車不久即來臨，將傷者送往醫院。

某醫院一名十七歲男孩梁生林某，亦於昨日在證人台作證，表示案發之日，他在北角電車總站附近見他的女教師許麗英神色驚恐，雙腳無穿鞋，原告請他前往北角英皇道×號大廈找尋一位廖先生。

證人指出他並不認識廖先生，但他曾目睹原告與廖偕行多次。

以現款三百元担保出外候審。法官乃除押候本月十一日續訊。被告繼續准許

法官任和事老 棄子少婦與夫和好
領回骨肉管養

【本報訊】與丈夫鬧意見後，把稚齡兒子遺棄在消防局大廈內的少婦何麗珍，昨在法庭中與夫和解，重拾舊好，同領回稚子管養。

此案昨在西區裁判署由何治法官判處。被告何麗珍，卅六歲，住調景嶺某段村區，被控去月十七日在干諾道中滅火總局大廈內，遺棄兩歲男童國雄，使其健康受損傷。法官閱罷警官報告後，勸被告與夫和好，被告與其夫均接納。結果，法官判被告簽保五百元，兩年內約束行為。案中兩歲半男童歸由被告夫婦管養。

案情如下：被告已與夫分居，曾往華民署解決此事，被著候指示往九龍法庭解決，被告不滿，去月十七日下午四時五十分，往滅火總局大廈樓下將兩歲半幼子國雄放在椅上，當時大廈內有一潔淨工人掃地，被告表示加開，但至下午五時廿分，被告仍未返，工人遂携男童往華民署，并報警，警方通尋大廈，仍不見被告踪跡，後在男孩胸前發現有一塊布，寫以下中文字：「香港中國海員職工總會，德輔道西一九二號七樓B座，電話號碼四三三四六四，吳永樂兒子國雄」。警方將男童送往保良局，經醫生檢驗，一切正常。

警方調查後，在該工會尋獲男童之父，認出男孩爲其子，並謂：被告住調景嶺。去月十八日下午二時廿分，警探樂濟華尋獲被告，被告被捕時，曾與警探糾纏，並欲跳海，幸被制止。帶返警署後，被告謂佢回該處，再予遺棄，且在扣留期內，整天表示自盡。

被告另有兩女兒，現在調景嶺由契媽看管，並由社會福利署救濟。被告前無犯案紀錄。

深水埗南昌街一段 採取特別交通措施

【本報訊】大埔道與欽州街間之一段南昌街，其北邊將由今日上午八時起，禁止車輛行駛，以便利道路工程之進行。

該段南昌街之南邊則實施雙程行車。屆時將放置適當之交通標誌，指導駕車人士。上述之特別交通措施約施行三個月。

邵氏導演及影星 羅維等由泰返港

【本報訊】邵氏公司導演羅維及影星張冲、李菁、婷婷、劉亮等一行，於昨日下午五時自泰國飛返本港。他們於三個月前赴泰國拍攝「鱷魚河」，現已拍竣，昨返港後，隨即在機場貴賓室招待記者會，報告此行經過。

羅維於席上說：「鱷魚河」是邵氏公司與泰國合作拍攝的彩色故事片，全片在泰國拍攝，泰國鱷魚河兩岸風光、及泰國許多名勝古蹟，都被拍進片裏，本片實景多於廠景。在片中，有鱷魚演戲的鏡頭，為國語片中所少見者。此片一旦沖印好後，將會很快在本港推出上映。

此片之男主角張冲在港休息四天，便飛往台灣拍「山賊」。

博愛醫院籌款 今晚義演粵劇
民政署長費助主持頒獎

【本報訊】新界博愛醫院定今晚七時半在香港大會堂音樂廳舉行義演粵劇籌款大會，敦請新界民政署長區歲樂為大會贊助人，利銘澤議員、關祖堯議員、簡悅強議員、馮秉芬議員、李福樹議員、馮漢柱議員、唐炳源議員、胡百全議員、謝雨川議員、顏成坤議員、郭贊、張玉麟、何世柱、湛兆霖、林根、振陳錫鈞、區兆常、柳子元、張人龍、趙聿修、黎振球、周有、鄺國理、甘光美等為大會顧問，經聘請鳳求凰劇團擔綱演出「鳳閣恩仇未了情」。

義演大會秩序，將於今晚七時半起由當年主席陳泰，副主席鄧英奇、梁若德、許晉封、周湧椎、總理陳月新、邓思銳、陳照昭、蘇錦源、陳昇、鮑芸余、黃榮泉、譚月明、梁錦輝、何新權、楊少初、張桂權、鄧葵爽、趙不弱、陳錦坤、馬緒球、許有銓、梁哲浩、陳永箕、何訓旋、陳茂、陳奕池、李漢武齊迎迓嘉賓蒞場，八時開演，九時頒謝紅，由伍偉森、鍾博孟、伶錦旋，隨後繼續演劇。

大會所發出之各種名譽券，除五百元榮譽券（雙人）已先代領定座位外，一百元、五十元、廿元、十元者，可憑於今日上午十時至下午八時到大會堂售票處劃位。

美新聞處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館電影室（香港雪廠街八號一〇三室）放映電影節目如下：今日及星期四（本月四日）下午八時一刻，明日下午二時、三時、及四時，歡迎各界入座。電影節目如下：㈠金山之外，菲新、彩色，二十五分；㈡紐約第一流下之城，國語，彩色，二十五分；㈢水彩畫，粵語，彩色，十分。

請投公民協會全票

潘鍾赤 李仲賢 王幸利 張有興 李耀波 胡百富

為了進步安定與繁榮

美愛有限公司

總店 香港中建行一〇七室 請由自動電梯上 電話：二二七五二・二三八八三〇

九龍分店 九龍彌敦道廿七號 電話：六六七四八九

九龍分店 三月一日至五日 清點存貨 徹底大減價 所有存貨一律 三折至七折 請早駕臨選擇

格蘭大廈

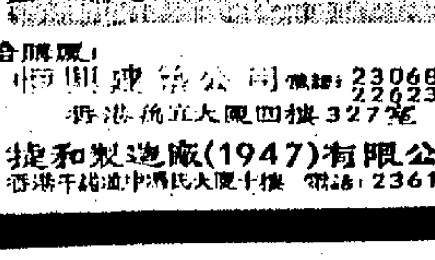
九龍嘉林邊道41-43号

快可入伙 仍售特價

樓高六層 鋁質窗門

花園洋房 平過唐樓

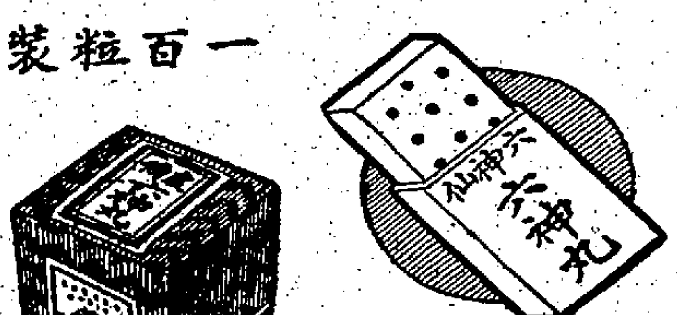
每尺祇售 六十餘元



洽購處：恒興建築公司 電話：230685 226232 香港大廈四樓327室

捷和製造廠(1947)有限公司 香港干諾道中馮氏大廈十樓 電話：236193

一百粒裝



十粒裝

六神仙。六神丸

香港星馬泰國台灣政府註冊

新出十粒裝 服用方便 定價公道

喉兒科

各科喉痛 雙單乳蛾 喉風喉瘡 偏桃腺炎 小兒驚風 瘡癬熱毒

香港上海萬靈藥行

總行香港洛克道二五四號四樓電話七二六八一〇

分行台灣台北市松江路四二號電話：五三四〇六

高華大酒樓

即日 點心大革新 新人事！新作風！新出品！

免茶 由三月一日起一連六天

攜手點心，茶靚水滾

電話：八四六一九一

香港上海滙豐銀行百週年紀念

金融樞紐

鱷魚恤有限公司 董事長 陳俊 敬賀

慶祝百週年紀念宴會席上
港督讚揚滙豐銀行對香港有偉大貢獻
一夜之間由轉口港變成工業城
桑達斯報告滙豐銀行創辦經過

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨晚在淺水灣酒店舉行之滙豐銀行百週年紀念宴會上說：滙豐銀行經常準備從事對本港最有利益的工作。

他說：「該銀行對本港穩定與進步的重大影響的較近例子，是該行曾經協助本港，似乎在一夜之間，由一個轉口港變成一個工業城市，以及它在最近的鈔票缺乏的危機中所作的貢獻。」

港督代表本港各界人士，對滙豐銀行為本港繁榮與經濟進步所做的工作，表示感激。

港督指出：「很少金融機構，能夠在絕非專利經營，而在競爭非常劇烈的氣氛之下，為他們的業務活動地區，作出這樣多的貢獻。

「我可以說，這是負責的工商業活動最佳理想例子，也是充份認識到吸取商業利潤是把若干責任轉移到製造這些利潤的人們的例子，這些責任是對一般社會的權利與需要，表示約束與尊重。

「滙豐銀行在它的全部歷史裡，曾經表現這些質素，這就是本港人士對該銀行表示敬重的一事實的基礎。」

他說：「滙豐銀行雖然對本港發展做了不少的工夫，但它對於中國、日本、泰國、馬來西亞、婆羅洲、緬甸、印度支那、印尼，事實上整個東南亞和遠東的發展，都有密切的關係。」

香港上海滙豐銀行董事長桑達斯，將該行成立的經過亦作一個簡略的報告，他說：「在一八六四年時，本港歐籍輪船公司的監督湯瑪士·蘇德蘭，當時因商務上的原因而詢問汽船與它華的船長，他由此知道孟買的人預備組織一個新的銀行叫做中國皇家銀行，他們應估有資本額的六分之五，其餘的便是屬於香港與上海的居民的。與它華的船長告訴他，該新銀行的代表將於兩週後乘另一艘郵船抵港。

「當天晚上，蘇德蘭便想，本港應有自己的銀行，於是他便親手起草立出香港上海滙豐銀行的章程，他便邀集一些本地的居民加入他們的董事會，一星期內，便收集了初期五百萬元的資金。

「在最初的十八個月，這個銀行確是十分困苦的經營者。至一八六六年，本港十一間銀行中有六間倒閉，而滙豐銀行卻因為得到股票持有人的支持，業務更形發展。

「從此銀行的業務蒸蒸日上，至一九四〇年，本地的僱員共有二百八十九名，現在已增至二千一百六十一名。現在該銀行已服務整整的一百週年，很驕傲他們能有如此可觀的成績。為了慶祝他們的一百週年服務，第一、他們設立了獎學金額分別在香港中文大學和香港大學；第二、捐助倍託救濟基金會而替千萬需要的人服務。」

在滙豐銀行昨日在淺水灣的晚宴中，本港各政府機關之首長及紳商數百人皆應邀參加。

訓練社會工作人員
滙豐銀行捐贈兩大學獎學金
每年五萬元分贈港大與中文大學
社會署長認為對社會有重大貢獻

【本報訊】香港上海滙豐銀行為慶祝百年紀念，特別每年撥款五萬元分別贈與香港大學及中文大學設立獎學金，計每家大學各佔二萬五千元，專門贈與有志於社會工作者的學生。

據滙豐銀行負責人稱：香港對社會工作者甚感需要，蓋以其關係於市民之利益甚大之故，港督戴麟趾爵士在最近發表之一則演詞中，曾經有感於本港社會工作者之訓練過少，不足以適應當前本港社會環境之需要，故銀行當局乘此百年紀念大典之時，特別設立此項獎學金，以為送給本港市民之禮物，希望能夠藉此激發本港兩間大學之學生對於社會工作之興趣。

社會福利署長巴珮昨日謂：香港上海滙豐銀行所捐設之社會工作大學訓練獎學金，實為該銀行一項有遠見之禮物。

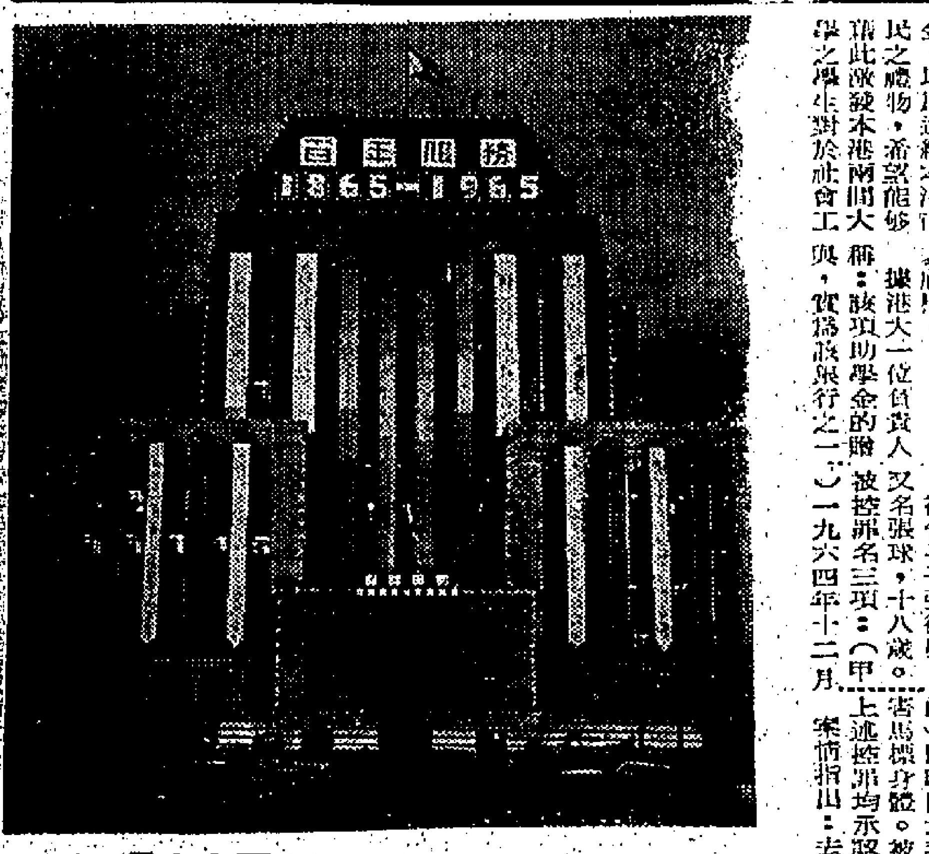
巴氏謂：此項獎學金對於增加曾受大學訓練之社會工作人員之人數及提高他們質素，均極有貢獻。巴氏又謂：此舉並具有重大之倡導作用，使市民認識社會工作人員具有高水準專業訓練，對於本港社會之重要。

香港大學及中文大學對於滙豐銀行於一百週年紀念慶典中，撥出若干獎學金給本港兩所大學一事，深表欣慰。

據港大一位負責人稱：該項助學金的贈與，實為該銀行之一項義舉。他說：大學當局仍未作出如何使用該項獎學金的規則，但希望該項規則可於約一個月的時間內完成，當該項規則草擬完竣時，該校將會發表消息。

該項獎學金，亦為中文大學校長李卓敏博士所表示歡迎，他說，該項給予中文大學的獎學金，不但可以幫助社會的需要，同時，亦可引起一項包括畢業後的學生研習社會工作的訓練計劃。

滙豐銀行前日曾宣佈以每年五萬元的款項給予香港兩所大學，作為訓練社會工作人員的獎學金之用。



慶祝百週年紀念滙豐銀行大廈之夜景

青年行劫傷人 被判入獄五年

【本報訊】一名青年男子涉犯暴力行劫及非法傷害他人身體罪，昨在九龍地方法院受審，被法官宣判入獄五年。

被告男子張德明，又名張球，十八歲。被控罪名三項：（甲）一九六四年十二月廿日在九龍地區，糾黨行劫男子辜俊四十五元及一個手錶；（乙）本年一月十六日，在九龍地區，向的士司機馬標行劫；（丙）同時間地非法傷害馬標身體。被告對上述控罪均承認。

案情指出：去年十二月二十日晚十時廿分許，原告辜俊與女友在九龍塘「拍拖」時，被告突出而威脅，卒劫去原告四十五元及一個手錶逸去，事後原告赴警署報案，經警方展開調查後，九龍城幫探長陳金培，高級探目尹桃，探目曾國樑，尤德元等，旋於本年二月廿三日將被告拘捕落案，被告並供認第二、三項罪名。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩而清勁東風，早上空曠地方風勢清新，密雲，間中有陽光。

昨日氣溫最高為華氏表六七·六度（攝氏表一九·八度），最低為華氏表五九·九度（攝氏表一五·五度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表六十四度（攝氏表十八度）。

高潮：上午十時十五分 下午八時四十六分

低潮：上午三時三十二分 下午二時二十三分

在地盤偷電線 男子罰二百元
警探獲法官讚揚

【本報訊】新界大埔區一男子，在一個工地盤內偷去一批高壓粗電線，把膠皮燒去，取出電線內的銅線凡一百磅，賣給收買店，得款二百元，卻被探員跟踪擒獲，判押法官於判案時，宣佈辦案的探員十分機智，當庭加以讚揚。

該案昨在粉嶺法庭審訊，被告男子江日明，廿八歲，住大埔洋涌無門牌木屋，無職業。

警方透露案情稱：上月廿七日正午十二時半，大埔警署接一消息，謂有人在洋涌的山區放火燃燒東西，即由探目黃似瑜、探員梁偉、戴德與迅速赴現場查究，可是到達時，火已熄滅，只見一大堆類似電線的膠物溶屑存在，乃設法多方偵查該事件的真相，經一番查究下，卒於當日下午，在大埔舊墟的聯生祥收買店，發現一批銅線，疑是從電線內部出來的，經盤查之下，乃將被告拘獲。

探員再經窮查之下，並查出該批電線是大埔區碗窰村一個工程地盤的日本公司內失去的，於是將被告落案。

被告昨日在法庭上，承認偷該批電線，並將膠皮熱去，取出銅線售賣。被告並向法官求情，說出三個月前已不在該地盤工作，只因要兒生活無法維持，乃出此下策，請求輕判。

由於被告過去無案底，官判罰款二百元。至於辦案的探員，法官則當庭讚揚，除加以紀錄外，並函警務處長致意，讚許該等辦案探員的精明破案。

天主教由本星期日起
彌撒告解赦罪 全部改用中文

【本報訊】公教會消息：台港澳主教團議決，擴大彌撒中採用當地語言之部份，並授權聽告解司鐸以當地語言赦罪，由本年封齋第一主日開始實行。

根據決議，彌撒開始時，台下經文改用中文，彌撒中對話部份，及集團禱詞亦全部採用中文，俾信衆易於答應。

自本月七日起，准許司鐸在告解聖事中以本地語赦罪，赦罪經文，以由光啟社出版之禮典為準。

中文彌撒經簡本，已由香港公教眞理學會根據主教團之決議並羅馬最近頒佈之禮規印成小冊，台灣版同時發行，由聖保祿書局發行。

鮮魚行今會慶 明天全體休業

【本報訊】港九鮮魚行總會，今日舉行成立十六週年紀念暨第十七屆職員就職典禮，晚上八時半在九龍金龍酒家舉行聯歡宴會，該會首長已聯名柬邀有關人士參加，預料參加人數約在二千人，鋸開一百六十餘桌。該會決定明日全行休業一天，舉凡魚市場、欄號、檔商，均一致休業，是日食無魚，希望一般市民早為預備，同時該會經本年同人大會議決修正會章，將職員任期改為二年，已獲核准，由本屆起開始執行。

滙豐銀行慶祝百週年紀念宴會，招待港府機關首長、兩局議員。圖為港督戴麟趾爵士伉儷抵達時，由該行董事長桑德斯（右）及夫人（左）迎入會場。

西非納遮司法部長 沙都應邀飛台訪問

【本報訊】西非納遮共和國司法部長沙都，於昨日下午三時偕其夫人乘民航空運公司班機飛台北，應我政府之邀作為期一週至十天的友好訪問。

在台期間，將晉謁蔣總統及訪外交部、司法部官員。

他說及中、納兩國邦交非常良好，在台訪問完畢後再赴日本訪問。

非洲納遮共和國司法部長沙都，昨赴台訪問，與其夫人在機場留影。

九龍金飾商會 新職員昨就職

【本報訊】九龍珠石玉器金銀首飾業商會，昨日下午八時，在會內禮堂舉行註冊有限公司第十屆理監事新職員就職典禮，敦請香港金銀首飾商會理事長高炳權、盧勉余主持監誓儀式，隆重，各僑團首長代表及全體會員蒞臨觀禮者甚衆，濟濟一堂，情况熱鬧。典禮開始，首由主席王文致詞，隨舉行宣誓就職，禮成後，由高炳權、盧勉余先後致詞，對該會歷年來工作在王理事長及各位領導下，成績卓著，對會員有關福利事宜推進讚揚備至。末由監事長黃百泉致謝詞，禮成後設宴聯歡，觥籌交錯，賓主盡歡。茲錄新職員名單如後：

理事長王文（長興），副理事長梁席珍（東記），總務主任林賀銓（新新），財務主任王全（大名），會計主任周君令（興），福利主任關炫（中周生生彌敦道分行），交際主任蔡活（生祥），理事：梁寶泉（廣祥），何潤生（雙喜月），梁衆派（兄弟），楊信（美麗華），陳明提（麗豐），梁蘭（鮮泉（老西盛）。監事長黃百泉（人信），張照華（茂盛和），監事：何錦周。

旺角探隊在兩小時內 破獲豪華賭檔及烟窟

【本報訊】九龍旺角偵緝部，昨晚在兩小時內接連在上海街破獲一個鴉片煙窟及一個豪華賭檔，卅餘人遭拘捕。

據悉：旺角偵緝部幫辦周志恒及探長黎森，昨晚六時許，率領探員多人，到上海街×〇×號某樓檢查，結果搜獲一批「煙土」、「煙灰」及「烟槍」一枝，五名男子及一婦人被帶返警署。

偵緝部人員隨又於晚上八時許掩至上海街五××號某樓搜查，結果發現該處是一個豪華賭檔，卅多名男女當場就捕，警方並將現場一批賭具（包括啤牌、骰寶及籌碼）現款等一併帶返警署。

荃灣鬧市十五分鐘內
連續發生血案 兩人被刺重傷
事後有一青年在山邊服毒昏迷
警方疑與案有關經洗胃後看管

【本報訊】一名三十七歲的魚蛋麵檔東主及四十九歲的士多店老闆，昨日上午在相隔十五分鐘內，先後在新界荃灣街市及古坑道球場兩地被人以三角銼及雪鑿插傷背部。據悉：「兩人均重傷垂危」。

這宗連環血案發生在上午十一時四十分至十一時五十五分之間，荃灣警署人員在案發後即展開調查，特派出警員在新界公路截查汽車，找尋與案有關人物。正當警員緊張地執行搜索工作之際，一個相信曾服下「拉索」毒物的男子，被發現在東普陀寺附近山邊。警方認為他與兩傷者被刺案有關，召十字車到場將之昇送到伊利沙伯醫院洗胃後，並加以看管。

連環血案的起因，據說是因積怨而起。兩名傷者及昏迷青年先後送院救治，後三人的家屬亦於稍後時間被傳到警署查訊。

第一個遇襲傷了背部的男子為黃振順，卅七歲，潮州人，與家人住荃灣河背街四十號。他在街市的河背街市內開設林記（鴻記）魚蛋麵檔。昨日上午十一時四十分左右，他正路在地上提魚蛋，突然一名男子在他背後出現，用三角銼向他背部刺去，他中銼後仆倒，兒男子瞬即逃去。警方據報後馳至現場將傷者送院後展開調查，正當警方於調查此案時，古坑道側的球場又發生一宗類似的血案。

古坑道球場的血案是繼第一個傷者被刺後的十五分鐘發生，傷者名何成，四十九歲，潮籍人，住古坑道從留大廈E座八號地下，是該址勝合士多的店東，同時他又調製魚蛋發行，並設檔在街市，血案發生時，傷者剛在街市的舊街市街內擺賣。騎着單車回家，當駛經上址球場時，突然被人從背後襲擊，一柄圓錐型的雪鑿插着背部，他遂從單車上仆下，逞兒者得手後逃去，由目睹兒案發生的途人報警。

由於兩宗血案的連續發生，警方懷疑是同一兒手所為，乃根據兒案現場附近人士提供的線索展開搜查。稍後時，警方在東普陀寺附近的山邊發現一名昏迷的年青男子，懷疑他與以上兩宗血案有關。該男子的昏迷，據說是服下「拉索」所致。警方立即將他送往伊利沙伯醫院急救。

據悉：該昏迷的男子名蔡家根，廿九歲，新會人，與兄嫂住荃灣城田村十號石屋，他是舊街市的賣蛋小販。

至於血案的起因，懷疑是由積怨而起。據說：在去年六月，蔡家根的嫂嫂在第一傷者黃振順的林記魚蛋麵檔叫了麵食，但當伙記送交時，她要求更換，因而引致蔡家根和黃振順發生口角，其後蔡家根被六、七名潮籍大漢圍毆，打至重傷。

此後，蔡家根與上述兩宗血案的傷者（黃振順及何成）雖常在街市裡相遇，但雙方從來不打招呼。至於昨日發生的連環血案是否與此事有關，警方尚在調查中。

被人用三角銼插傷的黃振順。

在古坑道球場側被人用雪鑿插傷的何成。

疑服食「拉索」暈倒於東普陀山邊的蔡家根。

五萬人在本校讀過 你讀過沒有？
數十萬人在電視聽過 你聽過沒有？

本月份特別課程
七十二行實用英語
學習英語最理想學府
學生逾萬．美國報紙讚譽。
教育司批准立案

鄧氏 英文會話學校
韋定 英文會話學校

初班：三個月完成
第一個月：發音，拼音，第二、三個月：實用英語三百句。句句實用，即學即會。

中班．高班．三種課程
（一）基本實用英語 （二）交際英語會話
（三）美國式英語 學費每月二十元
鄧氏英文會話學校 九龍彌敦道打士街三十七號（彌敦道口）
韋定英文會話學校 香港銅鑼灣東院道（近法國醫院附近）
報名日期：即日起 三月八日止
上課時間：每日下午七時至八時
日間報名：娛樂戲院大廈三〇三室

聯合中學夜學校
中英．英專
續招男女新生
田小五至中四尚有少數學位（PRIMARY 5 至 FORM 4）
請即報名
校址：旺角登大士街三十七號
廢除淘汰制度 改造落後學生
人人均可升班 決無不合格的學生會考
校長：鄧樹勛

荃灣舊街市林記魚蛋麵檔血案之現場。箭頭所指處為傷者黃振順遇襲地點，地上尚有一灘鮮血。

預防天花運動結束
續辦免費種痘

【本報訊】為期三週之全港預防天花運動已於上星期六結束，期內前往種痘之市民共有四十一萬三千零一十九名。

連同上述數字在內，自本年初以來種痘之市民共有四十四萬四千六百四十七名。

醫務衛生處發言人昨日指出：「在此次預防天花運動期內種痘之市民，其數字比一九六三年全年之數字為多。」

發言人又謂：「因此，此次運動相當成功，同時已提高市民對預防天花侵襲之抵抗力。」

發言人提醒市民說：本港與天花流行之國家經常保持海空交通，天花極易隨時傳入本港，因此，所有市民應每三年種痘一次。

所有政府醫院、診所、醫局、母嬰健康院及注射站，均隨時免費為市民種痘。

盲人樂團演唱 中國民歌
週日在大會堂舉行

【本報訊】由梁錫恩議員任首席會主席之香港盲人音樂訓練所，定本月七日下午三時，在大會堂音樂廳，舉行中國民歌演唱會，節目精彩豐富，全部演唱著名民歌，包括獨唱、二重唱、合唱等，均為最受歡迎的歌曲，由該所盲人樂團擔任演出，其中之男高音及女高音等，在本港樂壇深受好評。

該所董事會特邀請各界贊助人士欣賞此次之盛大演出，並公開招待知音人士，免費欣賞，入場券可向港九通利琴行索取，惟餘額無多，先到先得。

加拿大小姐後天到港

【本報訊】加拿大小姐蓮絲杜馬，將於後天隨加拿大旅行貿易團抵港訪問數天。身高五呎九吋，芳齡廿一的蓮絲，是在去年十一月加冕為加拿大小姐。蓮絲本身，除了贏得加拿大小姐的榮銜之外，並同時獲得一千元獎學金及其他數值二萬五千元的禮物及現金，好等她在環遊訪問後，可返校完成學業。如今，蓮絲在國內暢遊各地後，並代表國家，到檀香山、澳洲路斯、日本及香港等地作友好訪問。附圖為加拿大小姐蓮絲杜馬。

芽菜坑災民 徙置鯉魚門

【本報訊】北角芽菜坑木屋區去月底發生火警，七十四戶付炬，災民三百餘人，當局安置於北角難民營，暫予棲身，聽候徙置。

徙置當局現決定將該批災民徙往柴灣第一段鯉魚門炮台山坡下居住，徙置處寮仔部職員，昨已劃定地方，即日起可以隨時蓋搭屋居住。據一災民稱：此次被徙置入柴灣重建居所，本無可厚非；可惜該處（搭車）困難，且配給地方容積太少，每人只獲配給地方長八呎、闊三呎（連廚房等在內），小童則毫無地方給配，且規定建屋高度，為前八呎、後七呎，未免太矮，受目前該山坡內，尚未有水喉設備，大成問題。

革新會市議員候選人建議
教師民安隊等應有居住廉租屋優先權
李耀波促修訂教育則例

【本報訊】香港革新會市政局民選議員候選人，在其競選政綱第一段中，建議當局除目前現有的房屋計劃外，應有另外一個新計劃，使到住客能夠以分期付款方法而終於變成本身所住樓宇的業主。

革新會提出的新建屋計劃，是希望優待教師。因為教師們要在本港市民，特別是補助和私立學校等的教家中預備課程或改卷，倘若其居屋宇過擠和嘈吵，他們實不能安心工作。

政綱又稱：在本會所建議的新計劃中，教師們將會有機會居住政府廉租屋宇。此外，本會認為此新計劃應包括各種社會服務隊伍，例如民安隊、醫療輔助隊等。教師對社會下一代有重大的影響，而且他們接觸日常直接與孩童及青少年接觸，對學童有種種影響，這些教師和那些義務為香港社會服務的隊員、民安隊和醫療輔助隊等，他們應享有居住政府廉租屋的優先權。

李耀波昨指出：一九五二年教育則例久已過時，不符香港實際情形，建議政府從速修改，並應設立一專門工作小組委員會，全面加以檢討，促使教育則例現代化。

李氏表示：此一政府小組委員會除政府代表及有關人士外，必須包括各種學校代表在內，使能具最廣泛之代表性，藉使教育則例的修訂，使香港公衆、學生、教師與學校當局均能同得其利。李氏並向各界人士呼籲多多提供意見與該會，藉使該會能有充分之初步研究，以便向政府提出較完備與建設性意見。

據香港公民協會稱：該會教育委員會近來積極研討教育則例，並已成立修改這一教育則例之小組委員會，成員為胡百富、張有興、李仲賢、張永賢、落錦泰、李耀波等人。俟擬議中的辦法提交該會常務委員會後，即將發表一項報告。

易通英文專修夜校招生
本校為作育人才使社會一般職業青年及升學者得修英文達到速成目的特採用半年升級制各主要科目均用課本及自撰講義報名即日開始額滿即止
班級：由ABC字母班至FORM5會考班
開課日期：三月五日全部課室空氣調節
校址：香港銅鑼灣百德新街五十七號地下 海華大廈（即大丸百貨公司直入）
電話：七六〇八五三
簡章備索

妙妮裁剪女學校 立案
正分校暨夜校招生
科目：裁剪、機繡、編織。
開課：三月九日
時間：上午班、下午班、夜班。
報名：即日起簡章備索。
校址：正校：九龍彌敦道三二九號（近佐頓道口） 分校：香港銅鑼灣啓超道十六號（恩平道口）
電話：正校：六六六七九七 分校：七七二九九七

香港職業學校
三月份日夜新班
英文會計簿記，必文速記，商業信札，出入口文員C.I.F.，特惠稅全科，打字AIRLINE COURSE（備考英國夏季LCC證書）另代介紹職業，詳細章程備索。
校址：九龍尖沙咀彌敦道80號五樓
電話：六六五一六四
校長：鄧榮良

德國聖醫斯特那博士空前新發明
風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛
劇烈風濕
VALCIN 維爾勁
世界唯一 特效斷根藥
1 科學成功內服新藥遍血液病根治
2 風濕乃體內發出非本藥無法驅絕
3 甚心臟無害永遠斷根現祇此藥
維爾勁乃德國聖醫斯特那博士發明，博士為世界有名風濕疾患專家，深知風濕痛苦之人，因有過度尿酸刺激，然每由體內毒素充積，侵入血液，貽患心臟，故有未達衰老之年，已現年度之態，因積實驗，治愈急慢性及遺年風濕疾患，數逾千萬人，百份之九十七，獲得速愈斷根。
治症
下列新久風濕各症：筋肉腫痛 劇烈骨痛 肩胛痺痛 腰痛背痛 膝軟痛 發熱發冷 關節腫痛 腿臂疲痛 屈伸艱難 四肢疲痛
又如骨中刺痛與腰膝間所引起風濕骨痛，坐骨神經痛，關節炎等之頸腋痛者，服食「維爾勁」特效藥，力能使痛楚，間一個禮拜，痛苦全消，身體輕鬆，活潑健康，因其性能，為增加尿酸之排洩及溶解體內毒素而全部排出之，與止痛一時之普通藥物完全不同，故能保証使患者迅愈斷根。
各大藥房藥行均有代售

殺妻斬女疑案女証人作供
目擊被告推倒女兒 口中頻呼斬！斬！斬！

【本報訊】沙嫦於銀行擠提風潮中因提取不到銀行存欵而殺妻傷人的中巴售票員王德平，昨續在西區裁判署由希士遜法官作初級偵訊，當傳譯黃沛林將醫官剖驗死者遺骸的報告譯述與被告聽時，被告抱頭痛哭；昨由第三項傷人罪的傷者廖昌及包租婆供述目擊被告斬妻情形。控方証供仍未畢，今日續訊。

警察驗部法醫官唐東發，昨將一份剖驗死者遺體的報告呈交法官察閱，列爲証供，內容証明死者頭、面、脚、背、胸等處受傷，斷其死因爲頭顱及身體各部受刀斬傷所致。

証人廖昌作証稱：他前爲中巴稽查，現失業，居案發地點，認識被告夫婦。去月八日下午四時許，他見被告返家與家人傾談後，獨外出，他問被告何來？被告答往提欵，後見被告折返。他晚膳後就寢，次日凌晨四時，他遇死者推醒，在燈光下，見被告以刀斬死者頭部，他見狀遂以左手遮擋，在第二刀時，其手部受傷，他隨即自廚房後門，向華僑日報機房方面逃去，後獲送院縫針後出院。

証人歐陽萍作証稱：她乃上址包租人，去月九日凌晨二時，她聽中聞死者高叫「二姑，救命呀！」二姑即她本人，她聞聲起床，開啓死者房門，見死者血流披面，自房中逃出，她遂亦往廚房呼救，未幾有鄰人至，她遂其致電報警，後見被告入廚，由後門逃出街外，她乃步出甬道，被告折返，並出客廳，跨在死者身上，以手中菜刀斬之，未幾被告起立，走至房門，將女兒王慧明推跌地上，頻呼「斬！斬！斬！」由於黑暗，她不見被告有否手起刀落，後警方馳至鎮壓。

案由中區偵探主任高級幫辦馬廣義主控。被告潮籍男子王德平，三十歲，中華巴士公司售票員，住荷里活道一一六號二樓。被控：一、去月九日在上址謀殺女子吳瑞裘；二、同時同地非法惡意傷害男子廖昌。

跑鵝區開始清潔運動
請各區居民響應

【本報訊】由市政局與跑鵝區街坊會聯合主辦，爲期四週的跑鵝區清潔運動，昨日已盛大展開，當局除於該區特別加強各項清潔工作，街道的打掃和擴大宣傳外，並呼籲港九各區居民熱烈響應，以共同促進享譽國際的「東方之珠」成爲清潔可愛的城市。

清潔運動大會，於昨午四時在新法書院禮堂舉行開幕，首由該運動籌備委員會主席馬超常主席致詞，馬議員稱：保持清潔，注重衛生，不止是一個人、一家人，和一個區的利益，如果大家能够做到這個良好習慣，還可以養成「好潔」的美德。香港，因爲現在的人口密度太高，所以衛生的環境之多數未曾合乎理想，居住的環境之不良，如果單靠市政局工作人員來負起掃除、和清理的責任是不够的，是一定要居民全體合作。市政局這次發起清潔運動，特別同各機構與及市民志願福利組織的街坊會，共同合作，過一次，正是每一個市民同政府合作的好機會，希望大家合力來推進我們這個「清潔運動」。

馬氏詞畢，繼由市政局環境衛生事務委員會主席李有璇醫生致詞，李醫生說：衛生可分爲個人衛生，和公共衛生。個人衛生是維護個人的健康，公共衛生是維護整個社會人士的健康，這兩者有很密切的關係。假如只注意個人衛生而不注意公共衛生，那麼等到公共衛生受到惡劣的影響時，個人亦當共害。

李氏說：香港素來有「東方之珠」的美名，又是旅遊勝地，但是香港只是彈丸那麼小的地方，卻住着三百多萬人，人煙稠密，空氣混濁，就容易百病叢生，同時有些人士不守公德，以致街上滿佈字紙垃圾，有些人更隨地吐痰，結果使香港受到不潔的名，且給予遊客惡劣的印像，爲着要保障市民健康和維持城市的聲譽，我們急需推行清潔運動，同時推展到每一個區，希望這項運動將來，其後，市政事務署副署長羅誠及跑鵝區街坊會副理事長文劍秋致詞後，隨即開始遊行。

參加昨日開幕式的有市政事務處處長抵韓，醫務衛生處副處長甘洞，副華民政務司李子農，衛生福利研究會主席陳樹渠，各區街坊會首長，各機關代表等數百人。

遊行隊伍，由持着「清潔運動」紅布橫額的救傷隊及民安隊前導，隨着是新法書院銀樂隊，主委車輛，南部配有巨型米奇老鼠和唐努鴨的宣傳車，沿途表演，並呼籲市民協助推進這項有意義的運動，不要抛垃圾到街上，陸智夫醒獅隊亦沿遊行路線表演，接後是陳列各式廢紙箱的車輛，新式巨型垃圾車兩輛，及水車三輛，隨後的水車，並沿途噴水洗濯隊伍通過的街道。遊行路線：由加路連山道新法書院出發，經禮頓道，希慎道，恩平道，邊寧頓道，渣甸街，尼詩道，利園街，羅素街，勿地臣街，堅拿道東，禮頓道，馬師道，黃泥涌道，至摩利臣山道，掃桿埔，至跑馬地院前爲止。沿途吸引了不少市民觀賞。

跑鵝區清潔運動，花車及醒獅隊等在區內街道巡行情形。

滙豐總行職員 慶祝百年大慶
五日在月宮晚宴

【本報訊】滙豐銀行開業百週年大慶，一連兩週慶祝秩序排定，節目豐富，香港滙豐總行中西職員已定本月五日（星期五）下午八時，在中環月宮酒樓（昨誤植麗宮合更正）晚宴，是晚並有其他節目助興。

雷達表董事長 魯菲博士抵港

【本報訊】「瑞士手表業權威……所接世界各地定單，有增無已，續好景，交貨期仍然很長，工人薪資由去年年底即再度增加，形成手表成本繼續上升，因此瑞士手表將在最短期內再度起價，此爲不可避免者。」

以上對瑞士表業之報導，乃雷達表廠董事長魯菲博士昨乘瑞士航空公司班機抵港時在機場所述者。魯菲在港將與總代理太平洋行，總批發永生行及東南亞總代理孫秉樞秀俠表行，聯開業務會議，檢訂今後之推展計劃。

據稱：近數年來，雷達表在世界各地之暢銷，證明該廠確乃瑞士最進步之表廠。據悉，雷達表廠下週將有新奇之創作面世，設計新穎，獨具風格。

魯菲在港逗留一週，將與港九鐘表界人士會晤，並於本星期五晚在告羅士打酒家設宴邀請鐘表同業聯歡。

昨到機場接機者，有太平洋行鐘表部經理孫秉樞夫婦、永生行陳洪志夫婦、周鉅、李銓及友好多人。

魯菲博士與歡迎者攝於機場，左起孫秉樞夫人、魯菲博士、孫秉樞。

讀者意見
醫院工人態度惡劣 身歷其境病人訴苦

編輯先生大鑒：前時閱報得悉讀者再三來函述及九龍某大醫院的護士及女工對待病人的態度，本亦未盡信，及至最近一位親人因病進入該院留醫，親嘗了當事者之苦，才知道在這人道社會裏的有這等不人道的事。

我的親人進入上述醫院留醫二星期，總是一片訴苦之聲，的時候，便想立刻離去，無奈病體難支，家中料理不便，迫於繼續留下，希望能獲得較佳之調理環境，方便的醫藥供應，俾得早日勿藥，以病留院，自欲重獲健康，而今適得其反，其苦處實不容易爲外人所明瞭的。在他的住院期內，病者忍受了護士的漫不經心的「照顧」，據屬受氣甚深，苦處實無法形容。

以前各讀者來信中已有甚多評述，茲不欲多贅，惟其更甚者是病者身受管理病房女工的「呵護」，精神上的負荷無法形容。

我的親人入院時，已略知院內女工的慣例，非財不通，及於第一天就給予管理該病房的女工相當的賞錢，以爲可得較佳待遇。該女工收錢之時（就是收錢的一剎那）面容較爲放寬，不料如曇花一現，轉身已態度不同，大概認爲賞錢不够滑！其後，那女工對待病者的態度有如對待難僕，不但喝茶喝水，呼叫不聞，到時則人未到聲先至，斥罵病者假作辛苦，自己有手有脚何須勞動「小姐」，態度之苛刻，與可得寵影的反派金像奬。至於其他日常對病人應加照顧的各種工作，女工都以「好少理」之姿態出現。一次時值天冷，病者喚女工代加衣，其結果無人可以想像，竟爲女工以衣齊過多有碍身體的托詞，反而欲加得減，冷得病者發抖。其外病者所欲獲照料，而得相反的效果之例多不可數，久而習之，惟有樣樣由病者自己去做，毋勞「貴手」，好容易才渡過了兩星期，等好大致復原，急忙辦手續出院。

以上的情形，只是許多身歷者其中之一的實況，因如骨鯁在喉裏，故特借貴報一角，一吐爲快，並希望該院當局注意改善，以免日後入院病人再受痛苦。順祝

文祺

讀者 黃文龍啓 二月廿七日

政府醫院門診部 上季診治病人逾五十萬
留醫者共二萬四千人

【本報訊】據醫務衛生處昨發表之統計數字，去年末季內，在四十個政府醫院機構門診部受診治之病人超過五十二萬六千名。

同期內送入各政府醫院留醫者共有二萬四千零二十三名，其中有一萬一千五百九十七名送入九龍伊利沙伯醫院留醫。此外，有二萬七千七百七十一人被送往九龍伊利沙伯醫院急症室，其中六千七百七十八人須留院接受進一步治療。

在送入急症室之二萬七千七百七十一名病人中，受傷者佔一萬三千零一人，所施行之手術共有五千三百四十一次。

在港島瑪麗醫院方面，送入留醫者共有五千四百三十三人，其中一千七百五三十一人，送入急症室者則有九千零三十十九人須留院接受進一步治療。

季內，送入新界青山醫院留醫之病人有六百五十名，包括送入戒毒中心之六十一名在內。

送入港島贊育醫院者有二千三百二十二人，西營盤傳染病醫院四百一十九人，荔枝角傳染病醫院一千六百七十二人，其中五百三十六人爲肺癆患者。

送入其餘四間政府醫院及四間監獄醫院留醫者共有一千九百三十一人，此等醫院爲香港精神病診療所及日間醫院，灣仔醫院、聖約翰醫院、荔枝角醫院、大嶼山南部醫院，荔枝角女子監獄醫院、赤柱監獄醫院，域多利監獄醫院及大欖監獄醫院。

同期內，在各政府留產所分娩之孕婦，共有六千七百八十七人。

長沙灣街坊會 祝三八婦女節
招待高齡婦女百人

【本報訊】長沙灣街坊福利會婦女同人，以三月八日是婦女節，特在該會所開會慶祝，同時舉行招待該區內七十歲以上之老年婦女一百人，聊表她們對老前輩一點心意，除設茶點招待及贈送禮物外，並每位致送敬儀五元，一概費用，均由該會熱心婦女捐出，計李芬理事長夫人鄭秋女士捐一百元，黃翼理事長夫人陳潔志女士捐一百元，蔡根副理事長夫人梁蟻女士捐一百元，梁洪監事長夫人張鳳屏女士捐一百元，劉副監事長夫人李三妹女士捐一百元，李英如德夫人林柒燕女士捐一百元，黃渡生夫人郎少梅女士捐五十元，甄展鵬夫人李金枝女士捐五十元，關鑒東女士捐五十元，劉活文女士捐二十元，曾秀坤夫人捐二十元。凡該區（東至九江街西至甘泉街）七十歲以上之年老婦女，可於三月六日以前携身份証到九龍背山道永隆大厦四樓A座長沙灣街坊福利會會所登記。又年齡最高之三位，另送金牌一面，以留紀念；又李理事長夫人送出補品鹿茸片一百斤，加贈每名老人一兩。

中文私校聯會 歡宴梁省德等

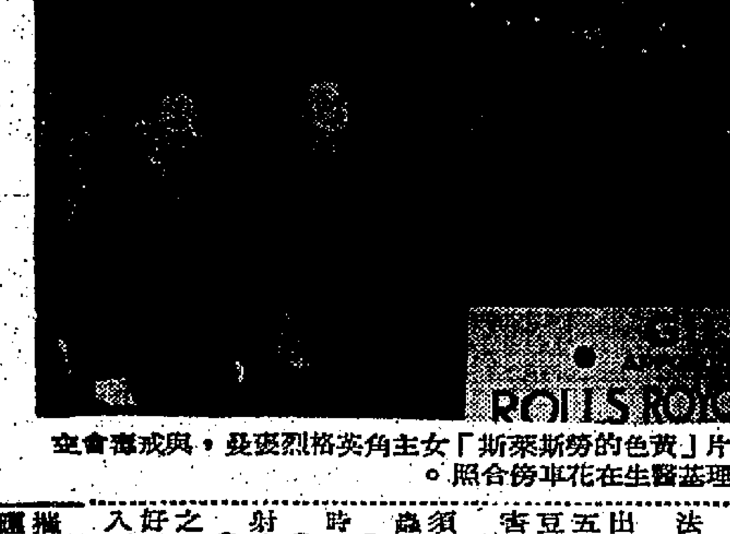
【本報訊】港九私立中文學校聯合會，二月廿八日在中大同學會會所，召開第十一屆第五次理監事聯席會議，會後至下午八時歡宴太平紳士柏雨中學校長梁省德、崇蘭中學校長曾璧山、與文滙中學校長吳蔭頤、培知中學校長梁永等聯學師來洗塵。到會有各校校長：許炳忠（榮育）、陸子麟（東方）、陳仿林（仿林）、盧春庭（啓明）、吳啓明（長沙）、古應熙（廣大）、李賀添（福華）、蕭鑑然（立人）、陳應鑾（漢中）、鄧小蘇（愛中）、陳樹坤（至誠）、徐憲俊（永康）、黃定遠（定遠）、陳維客（？）、張立基（澤德）、歐鍾岳（崇熙）、謝克平（華商會）、洪裔煌（嶺英）、李嘉柏（九龍碧山）、劉哲暉（中山）、馬招賢（陽明）、陳劍科（嶺東）、孔憲航（僑光）、梁仁滿（靜心）、彭展養（香港壽山）等。會議內容，除商討關於一切會務外，並討論模範學生獎懲辦法，三八婦女節，四四兒童節，圖畫頒獎禮，及作文比賽日期地點，暨春季旅行日期定本。

燕大校友會 週年改選聯歡

【本報訊】燕京大學香港校友會於前晚七時在九龍加士居道循道中學禮堂舉行周年大會，並歡餞范天祥教授伉儷回國，改選聯歡。是晚到會嘉賓有范天祥教授伉儷、麥健曾教授伉儷、黃憲儒教授伉儷，及最近由加拿大來港公幹之郭明坤同學。此外到會之校友有温金銘夫婦等及校友、親友等百餘人。六時半進行選舉，七時許開會，會長致開會詞畢，遊藝即告開始，九時許聚餐，氣氛洋溢。是晚改選結果：會長温金銘，文書陳璐、總務高雁雲、財政高超明、聯絡（以上五人均係連任），康樂蔡勞光、幹事陳哲、周廷炳、張樹柏、蔡錢乃信、梁念蘇、韓度、黃衍修、李楷、李炎伶、梁樹祥、劉選民、馬錦、伍志剛、葉秀英、余月森、阮雁鳴。

「黃色的勞斯萊斯」 在滙豐前廣場陳列

【本報訊】一輛名爲「黃色的勞斯萊斯」轎車，昨日下午在滙豐銀行前停車場陳列，引起許多羣衆的圍觀。原來該車係一齣叫做「黃色的勞斯萊斯」的電影中的主要道具，由太平洋行的一架大貨車載着，停放在該處。本港戒毒會將在利舞台優先發演該片一場，以籌募善金，主演該片的女主角英格烈褒曼，與戒毒會會長羅理基醫生夫婦特在該車合拍一照作爲留念。



名片「黃色的勞斯萊斯」女主角英格烈褒曼，與戒毒會會主席羅理基醫生在花車旁合照。

本港水塘開始 輸入東江水
每年最少一百五十億加侖

【本報訊】本港水塘昨日開始輸入東江水。據港府新聞處消息稱：依照本港與中共協定，本港每年由東江接得之水量，最少爲一百五十億加侖。

據在深圳舉行之東江深圳供水計劃開幕之後，昨日下午四時東江水即開始流入本港之水管。

由工務司鄔勵德率領前往深圳的港府官員，經于昨晚九時三十分返回本港。

探員扮道友買毒品 破獲大販毒集團
八名被告開始在高庭審訊

【本報訊】警方緝毒人員，於去年十一月期間，派出便衣探員多名，喬裝道友，向活動於尖沙咀廣東道附近油蔴地一規模宏大的販毒集團購取毒品，同時由探員監視幾達一月之久，搞取販毒情形鏡頭，結果卒將男子八名拘捕，並搜出大量海洛英毒品。此案昨在高院由新任高院副按察司皮里士正式審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子㊀林昌，㊁陳興，㊂馬珠仔，㊃蔡漢平，㊄鄭廣裕，㊅郭汝方，㊆陳金水，㊇周成，俱是潮籍人，同被控（甲）於去年十一月十二日至十二月三日期間，與在逃人等在九龍地區串謀經營販毒，（乙）紙控第三至第八被告，在上述期間販毒，（丙）控次被告藏有毒品海洛英十點五公分，巴比通二十點五公分，（丁）控首被告藏有毒品海洛英十點五公分，（戊）控首被告販毒。

此案由政府檢察官麥道高主控，八名被告俱未延有律師代辯，陪審員由五男二女組成。

主控申述案情說，警方接報謂尖沙咀廣東道處，有一大規模販毒活動，乃於去年十一月十二日至十二月三日期間，派出便衣探員多名，往偵查及予以監視，暗中前往廣東道一二二至一一七號附近白粉道，果見人往來不絕，於是便衣探員更喬裝爲道友，向在該處活動的販毒集團先後購買毒品九十九次，每次所用購取毒品的紙幣，俱暗裡記有符號，同時被告拘捕，其後才先後將各被告身上搜出毒品二十九包，欵項九十六元，其中有六元紙幣是警方曾有暗記的，另有洋燭兩枝，在一四一號天台拘獲次被告時，搜出懷有毒品兩包及小包一千一百零六包，跟着在七十至七十二號，又搜獲毒品大包的一百零二包，小包的五十三包及在八十二號處搜出四大包計內共有五十二小包毒品，所有搜出毒品經交由政府化驗師化驗，驗出均是含有海洛英及巴比通。

英文時事問答今晚播出
第二輪第一場比賽

【本報訊】學生英文時事問答，由麗的映聲及英文虎報聯合舉辦，其第二輪第一場比賽，預訂於今日下午六時三十播出，而電視攝影則先於二月廿一舉行，由於機械故障，電視影片結像模糊，故不能在三月二日下午六時卅分預訂之時間內向觀衆播放，麗的映聲英文台及虎報對此深表歉意。但此類故障爲技術上難以預料，而事後亦無法補救者，唯此次比賽錄音，質量良好，麗的映聲英文台將於三月七日星期日下午一時卅分向本港觀衆播放錄音。

據麗的映聲發言人稱：機件故障已搶修完竣，英文時事問答比賽第二輪第二場將按照節目表如期於三月九日下午六時卅分播放，其他比賽無更動。

東區婦女會開辦 太極拳與瑜伽術班
開始招收新生

【本報訊】東區婦女福利會爲增進婦女身心健康，開辦太極拳班及瑜珈術班，已歷九年之久，該會已聘李陳秀卿女士爲太極拳班導師，擔任教導，每逢星期二、四下午三時至四時上課，學費每月十元；又聘梁秀眉女士爲瑜珈班導師，負責教導，每逢星期二、四下午六時至七時上課，學費每月二十元。上列兩班上課地點，均在北角馬寶道社會福利署房內。凡欲參加練習太極拳及瑜珈術之婦女們，可往北角東區婦女福利會報名，或撥電話七〇三七八九洽詢報名手續。

又：該會中西烹飪班，亦將於三月中旬開課，現該兩班尚有餘額，歡迎婦女們參加學習。

該會義學夜校，現有一、二、三、四、五、六年級，各班亦有餘額，凡在工餘之暇，有志向學之青年男女，均可逕往北角七姊妹道十八號至二十號樓下辦理報名入學手續。

皇仁舊生會 週年聚餐

【本報訊】本港皇仁舊生會已定於本月六日（星期六）舉行本年度之週年聚餐，是日下午七時半將於該會紀念堂內舉行鷄尾酒會，八時半設宴於皇仁中學大禮堂，席間將有演奏、遊藝節目，及幸運抽獎等助興。會員及親友之餐券每位十五元，可向舊生會紀念會堂（電話七七二〇六六）、鄧國基（電話七〇四〇一六）、陸武平（電話七二九七二七）接洽。

厦村友恭學校校慶 請理民官夫人頒獎

【本報訊】新界元朗內的新生村（土名西山村）建成今日的新校舍。現有課室十二間，並另設校長教務，圖書等室，更有龐大運動場及籃球場，全校共有學生九七九人，分上下午班上課，爲一間設備完善的中小學。此外，厦村友恭學校，昨舉行廿九週年校慶及頒獎禮，請由元朗理民官鍾逸傑致詞，其夫人主持頒獎，赴會觀禮者甚衆。

該校創立於一九三五年，至今已有三十年歷史，前身校舍簡陋，只在友恭祠堂內闢課室，收容鄉中子弟上課，經過廿餘年的時光，現已由當地鄉紳父老及各熱心人士捐輸，並獲教育司署、理民府等機關首長協助下，在厦村鄉建成新校舍。

儀式開始時，由校監鄧紹衮致詞，感謝官方及鄉中父老之美意，並說該鄉有一萬三千人，新校舍的適齡學童約有千五人，目前學位仍不足。

該校校長張賞瑞報告該校三十年來的滄桑史及近來校務情況，頗爲詳盡。

鍾逸傑長官致詞，勗勉各生的家長，大部份都是本校的捐欵人，勉勵他們努力讀書，而旅行、爬山課外活動，亦應重視。鍾氏並宣佈他負責一項助學獎，給予該旅行日記最好的一位學生。

鍾逸傑夫人，主持頒獎如儀，計作文比賽獲奬者廿八名，演講比賽獲奬者廿四名，學業成績優異者四十四名，體育奬者一百六十名。會後，茶點招待嘉賓，並有學生歌舞表演，及與伯義學校作籃球友誼賽助興。

觀禮者有：鄧紫鏡、巫文彬、鄧卓才、廖志忠、黎錦湘、古道誠、朱子。

厦村友恭學校，昨日廿九週年校慶，元朗理民官鍾逸傑夫人主持頒獎。

廠商會昨春節聯歡盛況

【本報訊】香港中華廠商聯合會同人昨下午五時在月宮酒樓十樓十一樓通廳舉行春節聯歡大會，到會嘉賓及會員廠號代表逾一千人。五時半遊藝開始，有粵曲歌唱，幻境新歌，銷翻影片，工業影片，技藝雜技等，八時半開始宴會，筵開百桌，席間由該會代會長林根成致詞。

林氏致詞略稱：各位都深知本港現以輸出工業製品以維持其生存，所以香港的外銷業務是不容倒退的。各位也深知任何工業衰退，都對本港經濟和就業有打擊，因此，本席以爲在座各位工業前輩，要負起推進本港工業發展的責任，在工業範疇內起領導作用，方能維持及增進已有的繁榮。

英國輸入附加稅率聯經公佈減低三分之一，但需要兩個月後才能實行，而且何時能够全部撤銷，或何時能夠再次減低附加稅率，仍未有確期宜示，使英國入口商仍不能放心安排長期的貿易，現在雖可稍爲和緩，仍屬美中不足的困難，雖然過去，仍存在等待工業金融周轉的時候。

雖然如此，對於六五年的展望，大體仍可樂觀，因爲遠洋如美洲、歐洲兩大市場對港貨的需求日有增加，香港輸出的貨品品質日有所進，可以提高貨值。如各位對內能够注重管理技術，以增加生產效率，減低成本；對外多往意發掘海外市場動態，直接與買家緊密接觸和吸收先進的製作方法的話，本會願與各位共同努力。

是晚赴會者有：羅祥、陳石栗、梁耀南、陳新、孫元壯、簡張德昌、鄺勢南、倫天榮、尹德華、馨、黃新發、薛濟霖、子客、許福明、歐陽陳翔鴻、賈滿夫、韓瑞軒、潘小響、劉宏遠、蔡永昌、周聰、陳錦坤、潘幼剛、張君實、梁哲豪、朱叔達、陳大道、陳大滿、鄭幹生、曾文翰、石可涵、潘志超、余思道、郭永欽、陳濟民、黃以伯、陸海安、陳鉅昌、羅乃棠、胡棣周、容廣、林根……尹致中、蔡祖開、黎爾宇、韋振文、柳千元、黃桂、倪少傑、莫文光、沈炳、劉邦、梁乃榮、何燦輝、曹光彪、朱祖涵、李珠明……等。

尼克信接任和記 汽車集團總經理

【本報訊】本港和記汽車集團總經理山姆斯離職後，由尼克信繼任。據悉：和記汽車集團包括：遠東汽車有限公司、都爹利汽車有限公司，及華南汽車有限公司。尼氏對於汽車業素具豐富經驗，今後當可收駕輕就熟之效。

新會外海同鄉會 會員春節聯歡

【本報訊】旅港新會外海同鄉會於昨日下午七時，在大同酒家二樓舉行會員春節聯歡大會，到有會員及同鄉百餘人，大會由該會籌備小組委員會主持，九時團拜聯歡，首由理事長陳秀泉致詞，祝大家新春快樂，事業興隆，繼由監事長陳加就、理事陳柳一、陳孟福、陳覺等致詞，是晚筵開十餘桌，並放映電影助興。

港九洋服商會 十九屆新員就職
陳紹光蟬聯理事長

【本報訊】港九洋服商會前日下午九時在銀都酒樓舉行第十九屆理監事就職典禮暨週年同人聯歡大會，會場由理事長陳紹光，潘南親自招待，赴會者有嘉賓及會員六百人，儀式開始，首由大會主席陳紹光致開會詞，畧謂本會會務日見興盛，財政安穩，業經購置士敦道東興大廈十樓一層作爲會址，……獎品，禮成後舉行歡宴，席上抽獎助興。新任理監事姓名列下：正副理事長陳紹光、郭伯祥、潘南；主任監事黃郁生、周堋；總務何鴻森、財務姚榮、調查李嘉錦；監察陳漢宗，理事徐昌泰、周澤（？）、朱顯桐、陳翊東、何湧、許其光、李輝、潘照明、馬相、陸照新、趙榮大、陳家寶、趙石倫、梁熾芬、林浩、梁振輝、莫傑、陳鴻遠、凌國清、鄧威年、黎碩明、陳惠、陳鴻……等。

大澳學校 春節聯歡

【本報訊】新界大嶼山區中華基督教會香港區會直屬之大澳學校，日前在該校禮堂舉行家長教師校友乙巳年春節聯歡敘餐，……

廣州大飯店今開幕
鷄尾酒會欵接嘉賓

【本報訊】九龍旺角西洋菜街五十五至五十七號廣州大飯店，定於今日開幕，由下午一時至六時設鷄尾酒會招待到賀嘉賓。該飯店特聘請入張維熙，張松生，劉紹川等，屆時將親任欵接，並由明（三）日上午十一時開始營業。

該飯店由龍川名廚主理，以龍川十大名菜爲號召，專售正宗客家風味者，請光臨一試。

軍車翻墮山坑 駕駛人受重傷
另兩宗車禍傷男女兩人

【本報訊】一輛軍車，昨晨七時在半山司徒拔道斜坡失事，衝破石壆，飛墮于寶雲道鐵欄，繼衝翻墮下百呎山坑中，全車翻側，車頭撞毁，司機重傷。

警方接報到場查究，先將傷者從車廂救出，送院救治，隨後軍部派出工程車到場，將失事之軍車拖返軍部車廠去。

又：一輛私家車昨晨六時在九龍黃竹街福榮街交界，與電油車相撞，私家車撞毁，一司機人受傷，事後警方獲報到場查究，將傷者送醫院救治。受傷男子名黃志新，廿一歲，住大埔道一〇×號四樓。

另有兩輛私家車在新界大埔昨晨六時發生相撞，兩車俱損毁，但車上人無傷，最不幸者爲一路人，遭殃受碰撞傷，事後警方獲報到場查究，將受傷路人送醫院救治。傷者爲一老婦，名劉木欽，六十四歲，住新界大埔兩灣布村木屋。

漁農處指示農民 撲滅蔬菜害蟲法
噴射殺蟲劑時須小心處理

【本報訊】據漁農處報導，蔬菜作物，在每年此一季節，通常備受三種害蟲即地蠶、菜蝶及豆莢螟之摧害。

農民及園丁如欲獲悉控制此等害蟲之方法者，請去函漁農處查詢。

豆莢螟每年在十一月至翌年七月之間出現，但其對蔬菜作物之摧害，以目前至五月之間最爲嚴重。此等害蟲，破壞荷蘭豆及扁豆之豆莢及幼苗，使其生長受到損害。

爲保障農作物免受豆莢螟之侵害，必須每週在農作物之上噴射下列任何一種殺蟲劑：

㊀「賽文百份之八十殺蟲藥粉」，噴射時用水混和至四百八十份之一。

㊁「愛克百份之二十六份濕用粉」，噴射時用水混和至四百份之一。

㊂「毒魚藤」噴射時用水混和至一百份之一。此外加上「展着劑」使確保功效良好。（毒魚藤在混合後每一加侖之內可加入兩茶匙「天實洗滌劑」。）

漁農處又指導農民，在摘去豆莢菜蝶所摧害之農作物後，不應將其棄在地上，而應予以毀滅，以免此等害蟲之幼蟲在豆莢內繼續長成。

地蠶又名烏頭蟲，每年在十月至翌年四月之間出現，但以一月及二月時最多。此種害蟲之幼蟲所侵害之蔬菜種類甚廣，而破壞性甚大。漁農處之農業服務人員謂：「由於經已成長之地蠶性喜燈光，故在某種程度上可於晚間利用燈光予以撲滅，但對此等害蟲之最妥善辦法，係在菜畦上散播毒餌。」

製造消滅地蠶毒餌之適當方法，係一份「愛克百份廿六濕用粉」，四十份米糠及一份食糖，在混合後使成濕化，以便可揑成粒狀，在下種之前及下種之後在菜畦上散播。散播此等毒餌宜於晚上進行。同時應小心注意不被小童觸及或被家禽啄食。（毒餌之辦法爲將毒餌用幼網包裹，或用平滑石塊放在毒餌之上）。假如此種方法仍未控制地蠶侵害農作物，則可在有此種害蟲之幼蟲出現時，噴射「帝龍殺蟲劑」，其份量應混和至二百四十份之一。此種殺蟲劑應每週噴射一次，並應於黃昏或晚上進行，因此舉可使殺蟲劑發揮最高效能。

菜蝶數年的均有出現，但以冬季爲最多，此等害蟲對所有十字花科之蔬菜均有損害。

漁農處農事服務人員解釋稱：使用務外，大量加肥之方法，可協助農作物免受菜蝶侵害。

漁農處之保護植物人員亦指出，保護初生農作物免受菜蝶侵害之殺蟲劑爲「大滅蟲」藥劑，每七日噴射一次，在噴射時應以水混和至一千六百六十六份之一，但在距離收成之三個星期前，便應停止噴射。因此對於種植時二日至四日收成之芥蘭及白菜心等蔬菜之農民，則不宜施用此等殺蟲劑。對於此等蔬菜應使用「可樂使」或「毒魚藤」，使用「可樂使」時應用水混和至一千份之一，「毒魚藤」則應用水混和至一百份之一，如有需要時每三天或四天噴射一次。此外在收成之十四天前亦可使用「帝龍」，其成份應用水混和至八百份之一。在收成之一週前，則可使用水混稀至一千份一之「硫酸煙精百份之四十」，但由於此種殺蟲劑具有使皮膚中毒之高度作用，應特別小心處理。此種殺蟲劑在混稀之前，千萬不可讓其與皮膚接觸，在噴射時均勿吸烟，在噴射後用水將手徹底洗淨。在施行噴射時，應特別注意噴射菜蝶大量匿藏之葉底。

交通版

邊行公司所屬 邊和力奇貨輪
明日可抵港卸貨五日開往日本 邊那第四日到埠六日啟航歐洲

【本報訊】邊行輪船公司旗下貨輪邊和力奇號（BENVRACKIE）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（三）日到達本埠。該輪在港停留兩日，放從中環海面，起卸貨件後，擬定本月五日離港，續程開往日本。

該公司另艘貨輪邊那第號（BENARTY）亦自歐洲開來香港，計程將於本月四日可能航抵本埠。該輪在港逗留兩日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定本月六日離港，經新加坡回航歐洲。

圖 為來港遊覽之日本白光社人士

澳洲航空公司 新波音噴射機 飛行澳亞歐綫

澳洲航空公司的最新巨型的波音七〇七噴射機由美國起飛，經過約七千五百英里之不着陸飛行，直抵澳洲悉梨。創造此飛行紀錄之飛機命名爲「堂士威路城市」號。該機乃澳航公司去年所定購之最新巨型波音七〇七噴射機五架其中之一，較澳航目前所有之十三架波音七〇七機身長十七英尺，重七萬磅。澳航鑒於世界各國與澳洲之貿易不斷增加，客貨空運業務多，特將該種巨型噴射機，增加各航綫班次，以應出口商場之需要。該新機將由本年四月開始服務於雪梨，經亞洲及歐洲至倫敦之主要航綫。

圖 爲澳航公司之波音七〇七—三三八C型噴射機。

日本白光社人士 遊港後飛往台灣

日本白光社同人，一行十二衆，於二月二十四日從大阪乘國泰班機飛來本港，作爲期四日之遊覽。該社同人，俱爲當地之舖頭商，此行除觀光外，並攷察本港舖頭食品市場。有關彼等旅港秩序，概由本港國際遊覽社代爲編排。彼等於訪問本港後，業於二月二十七日乘國泰機飛往台北。

去年國際遊客 億五百萬人次
歐洲居首位美加次之

澳洲國際旅遊協會主席阿脫金斯公佈：一九六四年全世界遊客，總數爲一億零五百萬人次，創歷年來最高紀錄。

阿脫金斯稱：從這個紀錄來衡量，頗足以說明旅遊業已成爲世界性獨具風格的商業之一。

歐洲的旅遊商業仍然繫頭獨佔，逾七千七百萬人次；美國、加拿大居次，各逾一千九百萬人次；南美洲四，爲二百十萬；澳洲居第五位，逾二百萬人次；亞洲亦有二百萬餘，非洲則爲一百六十萬。這一大批遊客所消耗的數字，則爲澳鎊四億五千萬鎊。

泛美航空公司
上月客運增加百分十 貨運增加百分七十二

汎美在正月之乘客公里爲六億六千二百萬里，比去年同時之五億九千七百萬里，增加百份之十強九分。貨運噸里方面，正月爲二千九百卅五萬，比去年同時之一千七百零六萬八千里，增加百分之七十二。

去週曾在港漫遊四日之汎美國總裁林士原宣稱：業務增加之原因有三：第一爲空運貨物之收費減低；第二爲工業界於海外擴展市場；第三爲美國東岸之船塢罷工直接幫助了航空公司之業務。由美國至南美之航綫業務增加百分之十八零六分，原因爲汎美於本年度新設之遊覽特別票價。

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
寶來	貨船	BRONNOY	新加坡	三日	日郵
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭非島	三日	渣華
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	三日	銀行
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	曼谷	三日	法郵
市鋒	貨船	PIONEER MARIT	美國	三日	美輪
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	三日	邊行
剛果丸	貨船	CONGO MARU	新加坡	三日	大阪
菲律賓上將	貨船	PHILIPPINE ADMIRAL	馬尼剌	四日	美邦
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	四日	邊行
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	日本	四日	日郵
維安利	貨船	VIENNE	日本	四日	法郵
柏特干尼亞	貨船	PATAGONIA	歐洲	四日	寶隆
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	四日	日郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	新加坡	四日	日郵
日週丸	貨船	NISSHU MARU	日本	五日	太平
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	五日	怡和
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
新疆	貨船	SINKIANG	日本	六日	太古
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	六日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
安地路加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	六日	太古
香港熊	貨船	HONG KONG BEAR	馬尼剌	六日	美輪
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	七日	和捷
伯明罕城	貨船	C. BIRMINGHAM	日本	七日	銀行
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	七日	怡和
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	七日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	七日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	七日	和捷
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	七日	大阪
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	七日	大阪
加爾各答丸	貨船	COLCUTTA MARU	日本	七日	大阪
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	八日	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	八日	總統
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	八日	渣華
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	八日	大阪
德蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	八日	捷成
萬美頓	貨船	MYRMIDON	歐洲	八日	太古
曼龍	貨船	MEMNON	日本	八日	太古
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	八日	太平
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	八日	日郵
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	九日	捷成
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	九日	寶隆
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	九日	大阪
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	九日	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	九日	美輪
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	九日	邊行
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	九日	大阪
賀茂丸	貨船	KAMO MARU	新加坡	九日	日郵
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲	十日	太平
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	十日	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十日	美輪
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	十日	怡和
大寶	貨船	TIBER	日本	十日	多利順
芝本鄧	貨船	TJIPONDOK	日本	十日	渣華
太原	客船	TAIYUAN	澳洲馬尼剌	十日	太古
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	台灣	十日	太平
巴拿馬	貨船	PANAMA	日本	十日	寶隆
富利時	貨船	FELIS	美國非島	十日	太古
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十日	捷成
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	十一	福來
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十一	美邦
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	十一	總統
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十一	渣華
特利加拿	貨船	TRICOLAR	歐洲	十一	多利順
美綜玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	十一	大阪
亞林麥	貨船	ARMAC	澳洲日本台灣	十一	鐵行
廣西	貨船	KWANGSI	日本	十一	太古
桂林	貨船	KWEILIN	歐洲	十一	邊行
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	十二	銀行
蘇律	貨船	SURAT	日本	十二	鐵行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十二	多利順
芬灣	貨船	FERN BAY	美國	十二	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十二	總統
邊第亞	貨船	BENDEARG	日本	十二	邊行
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	十三	總統
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美洲	十三	福來
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	非洲	十三	捷成
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	十三	日郵
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	十三	邊行
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	十三	多利順
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十三	多利順
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	十三	福來
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MARU	馬尼剌	十三	福來
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	十三	太平
安烈第馬士基	貨船	ANETTE MSK	日本	十四	捷成
寮國	客船	LAOS	歐洲	十四	法國
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	十四	日郵
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	十四	捷成
甸緬	貨船	BURMA	日本	十四	太平
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十四	太古
利藝寶	貨船	LEVERN BANK	非洲	十五	銀行
嘉蓮福樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	十五	怡和
拿捷	貨船	RAJAH	非洲	十五	鐵行
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKB	西澳洲	十五	鐵行
得基堡	客船	TEGELBERG	新加坡	十五	渣華
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	十五	日郵
赫伯士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十五	捷成
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	十五	天祥

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
巨原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	三日	日郵
士打孫成	貨船	STR. CHATHAM	非洲	三日	渣華
大立寶	貨船	TALABOT	日本	三日	多利順
辰星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	三日	福來
寶來	貨船	BRONNOY	日本	三日	日郵
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	三日	太平
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	日本	三日	渣華
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	三日	太古
海明	貨船	HAIMENG	日本	三日	多利順
剛果丸	貨船	CONGO MARU	日本	三日	大阪
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	四日	法郵
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	星洲非洲	四日	日郵
市鋒	貨船	PIONEER MARIT	日本美國	四日	美華
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	四日	日郵
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	四日	銀行
菲律賓上將	貨船	PHILIPPINE ADMIRAL	美國	五日	美邦
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	五日	邊行
日週丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	五日	太平
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	五日	太古
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
維安利	貨船	VIENNE	西貢歐洲	五日	法郵
柏特干尼亞	貨船	PATAGONIA	日本	五日	寶隆
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	六日	邊行
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	六日	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美洲	六日	多利順
香港熊	貨船	HONG KONG BEAR	沖繩日本美國	六日	美輪
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	星洲近東	七日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	歐洲	七日	日郵
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	八日	和捷
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	八日	捷成
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	中南美洲	八日	大阪
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	八日	和捷
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	八日	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	八日	太古
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	中南美洲	八日	大阪
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	星洲非洲	八日	大阪
加爾各答丸	貨船	CALCUTTA MARU	星洲非洲	八日	大阪
新疆	貨船	SINKIANG	婆羅洲	九日	太古
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
德蘭馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	九日	捷成
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	九日	太平
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	星洲南美洲	九日	日郵
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	曼谷星洲非洲	十日	大阪
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	上海	十日	怡和
特華士泰	貨船	TRAVES TEIN	歐洲	十日	捷成
海德	貨船	HALLDIS	日本	十日	多利順
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十日	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
寶馬	貨船	BOMA	日本	十日	寶隆
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	星洲非洲	十日	大阪
士打巴里	貨船	STR. BAL.	星洲南非南美	十日	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本	十日	美輪
賀茂丸	貨船	KAMO MARU	日本	十日	日郵
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	十一	太平
巴拿馬	貨船	PANAMA	歐洲	十一	寶隆
富利時	貨船	FELIS	日本美國	十一	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
東繆	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	十一	怡和
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	台灣沖繩韓國	十一	總統
美綜玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	十一	大阪
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	日本美國	十二	總統
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十二	渣華
特利加拿	貨船	TRICOLAR	日本	十二	多利順
伯明罕城	貨船	C. BIRMINGHAM	歐洲	十二	銀行
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	十二	福來
大寶	貨船	TIBER	歐洲	十二	多利順
芝本鄧	貨船	TJIPONDK	非洲	十二	渣華
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	澳洲	十二	太平
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十二	邊行
華盛頓	貨船	WASHANGTON MAIL	美洲	十二	福來
邊第亞	貨船	BENDEARG	日本	十三	邊行
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	十三	多利順
芬灣	貨船	FERN BAY	美國	十三	多利順
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	星洲非洲	十三	日郵
菲律賓	貨船	PHILPPINES	日本美國	十三	美郵
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	十三	邊行
廣西	貨船	KWANGSI	紐西蘭	十四	太古
雅瑟總統	客船	PRES. ARTHUR	越星非歐美	十四	總統
渣華郵	貨船	JAVA MALL	美國	十四	福來
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十四	捷成
曼龍	貨船	MEMNON	歐洲	十四	太古
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十四	多利順
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	十四	多利順
亞林麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十四	鐵行
渣華郵	郵貨船	JAVA MARU	美洲	十四	福來
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十五	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十五	太古
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	十五	銀行
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	非洲	十五	太平
安烈第馬士基	貨船	ANETTE MSK	非洲	十五	捷成
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十五	鐵行
寮國	客船	LAOS	日本	十五	法國
寶來丸	貨船	HORAI MARU	中南美洲	十五	日郵
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	十五	捷成
拿治	貨船	RAJAH	日本	十六	鐵行
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	星洲歐洲	十六	日郵
赫伯士泰	貨船	HESSENSTEN	日本	十六	捷成
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	台韓日星歐	十六	天祥
甸緬	貨船	BURMA	歐洲	十六	太平
桂林	貨船	KWEILIN	台灣日本	十七	太古
阿姆吉	貨船	ALMKERK	日本	十七	渣華
芝利宏	貨船	TJILIWONG	紐西蘭	十七	渣華
福建	貨船	FUKIEN	日本	十七	太古
利士碧其	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	十七	鐵行
得基堡	客船	TEGELBERG	日本	十七	渣華
三領丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十八	日郵
嘉蓮福樂	貨船	GLEN FALLOCH	星洲歐洲	十九	怡和
利藝寶	貨船	LEVERNBANK	日本	廿一	銀行
馬蓮馬士基	貨船	MAREN	美國	十一	捷成

廣九車時刻
英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

港外線小輪

長洲綫

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	香港仔至西環止
上午七時正	經坪洲梅窩	上午六時十分	經梅窩坪洲
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時半	直航
上午九時三刻	直航	上午八時	經梅窩坪洲
上午十時	經坪洲梅窩	上午九時	直航
上午十時三刻	直航	上午十時五十分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
中午十二時五分	經坪洲梅窩	中午十二時十分	直航
中午十二時	直航	中午十二時半	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	下午一時半	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	下午二時五分	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航上環
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時三刻	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午六時	直航
下午六時三刻	直航	下午七時十分	直航
下午七時	經坪洲梅窩	下午七時半	經梅窩坪洲
下午八時半	經坪洲梅窩	下午八時十分	直航
下午八時三刻	直航	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時三刻	經坪洲梅窩	下午十時十分	直航
下午十時三刻	直航		

荃灣綫

香港開	荃灣返
晨六時半至晚七時半小時一班	晨六時半至晚七時半小時一班
下午八時至十一時一小時一班	下午八時至十一時一小時一班
星期六往荃灣特開上午六時半	荃灣往香港特開下午11時50分

梅窩綫

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿五分	經坪洲
上午十時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
中午十二時五分	經坪洲	上午十時四十分	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午一時	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午二時卅五分	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午四時一刻	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午九時三刻	經坪洲	下午八時	經坪洲
		下午九時半	經坪洲

坪洲綫

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時五十分
上午十時	上午八時五十五分
中午十二時五分	上午十一時五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午一時廿五分
下午五時半	下午三時
下午七時	下午四時四十分
下午八時半	下午五時五十五分
下午九時三刻	下午八時廿五分
	下午九時五十五分

塔門綫

大埔滘開	塔門返
上午六時五十五分	上午八時廿分
逢星期日改開上午七時半	經吉澳、赤徑、大岡、高流灣、深涌、十四鄉。
下午三時	逢星期日改開上午九時一刻
經十四鄉、深涌、高流灣、大岡、赤徑、吉澳。	下午五時五十分

大澳綫

香港開	大澳返
上午十時半 經[illegible]、東涌、沙螺灣。	上午三時 [illegible]
下午四時 由西環開經香港仔	上午六時半 經沙螺灣、東涌、青山、放水門。
下午八時半 經放水門、東涌、沙螺灣。	下午二時半 經沙螺灣、東涌、青山、放水門。

大澳綫特別[illegible]（逢星期日、二、四、六及公衆假期加開）[illegible]

南丫島綫

上環開		榕樹灣返	
上午八時	[illegible]	上午七時[illegible]十分	直航
上午十時	直航	上午十一時半	直航
中午十二時	[illegible]	下午二時十分	直航
下午三時	[illegible]	下午四時五十分	直航
下午六時	直航	下午六時五十分	[illegible]

上環開		索罟灣返	
上午六時	直航	上午六時五十五分	[illegible]
上午八時半	直航	上午九時半	直航
中午十二時半	直航	下午一時廿五分	經榕樹灣
下午三時	直航	下午四時	經榕樹灣
下午六時	[illegible]	下午七時十分	[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅分
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午[illegible]
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	東京	下午二時卅分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
法航	東京	下午三時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	下午三時
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時五十分
印尼	耶加達曼谷	下午一時
印尼	東京	下午四時三十分

離港班機

公司	往何處去	抵港時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	正午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
民航	曼谷	下午八時廿五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時[illegible]
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午四時卅分
馬航	亞庇新加坡	下午二時三刻
泰航	台北東京	下午三時卅分
印尼	曼谷耶加達	下午二時五十五分
印尼	耶加達	下午五時二十分

截信時間
今（二日）星期二

空郵

錫蘭、伊拉克、黎巴嫩 信件上午八時
越南 信件上午九時 包裹上午九時
瑞士 包裹上午十一時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
澳洲、巴基斯坦、巴西 包裹上午十一時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
荷蘭、比利時、丹麥、蘇丹共和國、及 包裹上午十一時
以色列、義大利、法國 信件正午 包裹上午十一時
非洲、尼日利亞、挪威、瑞典 信件下午
巴林、伊朗、亞丁 信件正午 包裹正午
美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹下午一時
英國、寮國、北婆羅洲、馬來亞 信件下午二時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時 信件下午六時
澳洲、居日利亞、紐約 信件下午四時 包裹下午五時 信件下午一時

平郵

南非共和國 信件下午二時
巴布亞 包裹上午十一時
布里斯班、新幾內亞 包裹上午十一時 信件正午
英國、法國、歐洲 信件下午
馬來亞、新加坡、新嘉坡、汶萊 包裹上午十一時 信件正午
台灣 包裹下午五時 信件下午六時
韓國 包裹下午五時 信件下午六時
日本 包裹下午五時 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 包裹下午四時 信件下午五時
菲律賓 包裹下午六時 信件下午三時
紐西蘭 包裹下午四時 信件下午五時
西印度、巴基斯坦 信件下午五時 包裹下午四時
伊朗、波斯 包裹下午四時 信件下午五時
韓國 包裹下午四時 信件下午五時
西班牙、葡萄牙、和蘭、共和國、秘魯 包裹下午四時 信件下午五時
居日利亞、剛果 包裹下午四時 信件下午五時

港澳客輪

澳門號 港開：週一至四 下午六時正；週五六日 下午三時正、晚開九時正。澳開：週一至四 上午四時正；週五六日 下午五時正。

德星 港開：週一至五 下午二時半；週五至一 半夜十二時；週六 下午二時正；週日 半夜十二時。澳開：週一至五 早九時卅五分；週五至一 下午六時卅五；週六 上午九時正、下午六時卅五；週日 下午四時正。

佛山 （入塢）

大來 港開：下午二時正；週末 下午三時。澳開：深夜一時半；週一 深夜二時半。

路環 港開：上午九時正、下午一時正、下午六時正。澳開：上午七時三刻、上午十時三刻、下午三時一刻。

飛翠、飛鷺、飛鳳、飛燕、飛騰 港開：上午八時正、上午九時三刻、上午九時正、上午十一時半、上午十時三刻、下午一時正、下午二時正、下午三時一刻、下午四時十分、下午五時一刻。澳開：上午八時正、上午九時正、上午九時三刻、上午十一時一刻、下午一時正、下午二時一刻、下午三時四十分、下午四時四十分、下午五時一刻。

東洋、西望洋 港開：上午八時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午五時正。澳開：上午七時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午五時正。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
莎莉馬士基（貨）	SALLY MSK	美國	捷成	A廿二	上午六時
辰星（貨）	STAR ANTARES	日本	福來	A十二	下午十時
奉天（貨）	FENGTIEN	曼谷	太古	A泡	上午
長崎（貨）	NAGASAKI	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午六時
海明（貨）	HAIMENG	山打根	多利順	B一	下午
三原丸（貨）	MIHARA MARU	新加坡	日郵	B三十	下午一時
大科馬丸（貨）	TACOMA MARU	新加坡	大阪	A泡	上午
大立寶（貨）	TALABOT	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
大科馬丸（貨）	TACOMA MARU	日本	大阪	A泡	明午
華盛頓郵（貨）	WASHINGTON MAIL	美洲	福來	A一	下午
天寶泉（貨）	KT. TEMPLAR	紐西蘭	太古	A泡	上午十時
嘉成（貨）	CLARA JEBSEN	曼谷	多利順	B十五	中午

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.
恒生 直往山打根 三月十一日收貨 三月十二日開行
東龍 往石叻、吉打仙 三月十一日收貨 三月十二日開行
東美 往日本 三月七日收貨 三月八日開行
電話 香港：二二八〇一一 九龍：八一〇三〇 總經理怡和有限公司啓

法國郵船公司 M.M. 新寓型快船「維也納」S.S. "VIENNE" 「時速十八海哩」
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
三月四日落貨，五日下午開行
於仁大廈二樓二三二室 電話：二三七三四六 二二五七四一—五

体育

東昇護級亟謀取分
今對抗九巴
四時一刻花墟上演

【本報訊】甲組足球聯賽，今日又有一塲在花墟球塲舉行，由東昇對九巴。下午四時一刻，開始交鋒，二時半，雙方預備組先打頭陣，門券收一元二角。

見在甲組聯賽積分表上，九巴是四頭之一，比賽十五塲，八勝一和六敗，得十七分，位列第四。東昇的成績，與九巴相距甚遠，比賽十四塲，四勝三和七負，得十一分，居第十席，降班威脅甚大，故今天兩隊相逢，不會是強弱分明的賽事，九巴應勝東昇。

九巴最近在銀牌賽，以三比二淘汰傑志，在聯賽又以二比一壓倒南華，據聯賽積分表首席的愉園後，士氣如虹，今將用擊敗愉園時原班人馬出戰東昇。

由於右後衛廖榮礎，中堅謝國強大有進步，其餘各中後衛，亦保持水準，九巴的守力甚強，前鋒方面人腳也弱，可是周少雄、周志雄近況欠佳，吳添來腳法未臻上乘，雖然衝刺凌厲，傳送與射門工夫却非到家，因而九巴前鋒埋門威脅，仍感不足。

東昇以死纏爛打見稱，他們靠着濃厚的戰意，曾向不少巨型班搶分，就中以二比一勝東華，二比二逼和愉園，二比二逼和星島等幾仗的演出最優異。

在東昇的陣中，門將梅永逵把關穩健，李兆寬的中堅也不錯，林英傑腳法甚佳，葉錦洪任前鋒，衝刺力強，都是東昇較為突出的球員，可惜其餘配搭不如理想，前鋒徐柏烈及葉根基本技術甚差，因難起大作用，後防的陳天逖，不論攔截及位置都不濟，幾成為東昇後防一大弱點。

因此東昇鋒衛實力均非強勁，單靠一股拼勁自難有更大的收穫，此乃東昇目前仍不能解除降班威脅的原因。

由於腳下工夫東昇與九巴仍有相當距離，九巴今天如非滿份輕敵，為了東昇的守衛死纏爛打，進攻時尤須切戒盤弄，若然，第一循環九巴已勝東昇三比一，今天再度相逢，九巴應不難再勝一仗，增加兩分。

東昇九巴陣容

（東昇）梅永逵　葉健賢　陳天逖　羅輝安　李兆寬　吳偉華　阮洪邦　林英傑　葉錦洪　陸國雄　徐柏烈

（九巴）劉大楹　林尚義　廖榮礎　曾榮濱　謝國強　梁建中　黃德福　郭榮　吳添來　周志雄　周少雄

光華鋒線太軟弱
淨輸三球與星島

【本報訊】足球聯賽昨開特別塲，光華在花墟塲鬥星島，光華兄弟兵，全軍盡墨，預備組以二比六敗於星島，甲組吞光蛋三枚，兩隊均打一塲敗仗。

• 星島張子岱仍上陣 • 球証曾培福說，足球新例對未奉訊的球員仍許出賽，手續上未紫，新例雖由執委會通過，但舊例還未經同人大會取消。張戰新亦表示，足總執行新例，未通知球証，會引起誤會。

張子岱包辦三球，由於光華門將譚洒塘日走下坡，不時見到脫手和手忙腳亂，這是失敗的大因素。光華鋒將祇打一個孫偉光，其餘全無士氣，陳炎新每次運球直入，如遇上星島守將衛出起腳，他便立即捨球而走，劉瑞華和李德桐二人，都畏後不前，使光華更難攻破。光華守將埋門次數極多，且星島門將曾有多次撲空而成空門，但終未能頂入和射入，遠距出光華鋒將的的兩弱可憐。光華守得也不甚好，祇得一個李鏡威去死拚，譚華忠似較軟弱，張戰忠于開賽不久遭洋球証嚴重警告，以後即失去活力。光華後防不時以高球吊中，使鋒將衝刺攻門機會，可是星島打密集，加上馮氏兄弟人高，光華遂不得逞。

星島的埋門起腳機會少之又少，所入三球，最少兩球是光華門將自送入網，下半塲演出更悶。劉煥清是星島最弱一環，鄭演英亦難有活動機會，而李磊光和劉錦培演出平平，時為光華鋒將窺過。但星島勝在密集，而張劍思又肯拚，雖然不少次數撲空，但他昨天衛出攔接很多頂上球，表現出應夠活力。

上塲星島先勝兩球

比賽展開，光華較多攻勢。四分鐘，光華李德桐吊中，球落門左，黃成頭頂攻門，惟見人影一晃，竟然頂球由柱旁出界，失一必入機會。

五分鐘，孫偉光斬球門側，李德桐又用頭頂，但為李磊光門前頂出。光華屢攻不下，星島有驚無險。七分鐘時，星島反攻，鄭演英傳球張子岱，離門十六碼起腳，球由柱邊入網，一比〇，星島先開紀錄。

卅一分鐘，李鏡威大腳吊中，李德桐企在星島門前八碼處，球落面前，但他不轉身抽射，而將球傳後，陳炎新一射上死角，惟譚演新半途飛展，阻球去路，球遂落荒。

卅五分鐘，楊國傑離門廿五碼犯規，由張子岱主踢，地波向柱邊飛入網中，門將連撲也未見撲，星島佔先二比〇。

四十三分鐘，楊國傑出中，陳炎新衝上，張劍思棄關而出，陳炎新見張劍思衝出，一時膽怯，快足斬向空門，惟太不鎮靜。

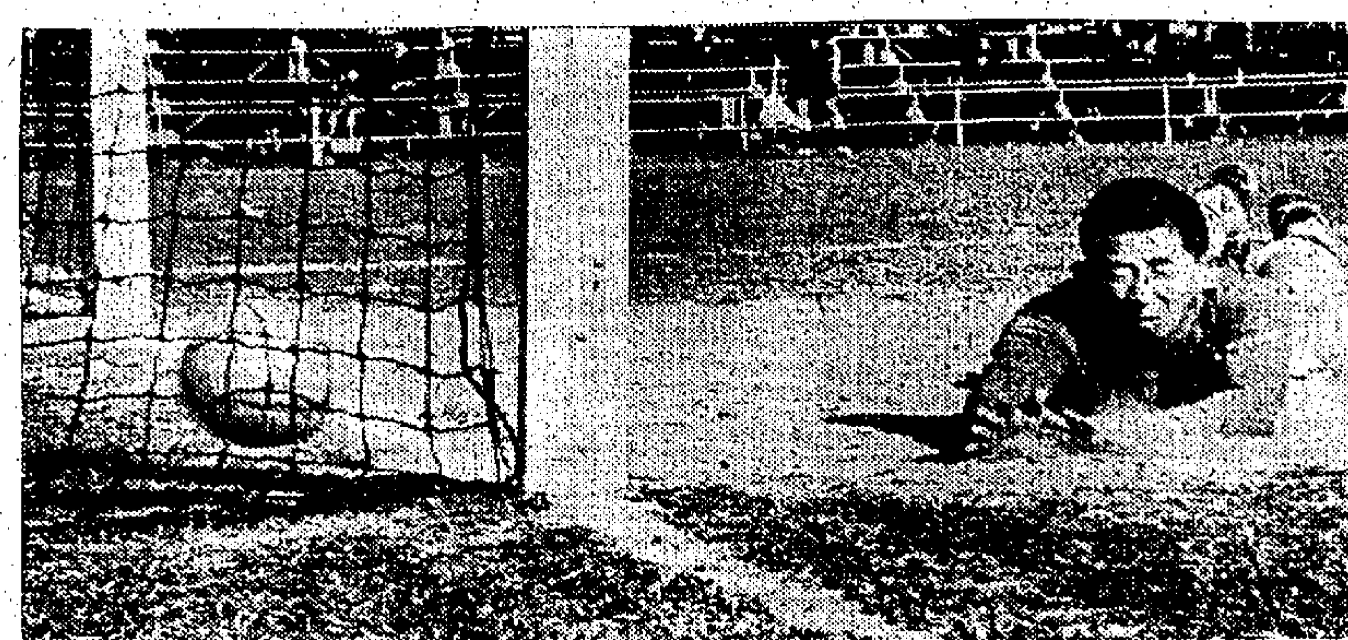
子岱力射連中三元

下半塲六分鐘，陳炎新傳與孫偉光，偉光單刀赴會，與張劍思單對單，立即抽射，球彈中張劍思腳面而出，可惜光華後繼無人。九分鐘，譚華忠用腳，變成有驚無險。球由門頂飛了出界。

十六分鐘，劉瑞華角球飛入中，球由上死角飛去，半途飛向李磊光面部，李磊光以手掩面，球中李磊光手，洋球証認為乃自衛，並不處罰。戰至卅三分鐘，劉煥清橫傳，張子岱中路攻入，李鏡威出搶，被張子岱閃過，離門十六碼以雞嘴一「篤」，球滾地入網，三比〇，星島遂得勝利。雙方列陣如下：

（光華）譚洒塘　黎寶　陸炳　楊國傑　李鏡威　譚華忠　劉瑞華　黃成　孫偉光　陳炎新　李德桐

（星島）張劍思　劉錦培　李磊光　馮紀良　馮紀魂　譚演新　鄭演英　張子岱　甘燊栢　黃卓榣　劉煥清



• 譚洒塘失球 • 星島昨以三比〇勝光華，圖為星島張子岱起腳射球後，皮球從右下角直飛入網，光華門將譚洒塘欲救無從。

• 張劍思救險 • 星島昨以三比〇勝光華，圖為星島門將張劍思，飛身用單手擊出光華孫偉光的一腳勁射的鏡頭。

草地網球單打賽
孫必勝遇甘達和
皮亞士今戰賓拿
梁謙紹羅樂文等昨分晉級

【本報訊】公開草地網球錦標賽，男子單打漸入緊張階段，馬健隆昨被羅德輝以二比〇擊敗，這是草地賽開始以來第一位被淘汰出局的種子球員。

羅德輝與吳文輝、羅樂文三人，首先進入前八名之列。其餘獲得晉級的，還有寶路臣、施培義、梁謙紹、鄭承忠等人。今日下午五時半，在中區木球會內，續有男子單打四塲，與雙打兩塲上演。

正式開賽前一小時，在木球會內首先舉行了一塲男子單打上週未完賽事，由左手球將梁謙紹對「牛仔」徐錦翔，事前只有雙方球員知道，賽會亦沒有公佈這塲賽事的秩序，因此前往參觀這塲緊張比賽的人寥寥可數。

他們在上週比賽時，徐錦翔先以六比三取得首盤，繼又被梁謙紹以同樣比數扳成平手。梁謙紹深知「牛仔」的正手照利無比，故此在決戰時，避重就輕，猛攻他的反手。「牛仔」的截殺與兜擊，雖然不弱，但對梁謙紹威脅不大，故被對手節節佔先，一平以後，即成四比一之勢。雖然作過一番掙扎，扳成四比三接近局面，無奈梁謙紹抽擊頗烈，終被他以六比三多勝一盤而晉級。

五時半後，六塲男子單打一同舉行，最受注目的有兩塲，一塲是馬健隆對羅德輝，另一塲是吳文祥對龍元相。

馬健隆是第八種子，羅德輝亦是知名好手（上屆草地比賽時仍列第七種子）雙方實力接近，故爭持劇烈，一開始即進入膠着狀態，前數局出現發球者負的局，馬健隆一度以三比二佔先，但被分到此停滯不前，連失四局，被羅德輝以六比三扳去頭盤。次盤，馬健隆反攻甚烈，無奈羅德輝先嘗甜頭，而戰意昂揚，頗有美妙的演出，終以六比四的接近比數，多獲一盤，而把馬健隆淘汰出局。下次將與吳文祥遭遇，爭奪準決賽權。

至於吳文祥與龍元相之戰，位居第一種子的吳文祥，技術造詣與作戰經驗，俱勝於龍元相，接戰之後，得心應手，連取八局之多，即是第一盤輕取六比〇，第二盤亦以二比〇佔先，小吳滿以為穩操勝券，被龍元相乘虛而入，連連得手。事實上，這位南華的新秀，亦比上屆有了長足進步，故猛向小吳反擊，因而使小吳陷於苦戰狀態，幾經艱苦，始以七比五的接近比數，多勝一盤而晉級。

此外，寶路臣對彭露霖一仗，亦有瞄頭。

茲錄各塲戰果如下：

梁謙紹勝徐錦翔，三比六，六比三，六比三。

羅樂文勝羅德琛，六比一，六比三。

羅德輝勝馬健隆，六比三，六比四。

寶路臣勝彭露霖，六比一，六比一。

吳文祥勝龍元相，六比〇，七比五。

鄭承忠勝蘭杜，五比七，八比六，六比二。

施培義勝唐杰，六比四，六比一。

又草地網球賽今日有重要賽事，第二種子孫必勝與巴基斯坦健將甘達和，將有劇戰。第三種子的澳洲名手皮亞士，今又上陣與婦游會單打冠軍賓拿。男子雙打比賽……

甲組足球聯賽成績（截至三月一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十五	十二	一	二	四十	十九	廿五
南華	十三	十	一	二	卅八	十九	廿一
元朗	十五	九	一	五	四一	卅一	十九
九巴	十五	八	一	六	卅三	廿五	十七
傑志	十四	六	三	五	廿七	廿八	十五
星島	十五	七	一	七	四三	三十	十五
光華	十六	五	二	九	廿九	四二	十二
東華	十二	五	一	六	十八	廿	十一
東方	十四	三	五	六	廿二	廿六	十一
東昇	十四	四	三	七	廿五	卅三	十一
警察	十三	四	三	六	廿一	廿四	十一
陸軍	十二	〇	〇	十二	十一	五一	〇

學界重賽 新法勝保羅

學界籃球賽甲一組，有文理、新法、及聖保羅三隊積分相同，雖經三隊重賽，成績仍然相同，昨日再行重賽，如最後成績仍然相同時，將以該隊得分比數最高者入決賽週。昨日重賽……

• 圖片說明 • 中華民國的高爾夫球名將呂良煥，於二月廿八日奪得一九六五年菲律賓公開高爾夫球賽錦標，獲得獎金五千美元。第二名謝永郁，獲得獎金二千五百美元。圖為呂良煥，左為謝永郁。（中央社攝）

足聯女子足球班
今開始訓練
筱英隊員亦有參加

【本報訊】港足聯會主辦的女子足球訓練班，已定於今日下午四時半，在九龍仔球塲開始訓練。至於課程表，則留於七日舉行。

據女子訓練小組主委趙不弱表示，對於外傳筱英女子隊球員拒參加足聯訓練班消息，不過係誤會而已，現相信已成過去。足聯會所主辦女子足球訓練班，目的係為提倡本港女子足球運動，為本港各社團培植人才而已，既然已有球會訓練，即來參加。足聯會只予協助，絕對不會予以破壞或勉強。但華聯會對於訓練女子球員之初衷，一定不變，甚至加倍努力，希望本港女子足球，獲得成功。

筱英隊一位女將
水上觀音陳少琼
·本報記者梁士心

香港女子足球運動，正風起雲湧，在芸芸女將中，有一位是來自鴨脷洲水上姑娘，名叫陳少琼，因此引起了各方面對她的注意。最近的一個晨早，記者在鴨脷洲海畔一艘編號「一〇〇八八」的小艇內，會見了她。

當我道達來意後，她劈頭便問：「為甚麼你們時間報紙，都登錯我的花號，人家叫我做「水上觀音」，你們却說我是「鴨脷洲皇后」。那個「鴨脷洲皇后」已經嫁了人，而我仍是筱英隊隊員，我名叫陳少球，你們把我的球字改為琼字，究竟是甚麼意思？」我被她搶白一番後，一時真不知從何說起。

片刻之後，突見她掏出一塊小手帕抹嘴一笑，這時我見她竟無半點惡意，才舒了一口氣，情緒安靜下來。她就是這樣的一個活潑爽朗，而帶點任性的姑娘，在她心中，憂愁之事，似乎是沒有的。

她年華十九，個子不高，生得珠圓玉潤，頗有玉環半朵，穿着一套花點稔底的短衫褲，不施脂粉，直是一個樸實的漁村姑娘，毫無都市少女的諸多做作。她父母早故，由目前的養母撫養成長，共有四姊妹，她排行第三，平時起居生活俱在艇內，并在香港仔的五旬節小學念過四年書，現已輟學四年了。

「為甚麼你會參加筱英女子足球隊呢？」是我最想知道的事。她不假思索的回答：「我時常從一些隊搭艇過鴨利洲打足球，日久與他們混熟了，我也隨着他們到波地觀球賽，漸漸的對足球運動發生好感。以後不單止在鴨利洲睇打波，政府大球塲，南華會與花墟球塲，均有我的足跡。雖然我從來未踢過足球，其他球類亦未玩過，但我有興趣，所以當本都來參加筱英足球隊」。

我愕然的追問：「為甚麼會搭木呢」？她瞪大了眼睛反問，「你不知道我們是艇家的，沒有事務的嗎？每次出來集訓，搭船、搭車，起碼要花個八毫錢，搖艇的損失，還不計在內呢」。

接着我又發問：「既然妳是一位熱心球迷，那麼妳平生最喜歡那幾位球員呢？」她低垂粉臉有頃，斜睨了我一眼，然後答道：「講靚仔，我最喜歡黃文偉，講龍門，我最仰慕鄧德先，至於中堅，則最愛看劉添了」。

「然則參加足球訓練，對妳的生活，有否影響呢」？我接著追問。「一些就絕對不會，因為我還有母親搖艇，你以為我平時整日局處在少艇內嗎，其實我是經常上岸的，港九各處那裡沒有我的足跡呀。」接着她出了一大串夜總會、戲院的名字及地點，果然十分熟識。

談到她的日常生活，她說並無一定的規律，「我最喜歡與其他艇妹在岸上聚在一起聊天，往往聊到深夜三四點鐘，仍不睡覺。我們每一個艇妹都有一個綽號，例如「鴨脷洲皇后」啦，「斑點皇后」啦，「發毛朱古力」啦，「黑墨墨」啦，我則叫「水上觀音」，又名叫陳妹記。這真連四歲小孩，也認得我。別看我只穿短衫褲，其實我西裝衫褲，西褲，長衫，與手袋，樣樣都有，我最喜歡作少婦的打扮呢。在游泳中，我算是能手了，雖未得過第一，但亦得過第二。三點式游泳衣，我也敢穿，但無上裝，則不够膽了……」她說。

有如連珠炮發，滔滔不絕，她就是這麼一個熱情爽朗的人，想到什麼，便說什麼，毫無保留。怪不得她在筱英隊裏，與其他隊友打得一片火熱，沒有半點芥蒂呢。

附圖為陳少琼的練波姿勢。

賽後評述
威能起步突失準
·陶樂駿

威能的起步突然失準，取得意外，而炮仗在綏操幾揮之下，有力爆冷，今後對威能，不宜熱捧，以防再脫腳。

沙漠英雄的第一股夠快，其後勁力不強，老馬體力難以支持。

佳麗馬身重，顯然不在狀態之間，今後非見大勇，不宜過份勝高。

威能的狀態最佳，乾路如起步順利，跑六化郎四十碼是最適宜的。

人之幸分段夠快

人之幸的分段有高速，前三段在內欄力拒金將，末段勁力不如叻馬。

叻馬有第四段頭勁，兩次均如此，今後可望力爭長途，為未來打吡的實力份子。

金將此仗演出失常，無第四段衝刺，路程以六化郎四十碼較佳。

寨來走勢清順，有華高班馬資格，而短途五化郎亦佳，但不及人之幸、叻馬，實力漸露，將來可望在高班隊裡突襲。

愛爾蘭花宜乾地

幻想最合變化塲地，起步不久即輕易直放到底，短途在變化塲地下實力最大。

成雙的大外避已成爲習不可能急進的一匹短途馬，除非經過一番訓練，多作伴跳，以練成習慣，可望在馬少塲合突襲。

再包的速度平常，狀態亦未見大勇，於第六班，無利可言。

愛爾蘭花下山後跟到第三位，仍不能遏近幻想與成雙，對於乾地甚佳，而在變化塲地之下，不甚適宜。

田鷄東的分段有均勻高速，兼且適合北地，只宵的長途有後勁，由短途至一二五均佳。

即勝步大氣力强

即勝在短途有全程高速，輕易取勝，腳法靈活，雖然走回頭席，但成熟在先，今後動態仍應注視。

達利步密勁雄，活潑可愛，狀態平常而表現甚佳。

好漢速帝有上佳表現，升上第一班，實力仍强；成特羅有欲銳高速，第一段甚快，兩次均有表現，今後在第二班出爭短途，實力甚大。

美國女壘球隊
今下午到港

美國一九六四至六五年度女子壘球冠軍「尼北士圖努力士」隊訪港，定於三日下午四時，在九龍天光道壘球塲，與香港男子選手隊作埠際賽。

美豹隊籃球隊
廿一訪港
籃聯會參加體育節

該隊於今日下午一時四十五分，抵啓德機塲，下午四時至四時三十分，在首樂酒店招待新聞界。

【本報訊】籃球聯會比賽小組委員會，昨晚會議，選定八日舉行的體育節戶內表演賽，港九男女子隊陣容，並選出廿一、廿二日對抗夏威夷美豹隊的香港男子隊陣容。

會議於昨晚七時半，在修頓塲館舉行，首先由張樹棠主持，討論關於本年度聯賽繼續編排的問題，討論後，以流星球員上訴案，仍待上訴委員會的判決書，故決定待本月十日執委會議開會時，再行請執委會研究及決定。

體育節戶內運動表演，籃球的表演賽，業已定於八日在修頓球塲舉行，下午七時半，香港女子隊對九龍女子隊，八時半，香港男子隊對九龍男子隊。至於夏威夷美豹隊，定本月下旬在港比賽兩塲，廿一晚在九龍伊館舉行，廿二晚則在修頓塲比賽，旋選出體育節香港九龍男子隊、女子隊，及對抗夏威夷美豹隊的港聯男子隊球員，各隊名單如下：

（香港男子隊）教練：潘嘉均，管理：張樹棠，球員：吳乙安、吳那秀、邱威雄、李梅生、張介忠（南華）、祁漢傑、梁建光、劉聲（自力）、潘偉民、曾啓源、鍾振沛（闊青）。

（九龍男子隊）教練：何顯榮，管理：丘俊賢、黃尚夫，球員：丘俊賢、劉子湛、鍾輝洪、陳寶明、蔡展生（均安）、丘振雄、盛衛渠、袁永和（流星）、蔡棪基、林炳雄（警察）、余國柱（僑聯）、陳錦源（自力）。

（香港女子隊）教練：吳乙安，管理：陳順玲，張樹棠，球員：陳洪珍、鄺詠琴、尹桂嬌、伍麗英（悠悠）、吳嘉瑩、李鳳英、梁蘭卿（南華）、黃桂婷、郭桂容（公民）。

（九龍女子隊）周淑芳、區美霞、江妙嫦、黃少珍、羅麗婷（大同）、陳佩芳、楊惠儀、伍少玲、吳媚瑛（中青）、陳淑珍（自力）。

（對抗夏威夷美豹隊的港聯男子隊）吳乙安、張介忠、邱威雄、吳那秀（南華）、李梅生、劉子湛、盛衛渠（流星）、丘俊賢、鍾輝洪、陳寶明、蔡展生（均安）、梁建光（自力）、潘偉民（闊青）。

名中醫 徐建中
香港針灸醫藥學院院長
廣州徐來安堂三代家傳
針灸藥物綜合治療
擅用家傳中國古代醫學秘奧

太極療法
治療一切久治不愈殘頑痼疾
這是中國醫學的獨特療法！以經絡理論為診斷基礎！以循經論治為治療法則！

主要作用是
調整經脈，鞏固營衛，調理氣血，強壯臟腑，活潑機能。
是為整體治療，徹底癒病最優良的療法，所有頑病未經用此治療未算絕望。

專醫 體弱虛損
頭暈腦脹，精神困倦，心神彷彿，不任繁劇，善忘煩躁，心跳失眠，四肢無力，胃納不佳，面黑羸瘦，陽萎不振
此乃肝腎心脾諸經虛損之象，有經年累月而未能治癒者，倘有適用太極療法，以針灸藥物配合治療，因能使經脈作用趨於正常氣血旺盛臟腑强壯，體內動力活潑，消弭一切病因，則久病纏綿的身軀，可回復强壯無比的體格。

根治 一切風病
手足震顫，偏廢無力，口眼歪斜，言語不正，頭暈眼花，癡症不語，耳聾耳鳴，肢攣筋抽，屈伸不能，舉動困難，四肢麻木，手足軟痺，肩臂痠痛，腰膝疼痛，關節腫痛，肌肉刺痛，偏正頭痛，頸項强痛
上列各症，運用太極療法，以中藥和針灸配合治療，調整經脈與五臟六腑中樞，補氣活血，鞏固營衛，旺盛血行消除一切風邪，所有病症，自然消滅殆盡，回復健康，此為治風病之根本辦法也。

針灸醫藥學院 招收學員 章程函索即寄
診所地址：九龍旺角亞皆老街一壹式號七樓（電梯按6字）（鄰近珠海書院及大同中學）
巴士均可到達 ⑨⑥B ②E ⑫B各線
電話：850061
診症時間：上午十時至晚上七時（星期日休息）

專科中醫 周治平
中氣虛弱 氣喘痰多 久咳羸瘦 胸膺脹痛
四代特效丹方 立單担保斷根 新遷診所
外埠函告病狀配藥寄服一服見功。注意原日港館已取消，今日在九龍上海街一三四號二樓平安園料對面近佐敦道
上午十點至十二點半，又下午兩點半至五點半
明明是咳喘，但久服止喘藥無效或明明是胃病，但久服胃藥更甚，原因治標更傷中氣而成慢性，日久心弱氣血，行起路氣喘上樣氣促，有時胸腹脹痛，打呃放屁，又稍自然，或久咳氣浮天氣變時咳嗽喘氣，又兼光叉非肺病此乃氣弱之故很難斷根，本醫四代獨有丹方，遠年久患連服斷根

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功
根治 手腳軟痛臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痕胸背腰痛風濕未癒不必恢心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發
醫館：九龍荔枝角道三八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四・八六〇五六〇
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

鳴謝 痔專家 黃華東 愈我肝蟯虫
余患肝虫及蟯虫病，久醫不癒，常頭痛心跳，腰痠體倦，食慾減退，且有力不從心，氣促耳鳴之感，月前，蒙黃華東醫師診治，服藥廿餘天，全部虫患杜絕，近日體重增加，精神煥發，而今判若兩人，特拜黃醫師所賜也，謹將本人病癒經過與心同病者介紹，並向黃醫師深切致謝！
香港大道西二八七號 廣棧肉食公司 李池鳴謝 身份証A55490
黃華東醫館（星期日休下午）
上午十時至下午二時在九龍油蔴地彌敦道三〇二號二樓（倫敦戲院對面）
下午二時半至七時半在香港銅鑼灣軒尼詩道五五七號二樓（京華戲院對正）
（黃醫師設備最新儀器，免費檢驗，帶獎驗虫，即驗即知，痔患割除，女醫助理，立即止痛止血）

筋骨內科 周達文
手腳痛腫癱軟
四代祖傳在港卅六年經驗專醫手腳骨筋骨斷由風火痰濕跌打勞傷而入骨而起抵痛配特效藥消腫止痛舒筋生力功效神速漸久殘頹包醫斷根
骨節腫痛 往來走痛 時發時止 痛如刀割 筋抽痺軟 屈伸艱難 移動作痛 風雨作痛
診症 十點至一點在旺角休倫街137號二樓麗斯戲院背後；兩點至五點大道中132號二樓

父子中醫 潘玉珩 潘熙臣
婦兒內科 風濕哮喘 創製哮喘根治藥
哮喘靈 功能：化痰定喘 新久舊患 皆能根治
中環租庇利街三號二樓
電話：四四八二五〇

九龍 華商會計專科日夜校 招生
香港教育司署註冊 中華民國政府立案
一年制：高級會計專科
商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，報稅指導，公司會計，合夥會計，分店會計，銀行會計，國際貿易及實務，C．I．F計算法。
二年制：會計專科本部
高級會計，銀行經營與實務，中文打字，政府會計，銀行及信託會計，商事法，公司理財，各業會計，顧問，決算表分析，投資學，企業清算會計，會計制度之設計，國際滙兌，經濟學，審計學，工商組織及管理。
選修科：以上各科係次選修。增設中文打字英文初，中，高級會計（LCC，考試）商業尺牘，打字班
詳章備索：例假下午辦公
英文專修班：由初學班起
開課日期：三月一日。
校址：旺角通菜街一二八號一樓
電話：八四四四九六一

港製鋼鐵外銷活躍 多接至六月份訂單
建築家需求多各種鋼鐵價企定 舊船賣盤疏俏惟歐洲輾料微跌

【本報訊】世界舊船疏俏，來盤每噸漲至十八鎊半，惟歐洲所來的輾料價則反爲微跌，每噸要廿五鎊半。因此，本港拆船公司開有料購，也不能隨舊船而升，每担僅要廿五元至廿五元半而已。市面廢鐵收購價，則每噸企在二百二十元左右。

至於各種鋼鐵製品，其價則仍然企定，並未受地產物業淡市影響而起變化。如港產二分至七分圓鐵，每担企在卅六元半至卅七元，一時圓鐵每担卅九元，時二粗圓鐵每担四十一元、四十二元，方鐵每担四十一元，扁鐵每担四十元，角鐵每担四十二元，鋼窗料每担四十二元。

據鋼鐵工業有地位人士指出：本港鋼鐵價之能夠安穩，其原因約有如下數點：㈠美國鋼鐵工業勞資協約行將重訂，屆時可能刺激鋼鐵價上升，因此，歐、日各方所來的鋼鐵盤依然喊硬，日本鋼鐵輸港價，每噸要卅七鎊左右；㈡本港地產物業市雖淡，但在建築中的地盤仍多需求鋼鐵器材，並未銳減；㈢本港地產物各鋼鐵廠家多接至本年六月份訂單，行銷地區遍及小呂宋、曼谷、西貢及星馬各地，西貢方面經常向港訂購者，以扁鐵爲多。

有以上種種原因，所以本港鋼鐵存底仍疏，不論大鋼鐵廠或中小型鐵廠，均在趕緊製造中，故其價仍然安定。

電鈔市扳穩 金創新高價
K金尾盤二六二·三七五

【本報訊】銀行牌價掛緬（見本版另段），美電及美鈔價均告穩升，全市人心偏好，外圍金鈔行情無濟（週一）。

美電按五·七五三七五—五·七五，通天單按五·七四——五·七二七五，加單按五·三二，普旗（細紗）按五·七一五—五·七二七五，大紗按五·七三五。日元期貨按一五〇，加期檔息七角半，期末按一·四五，平息。期鈔頭盤五·七二二五（前收市五·七一五），隨升五·七三（早市尾盤），去頂檔息一·四元，上牌現貨交收八千美元，午市期鈔五·七二七五二。

K金市穩被訂去頂檔息五角（自二月十日開始，迄昨市），頭盤二六一·五（乙式），隨瀉二六〇·六二五，早市尾盤二六一·三七五，午市頭盤二六一·六二五，最高二六二·六二五，尾盤二六二·三七五，上牌高收現廿司兩，候交（足瓶九四五條之斧缺也），易水乙式，升幅二·〇〇，走勢：先呆後挺。

三藩市迪克有限公司鈔市報價（二月廿三日）一切什幣均少所變化。

工商界

砂糖市普吹淡風 大陸砂糖突降價
此爲針對泰國砂糖競銷

【本報訊】砂糖市又掀起新淡風，中國大陸榴花粗砂與中粗砂針對泰國砂糖增加來港競爭市場，昨日突然將價格降低，榴花粗砂大盆每担減低至廿九元一毫，入口商拋出一星期花貨數十噸，榴花中粗砂大盆每噸亦減低二十元，即是由四百四十五元減爲四百廿五元。

台灣砂糖新盆昨日未開出，但爲期過遠，本港現貨價格報穩，特砂每担卅二元，幼砂每担卅三元五毫，十八號赤砂每担卅元，均屬少數拆出。

波蘭中粗砂入口商有一百八十噸求沽，每担叫價廿八元五毫，但買家觀望。

泰國中粗砂三月份付船之新貨，船邊交收每噸開價廿六鎊，現貨大盆每担按價廿六元八毫，少數拆沽廿七元五毫。

太古砂糖牌價仍然釐定，XA粗砂每担卅二元五毫，SG大包庄幼砂每担卅二元五毫，SG小包庄幼砂每担卅三元五毫，四星紙包庄幼砂每担卅四元五毫，B嘜豬油白砂每担卅八元五毫，O嘜赤砂每担卅五元五毫。

單位投資買賣價格（三月二日）

第一基金　買入價一·一六。賣出價：一·二一。

第二基金　買入價：〇·八五。賣出價：〇·八九。

星洲膠價普跌半仙

【本報訊】星洲樹膠市，因乏海外買家支持，且實銷買家亦極觀望，膠價影响回順。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲膠價因乏買家支持，膠價普告軟落，比前俱跌半仙。計一號烟膠每磅由叻幣七角二仙半跌至七角二仙，二號烟膠由七角二仙順落七角一仙半，三號烟膠由七角一仙半滑至七角一仙（以上均屬三月份花貨包落水價計）。

昨日外滙牌價全部重新調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日全部重加調整，計調整後之滙率，均較前一致掛高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

英滙	新滙率	舊滙率
出價	一〇二·八七五	一〇二·九三七五
入價：電滙	一〇二·九六八七五	一〇三·〇三一二五
有借用紙滙單	[illegible]	[illegible]
三十天期	[illegible]	[illegible]
四十五天期	[illegible]	[illegible]
六十天期	[illegible]	[illegible]
九十天期	[illegible]	[illegible]
一二〇天期	[illegible]	[illegible]
無借用紙滙單	[illegible]	[illegible]
三十天期	[illegible]	[illegible]
四十五天期	[illegible]	[illegible]
六十天期	[illegible]	[illegible]
九十天期	[illegible]	[illegible]
（一二〇）天期	[illegible]	[illegible]
澳滙　出價	一〇六·四三七五	一〇六·五六二五
紐西蘭　出價	一〇二·八四三七五	一〇二·九〇六二五

滙別		新滙率	舊滙率
南非洲滙	出價	一二·三三	一二·三八
馬來亞滙	出價	五三·〇六二五	五三·三一二五
印度滙	出價	八二·五六二五	八二·九三七五
	入價	八三·三一二五	八三·六八七五
錫蘭滙	出價	八二·二五	八二·六二五
仰光滙	出價	八二·四三七五	八二·八一二五
巴基斯坦滙	出價	八二·四三七五	八二·八七五
美滙	出價	[illegible]	[illegible]
	入價	[illegible]	[illegible]
加拿大滙	出價	[illegible]	[illegible]
	入價	[illegible]	[illegible]
瑞士滙	出價	[illegible]	[illegible]
	入價	[illegible]	[illegible]
西德滙	出價	[illegible]	[illegible]
	入價	[illegible]	[illegible]
比利時滙	出價	八五八	八五四
	入價		

布廠準備英訂單到 先向紗廠購入棉紗
二十支紗有三千包以上成訂

【本報訊】本港織布廠與針織廠準備近期內英國恢復向港訂購大量的布疋及其他棉織製成品，在這刻購買棉紗比較化算，故此二十支棉紗期貨成交突告暢旺，就所知道，兩、三家大廠沽出三、四、五月的期貨，達到三千包以上，這是今年一月份以來期貨成交最多的時候。價格也回升十元左右。

據棉紡業內人士指陳：現在布廠與針織廠預先訂入棉紗，實在是明智的措施，因爲現在紗價仍屬廉宜，預先訂入大量的廿支紗期貨，等待近期內英國訂單到港。如果有大量訂單接入然後訂購棉紗，可能刺激紗價上升。英國訂單在過去四個月甚少到港，基於英國政府側減入口附加稅在四月廿七日實行，英商近期內必然向港訂購大量的布疋、成衣、毛巾、棉針織衣著品等，本港棉紡織與製衣工業產銷大勢的轉機，將於四月份見諸事實。

最近印尼與泰國也向港訂購了很大量的棉紗，使本港一部份紗廠產品供應抽緊了，因爲印尼商人訂購二十支、三十支、四十支、四十二支棉紗共有二千餘包，泰國商人訂購四十支棉紗亦有三千包以上，基於出口外銷增加，遂漸擺脫了淡局。如果英國的新訂單近期恢復大量寄來，整個棉紡業生產亦將好轉。

現時，巴基斯坦與日本棉紗來途均無化算，紗商很少訂購。在過去的一年內，巴基斯坦紗運來香港推銷共達五萬餘包，平均每月有四千餘包到港，五千包在市場競銷，對本港棉紡業不無威脅，但在過去兩個月內，紗商已經很少訂購巴基斯坦棉紗，這無形中使本港棉紗在本地的銷量獲得開拓的有利發展。雖然最近布廠、針織廠均少訂單接入，不過這是暫時現象，如果近期內英國新訂單大量湧到，本港棉紗實銷增強則是一種已經具備的基本條件。

業內人士對於棉紗實銷的遠景是看好的，故此部份紗廠皆出廿支B字紗的大盆之後，跟着就把盤價提高，每包提高十元，雖然是輕微的調整，惟亦可見一般對市道遠景樂觀。

新單情形：又訊：昨據紡織製衣廠綜合消息：英客商尚未恢復來港訂購新貨，預料新訂單最速亦要三月初旬方有寄來，但英國入口附加稅雖然由四月廿七日實行減低爲百分之十，本港棉紗、布匹、成衣、針織衣着品等，接入英國客商的新訂單未容易提高價格，例如九六×四八卡其匹布，去年十月廿七日以前輸英價格每碼爲廿一便士半，相信近期接入新訂單每碼爲十九便士至十九便士半，八〇×四六卡其匹布，去年十月廿七日以前輸英價格每碼廿二便士半，近期內接入新訂單每碼約爲二十便士半左右，九四×六一匹布去年十月廿七日以前輸英價格每碼廿三便士二五，近期內接入新訂單每碼約爲廿一便士二五左右。原因是英國政府對入口附加稅減低只百分之五，實屬輕微，英國客商不會接納本港廠家的增價要求，如果本港廠家過於堅持，英國客商將會觀望。本港廠家爲了急於接入新訂單，對於價格自不能扱持。

關於英國客商通知延期至三月底付貨，尚非普遍性，其中一部份屬於春夏季銷售的恤衫、運動衣褲、短褲、反領針織T恤等，仍要在本月底至三月初付出，因爲英國客商預算那些春夏季貨運到英國後，大約在四月中開始在市場推銷，如果延至三月底付船，到達英國雖然可以減輕百分之五入口附加稅，但春夏季新貨初上市，實價總是比較高一些，入口商不必計較這區區的稅率，過遲付船，到達英國上市便要在五月份，銷售的時間不免延了一些。現在本港一般紡織製衣廠要等待英國客商新訂單寄來方能使業務重見轉機，因爲英國市場存貨已疏，恢復大量訂購新貨是必然的趨勢。

未經加工羽毛 星洲禁止輸出

【本報訊】此間貿易商昨接星洲電告：財長吳慶瑞博士昨在裕廊工業區合隆毛廠開幕禮時宣稱：未經加工之羽毛，由三月一日起禁止輸出，此舉爲確保工業能夠獲得足夠原料，因該廠開工後，每月需鴨毛五萬磅。

本港金融行情表
民國五十四年三月一日

九四五K金	
開市	261.500
收市	262.375
最高	262.625
最低	260.625
期鈔	
開市	5.7225
收市	5.7275
最高	5.73
最低	5.7225
現鈔	
大鈔	5.74
細鈔	5.7275
日本紙	
開市	150.00
收市	150.00
最高	150.00
最低	150.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.75375
最低	5.75

單天通	
最高	5.74
最低	5.7275
雜幣	
加拿大（大）	5.2875
加拿大（細）	5.2775
大坡紙	1.847
細坡紙	1.842
新勞啤（百計）	77.00
葡幣（每元）	.973
人民幣（大）	1.70
人民幣（細）	1.60
正勞	15.99
雜勞	12.62
印尼幣（千計）	1.00
台幣（千）	125.00
台滙	125.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.80
西貢紙（百）	43.00
法郎（千）	116.50
瑞士紙（百）	133.00

昨米市暢旺 成交近萬包
大陸中下米價微順

【本報訊】昨日因屬週一，米市交投特暢，全日大盤成出近一萬包，除大陸中下米價微順外，其餘均照舊企定，計泰國靑兆新大米每担成五十四元半，靑風新大米五十七元三，靑地圓新大米五十五元，黃雙刀新大米五十五元，鑑金鐘蒔大米五十六元半，紅地圓蒔大米五十五元八，黃女農蒔大米五十五元七，黃雙桃蒔大米五十六元半，黃燈塔三號米五十一元，靑松竹三號米五十一元半，靑

鹿街米碌四十三元八，緊鹿米碌卅七元三，靑發財米碌四十三元八，黃雙龍谷仔米五十四元三，金邊八號雙金魚粘五十一元八，孔雀粘五十七元半，雙雀粘五十一元半，新金邊粘五十三元，紅雙雀新粘五十一元九，大陸華南粘五十八元三，五十八元六，五十七元三，水芽粘五十六元八，絲苗六十元，舊絲苗五十六元，舊油粘五十五元一，絲竹米五十六元一，七担籮四十三元八。

豆類市情榮辱互見
南韓紅豆俏升 金邊紅豆多來回跌

【特訊】豆類市情，榮辱互見，大陸及南韓紅豆貨疏，仍多出口客追求，價格普遍接高，天津紅豆每担升高至一百零四元，南韓紅豆每担升高至九十六元。但金邊紅豆去月下旬每担升高至八十八元之後，導使新貨多到，價格一跌廿元，每担要價六十元，倘少買客入手。

黃豆與靑豆價格穩定，大連黃豆每担堅成四十六元，東寶與滿倉金黃豆每担扱硬四十七元，金邊黃豆每担俏成五十元，啓東新貨日間有一百噸到港，但已爲拆家盜留。

南豆與扁豆倘未合銷，西貢扁豆新貨運到八百包之後，急水難消之勢已成，每担降至四十八元，倘難出手，菱湖南豆亦受影響，未有出盤。

綠豆烏豆淡後轉定，泰國特大粒油綠豆每担成五十二元，中大粒油綠豆每担按四十九元，衛中油綠豆每担按四十一元五毫，泰國中烏豆現貨每担散拆四十三元，東北圓身中烏豆每担按四十四元五毫。

股市疏成行情普跌 滙豐銀行下挫一元
—成交總值僅一百六十餘萬元—

【本報訊】昨日股票市交投甚靜，成交總值僅一百六十七萬元，但普遍有成交，行情普遍下跌。

價升者有：會德豐升一角，聯紡升一角。

價下挫者有：滙豐銀行挫一元，黃埔船塢挫二角半，信託挫五分，電話挫三角，（新）挫二角，九巴挫五角，九龍挫五角，港燈挫三角，煤氣挫一角，怡和挫二角，青洲英坭挫五角，港啤酒挫一元，牛奶挫二角半，鋼業挫一角，置地挫五角。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最低價	最高價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一八九·〇〇	一九〇·〇〇	一八九·〇〇	一三〇
（英倫存記）（除各項）	一六八·〇〇	一六八·三〇	一六八·〇〇	二八〇
香港電燈	二四·九〇	二五·二〇	二四·九〇	八、四四九
置地公司	八一·五〇	八二·〇〇	八一·〇〇	二、二三三
九龍燈	三三·五〇	三四·二五	三三·五〇	一、八〇〇
怡和	一四·五〇	一四·八〇	一四·五〇	二、〇〇〇
會德豐	一五·二〇	一五·二〇	一五·二〇	一、〇〇〇
聯合企業	七·五〇	七·五〇	七·五〇	一、〇〇〇
堪富利士	二七·一〇	二七·一〇	二七·一〇	三〇〇
遠東	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇	一五〇
黃埔船塢	三五·七五	三五·七五	三五·七五	八〇〇
九龍倉	八〇·〇〇	八一·〇〇	八〇·〇〇	八〇〇
電車	三七·〇〇	三七·〇〇	三六·七五	一、三〇〇
九巴	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇	二、二〇〇
油蔴地小輪	六五·五〇	六六·〇〇	六五·五〇	三、三〇〇
電話	二八·一〇	二八·三〇	二八·一〇	七、八〇〇
電話（新）	三六·一〇	三六·三〇	三六·一〇	二、九九七
中華煤氣	一四·八〇	一四·八〇	一四·八〇	四、〇〇〇
萬國企業	一四·四〇	一四·四〇	一四·四〇	一、〇五〇
青洲英坭	六二·〇〇	六二·〇〇	六二·〇〇	一、四〇〇
香港啤酒	七九·〇〇	七九·〇〇	七九·〇〇	八〇〇
牛奶	四二·二五	四二·二五	四二·二五	二〇〇
城市酒店	四·六〇	四·六〇	四·六〇	三、五〇〇
鋼業	五·三五	五·四〇	五·三五	六、〇〇〇
聯紡	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇	三〇〇
信託	二·九〇	二·九五	二·九〇	一八、〇〇〇
於仁水險	二一·六〇	二一·六〇	二一·六〇	五〇〇
聯合膠	三·三〇	三·三〇	三·三〇	二、〇〇〇
天星小輪（除息）	四一·〇〇	四一·〇〇	四一·〇〇	四〇〇
永安	一三〇·〇〇	一三〇·〇〇	一三〇·〇〇	三〇
（新）	一二四·〇〇	一二四·〇〇	一二四·〇〇	八〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

商情表

布疋

貨名	價格
72×96 台灣扣布	二八元五
72×69 日本	三〇元三
扣布	三一元
72×69 上海跳鯉扣布	二九元四
60×60 大鵬	三〇元五
60×56 寶貝	三〇元
60×60 台灣扣布	元五
	二九元二
60×60 港產扣布	三元一
68×68 香港扣布	二九元
84×48 上海金城斜布（一級）	二七元九
66×64 香港原色斜布（保碼）	六毫三
80×46 香港原色斜布（保碼）	一元〇五
120×60 港產原色斜布（保碼）	一元三三
66×48 香港原色斜布（保碼）	一元
日本一號三桃白布	四一元
大陸跳鯉白布	三三元
（以上每疋計）	
日本免熨不縐白紡（白紫紡）	
MGB	一元六五
（5405）	一元八五
5000富士綢	一元三七
4040日駱駝	一元二七
6000紅蛛	一元一五
4040鑽蛛	一元一五
二〇三五號	一元一四
大陸綠牡丹	一元一
白蔻	一元〇九

棉紗

貨名	價格
四君子	一〇〇八
10支 駱駝	七九〇
金杯	七八〇
楓葉	七八〇
順風	七八〇
帆船	七三〇
足球	七八〇
彩花球	七三〇
駝鳥	六八〇
雙燕	六九〇
月兎	六六〇
紅棉	六八〇
飛魚	九四〇
紅玫瑰	九四〇
金杯	九四〇
駱駝	九四〇
彌陀佛	九四〇
楓葉	九三〇
紅寶石	九三〇
順風	九四〇
30支 絲觀音	九一〇
紅觀音	九〇〇
彩花球	八八〇
雙獎	八八〇
翠寶石	八八〇
雙環	八八〇
鯊魚	八八〇
帆船	八八〇
駝鳥	八八〇
飛魚	一一五〇
金杯	一一五〇
紅玫瑰	一一〇〇
紅寶石	一一一〇
順風	一一一〇
40支 楓葉	一二三〇
彌陀佛	一一二〇
駱駝	一一九〇
足球	一一一〇
鯊魚	一〇四〇
飛魚	一三三〇
紅玫瑰	一三三〇
駱駝	一三三〇
彌陀佛	一三三〇
順風	一三三〇
42支 紅玫瑰	一四三〇
彌陀佛	一四三〇
駱駝	一四三〇
順風	一四三〇

麗都·大華 下期隆重獻映

宮本武藏

獲美國金像獎曠世無匹武俠片王

東寶出品 古堡巾幗 潛修打鬥 殺艷情鉅片

騎無鞍之馬，使桃木之劍，過關斬將，力敵千人，獨鬥抗大師法力，神乎其技矣

三船敏郎 稻垣浩 導演

三國連太郎 八千草薰 主演

全部七彩 片上中文

TOSHIRO MIFUNE in HIROSHI INAGAKI'S SAMURAI THE LEGEND OF MUSASHI

搭汎美機赴美國加州 航程最快捷！

往三藩市或洛杉磯汎美航程最快捷！因爲唯有汎美噴射客機飛航大圈航線前赴加州可減短旅程一千一百哩，不必在東京停留比任何其他航線早四小時抵達加州。

閣下亦可乘汎美大圈航線班機由加州飛返如時間充足，則可改搭經夏威夷的南行線並可不費分文而任意停留享受舒適的南海假期。

請向汎美特約旅行社或汎美業務部訂購前往加州航程最快的機票由於己選擇全世界上經驗最豐富的航空公司故在整個旅途中旅客將獲得最愉快的空中旅行。

汎美全球航空公司

香港歷山大廈　電話：二三一一一一

九龍半島酒店　電話：六六四〇〇五

經驗豐富·冠全球

第一家橫渡太平洋·第一家橫渡大西洋·第一家飛航拉丁美洲·第一家環航全球

國寶 九龍新蒲崗遊樂場側 發光設備第一流 座位一千五百個

今天放映輕鬆諧趣音樂歌唱偉大巨片

龍鳳春光　皮禮士利 主演

伊士曼七彩·片上中文

今天早場　多計姑娘　鄧碧雲 胡楓 主演

百樂門：今天仍映 轟動國際間諜鬥智槍戰緊張奇情巨片 巴黎間諜戰（英對白）片上中文字幕 艷星維娜莉西主演 今十二點四早場 通天師父 新馬仔 吳君麗

麗斯：今第12天仍映 聯美光榮大喜劇 兩點半 六點 九點正 莎莉麥蓮·積門 主演 花街神女 特藝七彩片上中文 今早 非人生活

東方：最後今天四場 庇夫堅士威尼 巴拉沙·温巴 開克皇牌鬥奇笑片 間諜嬉春 笑料泉湧 片上中文 明天華納歡樂彩片

快樂：最後今天四場 哥倫比亞煇煌巨獻 彼德斯拉 主演 密碼一二四 片上中文 明天彩色神俠片 美人恩 今早十點 勾魂猛鬼

啓德遊樂場 KAI TAK AMUSEMENT PARK

地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面

花燈大會贈送花燈

由三月一日起至七日止人人均有獲贈花燈機會

今日贈送心宮燈新型花燈彩宮燈走魚燈走馬燈

本遊樂場花燈大會屬出之手工藝術花燈百餘種深得各界人士贖絡最近紛接各界要求購買或贈送本公司上酬謝各界人士起見由一日起至三日一達三天每晚分別龍送花燈敎請電影紅星蒞場主持送燈

粵劇場：泰來劇團 陳艷湘 衛夫人 夜演：漢武帝夢會衛夫人

電影院：四片：新王東征 專映片：妙賊

歌舞場：快樂歌舞團 歌舞：歌舞劇 加演越劇

粵曲歌壇：馬艷紅 劉鳳 李燕萍 朱頂鶴

什技魔術：梁猛珍奇藥雜技團

新型機動遊戲四十餘種：火箭車 飛行塔 摩天輪 飛行椅 大木馬 過山車 小汽船 快樂椅 咖啡杯 碰碰車 自動車 單軌火車 益智遊戲 位備多種

下列各路巴士均可直達本場：2A 2B 2C 8號 5號 5A 6B 6D 9號 11號 11B 13號 13A 14

大觀樂園 人人歡迎

㈠西片 南海桃源 熱情浪漫名片

㈡粵劇 萬惡帝皇家

㈢艷舞場 原子之舞 大膽！熱情！

㈣專片場 孫悟空七打九尾狐 于素秋 主演

㈤潮劇 廬樂謀

㈥小曲 加官進爵 坐寨盜馬 八義圖 盜仙草

周元招親 雙珠鳳

㈦歌壇 女子歌壇

耗資百萬 經營三載 巍峨宮闕 美奐美輪 錦秋殿

故宮京菜 如入帝皇家 一流廚師 一流裝置 一流供應

七人樂隊 即日在園內表演 著名歌星駐場演唱 情調最佳 環境幽雅

粵劇場 本晚全新老倌登場

抱怨肚皮不爭氣 蘇菲亞羅蘭神精極煩惱

·前座客·

圖為：蘇菲亞羅蘭

義大利肉彈蘇菲亞羅蘭，已從每部片酬卅五萬美元擢升為片酬百萬美元的天皇紅星了。這個多方面性格的女星說過：「無論在電影或人生上，我將永遠不會再重複扮演同樣的角色。」蘇菲亞羅蘭是一個很爽脆的人，下述是對她的內幕訪問，她都毫不保留地直接答覆，頗饒趣味。

問：羅蘭小姐，你有甚麼特殊的疾病，例如經常有頭痛、神經緊張或其他的病嗎？她答道：一點也沒有，我的健康極好。

問：你搭飛機時感覺怎樣？你不是曾一度說過第一個女人從太空航返安全歸來，你將要做女太空人嗎？答：我在飛機起飛及降落時，一樣跟小貓那麼緊張，如果我不是害怕火箭升空的「倒後報數」，我會認真考慮做女太空人的，這般的經驗確值得去冒險。

問：你常消自己飲酒嗎？答：不，我最喜歡喝的是番茄汁，那是對身體有益的飲料，也像酒那麼可口。

問：你與碧姬芭鐸在銀幕上的吸引有甚麼不同？答：最大的不同是BB主要是受男影迷歡迎，我的角色吸引整個的家庭，也許我具有家庭的氣質，把它帶到銀幕上去了。

問：美麗對你的含義如何？答：美麗依據個人的口味決定，你現在面對着我，如果你喜歡的話，不妨談談我。別人說我的鼻子太長，眼睛太大，嘴吧未免太寬了一點，至少你得承認這三種特色混合一起吧？

問：你想自己有孩子嗎？答：像一切婦女，我當然想有孩子。問：喜歡男的或是女的？就一個如何？答：要一個大家庭，不要忘記我是義大利那不勒斯人，希望全部都是男孩或女孩，以便容易管教。

問：如果你有一個兒子，你會替他改名為「羅蘭」嗎？女的則取名「蘇菲亞」呢？答：不會，在我們的國家，兒子不以父母的名字取名的。

問：你跳舞好到可以表演的程度嗎？答：我愛跳舞，那是娛樂與運動最神妙的混合，我不想在公眾場合跳舞，最好是少數朋友在一塊的場合，我把頭髮都鬆下來，我愛跳「波沙諾瓦舞」，因為此種流行舞節奏極好。

問：好萊塢對你的意義怎樣？答：除了西部片子，我對于在好萊塢所拍的電影，都不很滿意，影城給我一個機會知道電影是一項工業，使我能與其他明星比較。

最近她演一部片，有為「為大人服務的罪嫌」。當然，引起了阿剌伯方面的極大反感，最近在阿剌伯的會議之前，他們特地為蘇菲亞羅蘭進行一次「審訊」，原因是他們認為蘇菲亞羅蘭拍攝這部影片是無損的，所以，這「審訊」對蘇菲亞羅蘭影后一點這消息，一點也不掛心呢。

娛樂

格蘭福特童心未泯 偏偏喜歡青年少女 佐治成美頓有新歡 杜唐納許色酒縱情

△一花花公子「佐治成美頓和蘇珊高納取消婚約後，繼續在脂粉叢中打滾，現在又有了一位新戀人，那是美高梅的新星安珍納蒂哥瑪，兩人出雙入對，但沒有人敢料他們的感情會維持多久？

△格蘭福特與亨利方達雖然都上了年紀，但都童心未泯，偏偏喜歡年青少女。格蘭福特今年四十九歲了，但他的新女友今年才二十七歲。

△亨利方達更得人驚，他今年已六十花甲，但卻愛上一位芳齡才二十的莎莉雅姬絲，如果他們真的結成夫婦的話，那麼，亨利的女兒阿珍，也要比這位繼母大得多呢。

△電視紅星李察張伯倫身邊的女友又不是伊維明娟絲，而是「鐵金剛勇破間諜網」的甄安娜白蘭鈫。他們攜手同行，出雙入對，已不再保守秘密了，不過，問起他們會否結婚，卻都祇是微笑不答。

△杜唐納許雖然一再表示希望能夠與蘇珊具茜，但大家看出，他的說話是缺乏誠意的。事實證明，杜唐納許近期的生活，頹爛非常，每晚都在夜總會流連，色酒縱情，回到片場時，總是兩眼惺忪，這副樣貌，影片公司大表不滿，於是下令罷他演出。

過既一來，他不但失去了愛情，也失去寶貴的事業，自毀前途，令人不勝浩嘆。

圖為：格蘭福特

雄師小生 喬宏勤習騎術

「雄獅小生」喬宏，最近常到新界去練騎馬，記者以為他騎馬是想轉行做騎師，或是為了拍片，詢問之下，才知道兩種猜想都不是。

喬宏說：一般以一大男人……[illegible]……騎馬……[illegible]……是運動項目中的一種……[illegible]……騎術雖然是……[illegible]……開他練這騎術有何目的？他說：一種運動嗜好，亦可鍛鍊身體。喬宏還說：他早已加入為馬球會的會員，不過目前英軍營中的馬齡已……[illegible]……適宜作馬球之用，要等待他們長大後才可以用作練習。

詢以他目前拍攝的有甚麼新片？他說：連日來正為新片「亂世女兒」作配音工作，此外，還暫時未有其他新片開拍。所以開來無事到新界去練騎術，並作其他的健身運動。

喬宏的生活中，除了健身運動外，練習騎術的嗜好外，他還喜歡做飛機模型，他搜集了有關製造飛機的雜誌書籍，家中亦擺設着多種類型的模型飛機。此外，他也很愛養貓、狗等。

圖為：喬宏

劇壇隨筆

林翠今後的動向

去年底，秦劍投進「邵氏」時，當時便有人傳出消息，這位名導演的太太明星——林翠，日間也會與夫同投「邵氏」。然而，月來事實證明，這位女星仍為「電懋」效勞，「電懋」仍以她為當家女星之一，要她拍的片便有「一女人，女人，女人」、與及「描金鳳」、「草莽喋血記」等片，而這幾套片中，除了「女」片外，其餘兩套都是準備短期開往台灣拍攝的，並且七月底，這位女星便與陳厚同赴檀香山拍「夏威夷」一片，由此可見，「電懋」與她合作得非常愉快，她要轉投「邵氏」一事並不可靠。

然而，據一位最可靠人士日昨語告記者，「電懋」準備派林翠演的新片，還沒有正式決定開鏡日期，所以如此，原因是這位女星八月份便和「電懋」約滿，因此，「電懋」對於派她演戲，仍要慎重考慮，原因恐防片未完成約滿，傾談起來費腦筋。如果林翠真的是八月約滿，論時間，還有半年，過百多天中，本來是不愁那兩套片不完成的，但問題在半年期間中，林翠並不祗是拍這兩套片，例如七月便要赴檀香山拍片，這便佔了合約期間的五份一時間，還有這位女星，目前仍在密鑼緊鼓中，計劃走埠登台，當然不會是為「電懋」服務，而是為自己的「影藝」效勞。

稍為關心這位女星的觀眾，相信也知道她除了是「電懋」女星外，還自組「影藝」公司，自資拍片。說來，她自組的「影藝」，本來有一個很好的計劃，每年預算拍片四、五部，預算的便有「蝴蝶女俠」等劇本作外，接着開拍的是一個……[illegible]……並且還計劃大力發掘新人，例如……[illegible]……一片，便以……[illegible]……小生王偉，再找培龍剛外，還打算捧新紮的男……[illegible]……一位新紮小生……尚有一個自己……[illegible]……

……[illegible]……的影藝，自己拍片，是比任何一間獨立製片公司勝一籌的，然而，人材雖好，但發展不易，那負擔又……在香港沒有一個……因此……可以出得理想的……，決定……[illegible]……商討後，便消息傳出，這位女星，計劃……告知記者，一……林翠自資拍……的影片，……大，因此，不畏艱難，……來預算三月份便攜該片往星馬各地，希望能夠以增號召的賺多幾個錢回來。

紅紫楓

硬漢尊榮決心戒烟

在病榻躺了一段時間後，尊榮也不敢再自稱「鐵漢」了，而且他還遵從醫生的勸告，不再抽香烟。尊榮說：「以往我一天起碼抽三包香烟，現在一枝香烟也不抽，每次聞到烟味，還是饞饞的。」不過，尊榮是個硬漢，他既立定戒煙，當然是不會半途而廢的，因此，當別人在他身旁抽烟時，他也祇好借詞避開，以免一時忍受不了，又再抽起來。

圖為：尊榮

寶光 香港 新世界 京樂 英華 荃灣麗景 好
門劍打足兩小時
美艷緊張叫座片 俠女打鬥精絕人
蓮娜端納 眞基利 溫希扶連 珍雅莉臣
新三劍俠
特藝七彩·片上中文
今早：紅白綠女俠 一對胭脂馬
今公餘：泰山擒兇記
明早場：呂布戲貂蟬 明公餘：五仙士 明正：首一滴俠義下集

威水猛片 連日大爆棚！
第七天映 最後今天
金城出品武俠片
千手神拳 大結局
珠璣導演
上集原班人馬再演好戲
演出最高潮 打得最爛燦！

娛樂·荷李活
後晚九時半優先獻映
派拉蒙以最重視之巨作！
卡露碧嘉 佐治彼柏 阿倫列特 瑪花海亞 卜甘明斯 廖雅利士 十大紅星 領銜主演
江湖豪客
THE CARPETBAGGERS HAROLD ROBBINS
超級透視體！特藝七彩·片上中文
避免過份擠擁·即日開始訂座
金像製片家：約瑟李雲「一戰地兩女性」「一意大利式離婚」大傑作！原著小說攝製電影版權費五十萬美金元！

國際 民華 金聲 明星 國泰
狂滿今天最後映 符笈長樂下期映
麗士神怪倫理巨片
余麗珍 林鳳 馮寶寶 李寶瑩 李香琴 李鳳聲 主演
海底骷髏塔
海底奇景 精彩絕倫 連日滿座 人人稱讚
監製編劇：李少芸 撰曲：梁山人 導演：馮志剛

巫山夢斷相思淚
請天下有情人注意
丁瑩 張英才
丁瑩招有情人
本月十四日特設情人場
詳細辦法請留意 好報

樂都 京華 黃金
邵氏出品歌唱愛情山歌彩色巨片
第二週映
山歌姻緣
同場加映邵氏影業聯歡晚會彩色特輯
杜娟 喬莊 石燕 主演

金國 新明 新美 水濱 長青 陵民 華聲 台宮 樂與 新蒲崗寶國戲院
明天獻映
大志山出品狂笑大喜劇
鄧碧雲 譚蘭卿 鄧寄塵 李香琴 俞明 劉克宣 主演
尤光照 周吉
[illegible]
請聽播音 商台一點半播本片故事
監製：關志誠 製片：關志堅 編導：馮雨岐

紐約 大世界 中央 皇后 龍城 永樂
連滿六天
國語艷星 李湄 首次主演粵語巨片
曹達華 關家 鳳凰女 沈芝華
一滴俠義血
七彩特技俠情比武機關巨片
導演：凌雲
明日映 下集 大結局
多利公司巨製

京華·樂都·黃金
下期獻映
邵氏出品俠義愛情彩色巨片
丁紅 金峰 袁秋楓 張微 主演
最動人的武俠愛情民間故事
胡蝶盃
SHAW SCOPE
紅顏一怒擲還蝴蝶盃 公子俠骨盡認賊作父

太平 環球 北河 城市 油麻地 利舞台 龍華
第八天映 最後今天
愛情永遠在懷念中
一個悲歡離合的纏綿的故事
監製：何啓榮 導演：陳文
出場序：謝文嘉 玲賢 蘭 姜中平
光藝出品 愛情巨片

英京
今早十一點場：夜探留人洞 羅艷卿·石燕子
今五點半公餘場：萬獸爭王 七彩珍禽異獸奇觀
今後場正映：千手神拳下集
明天正場：你情我願 明早場：荒唐拍死官 明五點半：金槍王

永華
竹笈巴士總站
電懋公司七彩巨片
梁山伯與祝英台
主演：李麗華·尤敏
綜合新藝體闊銀幕
下期換映：花都消遙遊
今公餘場：廿七壯士
今早：桃花女二度下凡

尚有戲院廣告刊第九頁

樂聲
聖劍刀光 家國恩仇 兄弟恨 院內開
日內獨家獻映
ERIK THE CONQUEROR
片上中文
七彩濶銀幕奇情打鬥片
金馬倫米采 愛麗絲娜 法蘭絲姬絲杜 愛倫姬絲娜 主演
霸海雙雄

樂宮 百樂門 ROXY PARAMOUNT
下期獻映
THE GHOST
你未看過此奇兇殺片 從來的如此離奇
毒丈夫巧佈借刀殺人計 出牆杏狠施毒手殺雙夫
紅樓魔影
今日四時半午場特備電台播本片故事

娛樂·荷李活 + 寶石國 百老匯·倫敦 + 都會·皇后·凱聲 + 樂宮·利舞台 + 豪華·新華 + 麗都·華大 + 樂仙·東城·新聲 + 樂聲

最後三天
環球公司出品 吸血僵屍 血屍最以恐怖叫座
怪人魂
THE EVIL OF FRANKENSTEIN
瑰麗七彩 片中字幕
後晚九時半優先獻映 江湖豪客 訂座擁擠

最後兩天
安樂影片公司發行 空前刺激戰爭巨片
焦土抗戰
The Brave Die Not Once
勇敢的死，有一次！予打擊者以打擊！
後天大獻映 今起訂座
大盜城之馬！

英烈壯史 永垂青史
超巨片級 印象留長
榮獲七大金像獎
今天三場：兩點半 六點正 九點正
沙漠梟雄
LAWRENCE OF ARABIA
哥倫比亞七彩巨片

今天獻映美高梅巨獻
樂園春戀
GET YOURSELF A COLLEGE GIRL
七彩 片上中文
下期 美高梅巨獻
雙俠擒勇胭脂馬！

怒海奪敵艦
今天盛大獻映
看過三六再死本更刺激
史超域格蘭加
特務六虎將
死亡進軍 突圍大戰

昨狂滿今續映
和路迪士尼
又一深刻感人野獸巨片
LOBO
原野怪狼
全部特藝七彩片上中文
同場加映
神機妙算

滿第二十天
聯美公司千萬金元鉅製
每天三場
狂瘋世界
特藝七彩
IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD

今天獻映
間諜王牌
FROM FRANCE WITH LOVE
巴黎間諜戰

港九首輪影院聯合廣告

雷峯白蛇之所本

白蛇傳故事，流行民間至廣。白蛇傳似本前人所傳，因而附會成小說者，實神怪小說而已。

顓庵

山川人物

白蛇傳故事，流行民間至廣，舊劇「水淹金山」即演其事，「仕林祭塔」一曲，二十年前，人所熟聞。杭州西湖，爲我國有名名勝，在萬松山前望西湖，湖光一覽無遺，孫嘉淦「南遊記」云：「錢塘西湖之勝，自幼耳熟，既至江，急欲至湖上，居人曰：遊西湖者，艤舫而水爾，余曰不然，江山之觀，一入艦船，則不能見其大，且與境多在人煙翠至之處，橋與船不能到也。因步行登萬松山而望，一片空明，千峯紫翠，冠山爲寺，架木爲亭，樓台烟雨，綺麗瀠洄，向觀畫圖，恐西湖不如畫，今乃知畫不足以盡西湖。」過松嶺而渡長橋，即至南屏，南屏之山，怪石攢列，下有古寺，所謂「南屏晚鐘」也。北曰雷峯，有塔頗高，其色紫，所謂「雷峯夕照」。塔稱雷峯塔，民十二年間傾圮，即白蛇精被禁之所，而爲其子仕林祭塔處也。大塔天下後，所祭者也。「小蕙日記」云：「宋時法師，鉢貯白蛇，覆於雷峯塔下。」是宋時似有此事，徐曲園「茶香室叢鈔」：「闕劇（清）陳求業湖壖雜記雷峯塔一條，有洪防思附記云：杭州舊有三怪，金沙灘之三足蟾，流福溝之大龜，雷峯塔之白蛇，隆慶時，龜已爲屠家鈞起，蟾已爲方士捕得，惟白蛇之有無？究不可知也。」然則「白蛇傳」似本前人所傳，因而附會成小說者，實神怪小說而已，荒誕無根，近人迭有爲之改編，然終不脫神怪色彩，我國之言妖精，以狐最多，而蛇亦不鮮，「明齋小誌」載：「陳方橋狂姓性多忌諱，鄰汝南陳伯敏家，有園塔，術者謂不吉，拆至半，見一蛇等兒臂，人執鉏擊之，厥蛇盤然，蛇作人言曰：祈勿傷我，我願他徙，否則汝等亦弗利。怪之，擊愈力，蛇即死，匝月，擊者七人連續死。」「堅瓠續集」載「蒼龍蛇」一則，云：「京師西山寺，有二青蛇，大者長五丈餘，小者長四丈餘，有人至寺，僧必呼蛇以酒肉飼之，二蛇輒伏，某不畏人，偕合人繞蛇身一過，謂之不絕人身，號曰蒼龍蛇。萬曆初年，太倉王相公女，號曇陽子，亦有巨蛇隨之，名護龍，王鳳洲有曇陽子傳。」相傳有捕蛇者，於一穴，得巨蛇，遂爲蛇繞其頸，自分必無倖免，然蛇亦不傷害，捕蛇者由是有所感，嗣後誓不捕蛇。每過其穴，輒投食物以飼蛇，蓋報不加害之恩，後蛇忽不見，久之，捕蛇者漸忘其事。一夕，有女子攜金前來相就，捕蛇者固鰥夫，但突然而來，亦不敢留女，女自陳爲富室女，母早死，父續娶，旋亦逝，繼母不安於室，挾資逃去，幸母之私蓄，臨終前畀與之，雖其父亦不知，因千里尋母，欲挾資以依附，詎久失往迹，偏尋不獲，孑身流離，恐遭不測，特來相依，願以身託，斷無牽累，幸勿見疑。捕蛇者亦意動，由是結爲夫婦焉，女出資與夫經營商業，遂成小康，一日，捕蛇者偶患疥疾，臨夥，以硫黃敷之，夜半醒，忽見睡之側，非妻而蛇，大懼，亟持刀斷之，蛇逸去，捕蛇者不知其妻爲蛇精，乃遷居避之，一日，遇其妻於途，斥捕蛇者之非，倏不見，事頗類「白蛇傳」，究併及之。

人老珠黃更值錢

似乎有人爲了「人老珠黃」而傷悲，那是無謂的。值得傷悲的，祇是老而無成，有成，不是「人老珠黃更值錢」嗎！

有道「人老珠黃不值錢」，這是觀念問題，不是實質問題。

這個「人」，一般指的是女性（也許指的更是青樓娼妓），女性以「豆蔻年華」，「少艾」爲可愛，過了「風訊」，那就像魯迅所謂「爛茶渣」了。

這種觀念，是基於一種男性的自私，把女性當爲一種欣賞的物品。有如珠子，珠子是晶瑩才可愛，變了黃色，就爲人所賤視了。這也是說，女性重色，色衰而愛弛，所以說「人老珠黃不值錢」，換過說，「人少珠白才值錢」，這是屁話！

前時對於女性的觀念，女性是滿足男性需要的物品，而男性所需要於女性的，是年青貌美，到了年不青，貌不美的時候，就認爲失去了女性應有的價值。然而女性是人，人的價值，果真以年青貌美爲標準嗎？

人不是一般的物品，不是一顆珠子。說珠子吧，人們愛白色的珠子，也不過是一種傳統的觀念。歷史故事中的夜光之珠，隋侯之珠，是否一定爲白色的呢？假如有人指定黃色的珠子才值錢，則白色珠子，不也不爲人所重視嗎？世人但知重色而不重質，以爲青年的貌美的就值錢，這是何等的淺薄！

就實質來說，女……爲標準，由此來定出……性的價值，和男性的其價值的高下。青樓娼妓者，以年青貌美爲價值標準，祇有他們的實質要求，但……價值，同一是人的價值。人的價值，是以才想及其對社會貢獻……決不能以此來做除一般女性的。祇要才能卓越，對社會有好的貢獻，正惟「人老」了，才顯出他或她眞實的價值。儘管年青貌美，而沒有才德，對社會毫無貢獻，這祇能在片面的觀念上來生他或她的價值，有如娼妓者徵花選色所定的價值，商品的價值，而不是人的價值。

我之所謂「人老」了才顯出他或她的價值，在一般說來，人的表現，是「蓋棺論定」，所謂「老成」、「名垂」和所謂「功業」，絕不是「豆蔻年華」的人所能爲之的。除了老而朽的人，可不必說之外，其他作福社會、建功立業、垂裕後人的，都屬於年老的人。一些「老人」，的確是「社會之寶」，是「人類典型」，他們當然之做到這個地步，需要年齡時間。那麼，我們何嘗不可以換過一句說「人老珠黃更值錢」呢？

似乎有人爲了「人老珠黃」而傷悲，那是無謂的。值得傷悲的，祇是老而無成，有成，不是「人老珠黃更值錢」嗎？

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

第七章　落難公主龍怡姬

「我們現在還有八個乘客要問話，」徐樹德說：「五個頭等客，——龍怡姬、路義威夫婦、艾當伯上校和夏山文。三個二等客，——鄧瑪莉、雷仕賢和龍怡姬的女傭洗魚貞。」

「現在，你打算先傳那個客人呢？」鮑義說：「義大利人雷仕賢好嗎？」

「此人，真的值得另眼相看，不過，我想從那些有錢有貴身份的人開始，或者，就傳龍怡姬來吧！」

「當然很好。」鮑義說着就吩咐車掌麥維生把她找來。但他最後對麥維生說：「你可告訴龍怡姬公主，假如她認爲到這裏有若何不方便的話，我們是可以去就她的。」

不過，這個落難公主，並沒有領受鮑義先生這分盛情，她在幾分鐘後出現了。

她面對徐樹德坐着，她瘦削的面孔，看來，比昨天更黃白了。而她的樣子，的確是怪難看的，烏黑的眼球，像兩粒寶石般，嵌在扁而又小的面孔上，醜怪的像一個蟾蜍，不過，卻表現着她特有的智慧。

她的聲音結實而又清晰。她對鮑義說：

「先生，我明白你們的職責和處境，我是不會怪責你們的。我知道由於一宗謀殺案，所有車上的乘客，都要接受詢問了，我，自然是同樣願意幫你們的忙的。」

「龍小姐，你是一個最明白事理的人了！」徐樹德說。

「過獎，過獎，你們要知道的是什麼呢？」

「你的姓名和住址，龍小姐，就請你寫下來好了。」

徐樹德把紙和筆遞給她，但這個公主卻不予接受。

「你寫好了。」她說：「龍怡姬，巴黎，希里達大馬路十七號。」

「這次你是由君士坦丁堡出發旅行嗎？」

「是的，我和我的女傭洗魚貞同行。」

「昨晚晚餐以後，你的行動，經過，可否簡單對我們說說呢？」

「好的。我很樂意。」龍怡姬說：「當我在餐車吃餐的時候，就吩咐車掌整理我的床鋪，所以，吃過餐後，我就立刻返回我的房間，躺上床去了。」

「是否立刻睡着呢？」

「不，我躺在床上沒着，一直至十一時才熄燈，但依然無法入睡，因爲我的風濕引起我的骨頭隱隱作痛。在十二時四十五分左右，我曾按鈴，把我的女傭叫來，於是她坐在我身旁，把一本小說唸給我聽，直至我睡着。」

「那是什麼時候呢？」

「她什麼時候離開呢？」徐樹德問。

「我不能確知了，因爲她在我睡着後才離開的，也許是凌晨一時半以後吧？」（四六）

貴族女子的儀態美容學校

在歐洲各處，有不少高尚的女子專業學校，其設立的目的，是專供富有的女子學習烹飪、儀態、美容等科目，而入學的資格，必定要身家富有。

有很多英國的女子，愛到瑞士的瑞尚的女子專業學校就讀，主要的原因就是因爲在那裏可以玩滑冰，而且在滑雪滑遊之餘，還可以遊逛到一個如意郎君。現時瑞士有六十家這種學校，在中，每五個學生之中，即有一個是英籍的。

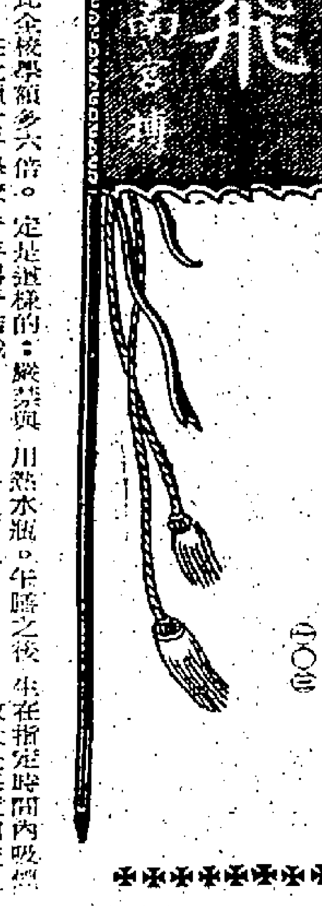
這種學校產物的原因，就是因爲在普通的學校內，所教授的科目，未能適應她們的需要。現日在英、瑞、法、義等處，都紛紛有此種學校設立，不過，這裏的學費，相當昂貴，安娜公主就讀的那間學校，每年的學費是五百廿五鎊，但是瑞士那間學校的學費卻貴一倍。

到這種學校去學習的女子，年紀通常在十六、七歲之間，就業的時間是半年或一年。

英國有十多間女子專業學校，教授社會常識、儀態、語言等項目，而且通常設有速記及打字課程，女學生約有三百人。設立在倫敦附近的蝴賦的茜蔡絲女子學校，寄宿生有卅名，每年的學費和雜費共達七百五十鎊，收費雖高，等候入學的人卻比全校學額多六倍。

在此類女子學校中，規條各有不同。有些准許學生到市內去吃餐，跳舞或與男友；有些則不准學生與外界人士接觸。在一間名爲紫花蒂的學校裏，第十三條的規定是這樣的：嚴禁與青年男子結識。

這些學校上課的時間，通常是在上午七點半開始，由教師在寢室外拍門催促。各學生要自己鋪床叠被，但是在瑞士的學校內，卻准許學生使用熱水瓶。午膳之後，各生可以回房休息，或者讀欣賞電視，晚上十點，各生都要返回自己的房間內。多數學校准許學生在指定時間內吸煙，數量是每天四枝。（洛山）



窮

天寒了，日暮了，大雪紛飛着。大理寺外，獄卒唱着：「待從頭收拾舊山河……」

於是，岳飛的晚飯送了來——這個頭，隨後又說：「少保公，今天是送灶日。」

「嗯，快過年了！」岳飛茫茫地笑着回答。

臨安城，家家戶戶在寒冷中送灶，他們祈求灶君上天，爲岳少保申冤。

在西湖，皇宮中在舉行傳統的祀灶典禮，那不是大典，但是宮人們都喜歡小典的，因爲典禮多有活動的餘地。祀灶日，宮中製了各式各樣的糖果。

大宋皇帝在晚飯之前還接見秦檜，商討的經濟問題——南渡之後，國家財政陷入了黯淡的境地，再加上和議所給予的負擔——每年要獻給金國無數金銀布帛。爲此，臨安一直在窮困之中。

「軍餉都發了；」秦檜期期地說：「百官的俸給也都發出了，這個年關，總算沒有什麼特別窘急。」

「嗯！」皇帝趙構似乎有着凝慮：「宮中還短少些現錢，你設法調度一下，在新春要使用的。」

「是的，我同戶部頭着人去設法。」秦檜的聲調有些低——實在，庫房的現錢在過去半個月中，已經用盡了，在籌造中的萬十錢，也陸續取用，每天蒸銅鼓鑄，趕不上消耗。

同時，銅源也並不富裕，一個半月以前，秦檜曾經提議了兩千擔廢銅，交付鑄錢，因爲年關到時，平民們都要把錢票換取現錢。而且，庫存的白銀也不充足——過去，宮廷中會有大量存貯的，但是，皇室南渡之後，在汴京的存儲化爲烏有，現在，皇室也窮了，皇帝與宮中人雖然不會缺乏，可是，皇帝卻時時向秦相要錢了，這是歷史上極罕見的景象。

「明年，」皇帝的手指敲着桌面：「財用方面要設法開源才好！」

「是的，陛下，」秦檜沉重地回答：「明年增加賦稅，在那的方面可以增加一筆收入，在茶葉方面，也能增加一些，田賦再增加一點，關卡也可以增加轉運稅，如果沒有新的軍事行動，明年的財用不會有問題，可能比今年要寬裕得多些。」

「你上次說的開銅礦情形怎樣？」皇帝目光烱烱地問：「如果有一個好礦山，我們籌錢不成問題。」

「銅礦已發現了幾處，現在還未動工，希望明年在天津工，盡量找出工的問題，我們也急不來。」

「唉！」皇帝點點頭：「明年，要和好了，不打仗，開支會減少很多，就財政上說，我們必需和平。」（一〇〇）

瀛漢春秋

歷史演義連載　鐵嶺遺民著

第十五回：志節已千秋　艱難惟一死　挺身受刃　俯首稱臣

皇太極問道：「你去勸說他已經失敗了，再從何處下手呢？」

張存仁說道：「暫時不妨停一停，等他定定心神，把各方面利害都想清楚了，再着人去勸他，自然就容易成功。」

皇太極想想也祇好如此，當即傳旨加派人員照料，日夜監視，防洪承疇自殺。

從被押進三官廟起，洪承疇就未再進食，每日閉目危坐，兵弁把三餐飯端進來，照樣收回去，有時兵弁勸他進餐，洪承疇就破口大罵，比張存仁那次還兇。

清兵都把洪承疇作張存仁，雖然日日被罵，對他卻敬重日增。洪承疇一舉一動，隨時要呈報皇太極知道，一連過了三天，洪承疇並無降意，身體卻日漸衰弱，皇太極不勝憂慮，就把范文程找來商量。

范文程說道：「臣也曾去三官廟看了幾次，目前雖然未有降意，但可以斷定承疇必不會死。」

皇太極大喜道：「先生此言，想必有所見而云，祇不知根據何在？」

范文程道：「臣昨日去三官廟，隔窗窺視，祇見承疇正在說話時，忽然身上落了一團灰塵，承疇當時用手彈去，拍了再拍，對衣服尚且如此愛惜，何況性命，所以臣敢斷定承疇必不死。」

皇太極道：「話雖然如此說，也事不宜遲，先生還是自己去一趟，當面再勸說一番，也許能使洪承疇回心轉意。」

范文程點頭說道：「臣先到三官廟同洪承疇接談一次，然後皇上再以天威臨之，大概就可以了。」

皇太極笑道：「祇要洪承疇肯降，我就屈己去一趟也無妨。」

范文程領命去了三官廟，到地方支開守衛，悄悄走到洪承疇身邊，祇見洪承疇正襟危坐，閉目低眉，范文程覺得十分好笑，當時緩緩說道：「亨九先生，范文程特來拜見，可否談談？」

洪承疇在遼東數年，久聞范文程之名，當時睜開眼睛，說道：「范老先生，請坐。」

兩人對面坐下，范文程先開口說道：「亨九先生想必知道兄弟來意。」

洪承疇點頭道：「大家明白，不過，鄙人決心求死，實不投降，恐怕辜負了老先生一番厚意。」

范文程笑道：「我輩都是讀書人，春秋大義，夷夏之防，是不會不曉的，但是，爲什麼被俘文武官員，除張存仁之外，全部歸降大清，足下明白不明白其中道理？」

洪承疇道：「當然由於貪生怕死，何待多說。」

范文程笑道：「足下此言，未免一篙打死了一船人，據兄弟所知，其中實不乏節義之士，最初也抱必死之心，但是來到了瀋陽之後，目睹大清朝野上下，勵精圖治，一片興國氣象，與明廷那種一團糟的情況相比，都感覺天心所眷佑者，在此而不在彼，心念也就爲之動搖。及至再見到皇上，更被皇上大度所化，就頓首請降了。」

洪承疇問道：「我久聞滿帝英明，未知可方歷史上那一個皇帝？」（一〇〇）

逃情

合子女士著

店里均沒有說什麼，祇是在心裏苦笑，他想我自己的煩惱還不夠多嗎？

五

他們三人抵達四十二街火車站的時候剛是十一時，文絲還沒有來。文太太說她非遲到十分鐘不可，因爲她雖然洋化卻沒有外國人守時的習慣。

十一時十五分，文絲才出現了，看見他們便加速了步伐走過來，她今天穿了一襲米黃色的衣裙。

「對不起，我來遲了，」她帶笑向文太太說：「出門才想起那邊晚上會很冷的，回去拿毛外套當要幾分鐘，後來等候火車又等了好一會。」

「沒關係，總勝過你晚上沒有毛外套冷得發抖，」文太太笑道。

往長島的世界博覽會是有專車的，火車經過了河底的隧道便駛上地面，拋離曼克頓島東岸的摩天大廈，駛向目的地。

火車突然停下來，車上的擴音器宣佈：世界博覽會到了。店里均等四人隨着人潮下車，經過一道很長的天橋，進入會場。

「會場已開放了五個多月，人還是這麼多嗎？」店里均驚異地問。

「當然啦，不要說全國的人有很多要來看看，還有許多是從國外專誠來的呢，」文太太說。

走在店里均旁邊的文絲說：「這是我第三次了。」

「我也來過了，」拿着照相機的文絲妹說：「但一次是怎樣也看不完的。我特地把精彩的去處留下來跟你一塊兒才看。」

店里均也早聽見人說過，但他相信要是在這裏逗留一整天，總會有不少收穫的。

各人買了兩塊錢的票，踏進大門，視野立刻開展了。眼前盡是色彩繽紛，設計新異的建築物，分佈在曠地上，建築物之間的通道是像街道一般寬廣的，也像市區中的大道一般平坦整潔，沒有塵土飛揚的現象，道路中央還植着樹木。（八）

半靜寂地帶

丹尼

滙豐銀行服務百週年紀念，慶祝秩序，排至兩週。其中一項，是捐贈港大與中大醫學金，其指出的投資基金，以每年應得足夠供給兩間大學約港幣三萬五千元爲度。把一百萬元，撥入基金存款，現息五厘，便是。

×

一本雜誌，以「頭痛怎麼辦？」爲標題，介紹讀者去參讀它所刊載的專家文章。這個廣告，不適用於「看到書本就頭痛」之人。

×

據本報指出：本港平均四個人便有一份報紙，同時指出六十二人中便有一個是公務員。四個人同看一份報紙，比六十二人同養一個公務員更不稱快。

×

英一警員，奉命搜捕一個從神經病院逃走的病人，他在巴士上把一個嫌疑人抓到警署去，齊聞之下，原來是當地裁判署的法官。法官說：我祇好把它當作一樁笑話。如果不是「笑話」，就是「神經病」了。

今逝之響曲

「這麼遠的路你怎能趕得回來，你不會在附近的甚麼廟宇裏許個心願嗎？」「我在靈隱寺許願慣了，那年你生傷寒症的時候，我也是在靈隱寺許的心願。」

「我還是到老地方去的好。」

「你眞是固執啊，你現在怎好離開這裏呢！萬一等一會有客，叫我到那裏來找你！」

「到處的菩薩都一樣靈驗的，祇要他肯來保佑你。」

潘先生十分煩惱，說道：「好，好，你去吧！」

柳蔣也覺得靈隱寺來去太遠，說不定到晚上也趕不回來，萬一潘秀琪的病情有甚麼變化，要找他們商量誰，這就糟了，所以她說：「伯母，我看祇要心誠，到處的神佛都是有慈悲心腸的。假如鎮上有甚麼廟宇，還不如就在這裏許個心願的好。」

潘太太因爲那年在靈隱寺許了個心願，潘先生的一場大病不久就好起來，因此對於那裏的菩薩有着虔敬的意數，遇到甚麼事都想起靈隱寺來。她這次自己又遇到這樣的困難，覺得在這樣的時候離開覺得，實在也有點不合時宜，便又改變主意道：「好吧，我來向茶房打聽打聽，這裏的菩薩是不是靈驗。」

一會，茶房被召來了，他是個篤信佛教的老茶房，而且是這小鎮上的老居民。

「我來請問你一下，這裏附近有甚麼廟宇沒有？」潘太太說。

「有，」老茶房說：「我們這裏有兩個廟宇。」

「但不知那一個寺院的菩薩靈驗些？」

「啊，」老茶房說：「這裏的菩薩都很靈驗的；那年我們這裏發生瘟疫，要不是城隍菩薩保佑我們，恐怕鎮上留下的人就不多了；還有關帝廟，那年我病得半死，我家裏的女人給我去許了個心願，不到三天我就起床了。還有……」

潘太太聽了很高興，說道：「那末，老阿哥，請你帶我們去許個心願吧，將來我會好好報答你的。」

「好啊，我帶你們到關帝廟去，我擔保你們靈驗。」

隨後，潘太太和柳蔣由老茶房陪着到街上去買香燭，然後一起到鎮頭上的關帝廟去燒香。這裏的關帝廟是一百年前建的，外貌破舊不堪，一點也沒有莊嚴肅穆的感覺。潘太太打量着這間廟宇的時候，老茶房說：「這幾年這裏的香火不算旺，可是幾年前啊，連遠地的人都到這裏來燒香許願呢！」（一〇三）

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，日公衆活動報告，特別報告。十五分，菜價格報導。三十分，專曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞。三十分，音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂聲琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，電影故事「你情我願」。十二時，牛豬批發價格報導，故事「鷹爪契手」。三十分，漁民天氣預告，廣播劇「雙妻配」。一時，潮曲。十五分，專曲。二十八分，天氣報告，特別報告。二時，國語新聞，特別報告，音樂。三十分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，電影故事「蒸生瓜」。三時，大衆中座。五十八分，天氣報告。四時三十分，旅遊玫瑰記，時代曲。四十五分，科學與工業。「金色夜叉」。五時十五分，重播世界名著……

麗的銀台

七時，晨早的呼聲。進行曲。十五分，英語教授。四十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，新聞報導，天氣報告……

商業第一台

第一台波段：一〇一五千週，波長二百八十六公尺。七時，清晨音樂。十分，節目預告……轉播港台新聞報導，天氣報告……座右銘。八時十五分，專曲。三十分，重播升中會考指導。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，婦女生活節目。十一時……二時，廣播完。

麗的金台

七時，晨早的呼聲，進行曲……十二時，完播曲。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。二十分，節目預告，時代曲。三十分，天氣報告……四十五分，天氣預測。八時，歐西音樂……宋代豪傑……武俠小說「飛刀奇緣」……五時三十分，升中會考指導……英雄。七時，時代曲……八時四十五分，世界流行曲。三十分，科學天地……小說「爨艇有術」。九時，天氣報告……三十分，馬場動態……十時，中國文選。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。卅分，輕音樂……分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲……九時，天氣報告……十時，家庭食譜……十一時，兒童故事……二時，作品介紹……現代小說……四時，視聽婚禮點唱……倫理小說……歷史故事，股市行情及天氣報告……電影故事……專曲點唱……坊間小說……西曲點唱……天氣報告……最新西曲介紹……天氣報告……十一時，時代曲……明日節目預告。十二時，完。

中文電視

節目：下午七時，預告。七時二分，世界新聞。十五分，國粵語對照會話。三十分，兒童樂園。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，特選西片「美人陷阱」。十時五十分，最後新聞及天氣報告。十一時，閉幕曲。

分類廣告

婦科　梁愛華　專門　老牌婦科

特效藥　胃病

靜林氏　腦暈

虛弱

謝秀芳　專醫　婦科　是否有孕即診即知

秘製專藥　一服通

梁鳳鳴　專科　婦科　特效藥

李英球　主診　痔　應救星

特效藥　內服救喉精　特效救喉粉　特效保眼精　特效治咳好　特效傷風好　樂行有售　香港大道西五七〇號　三修批發

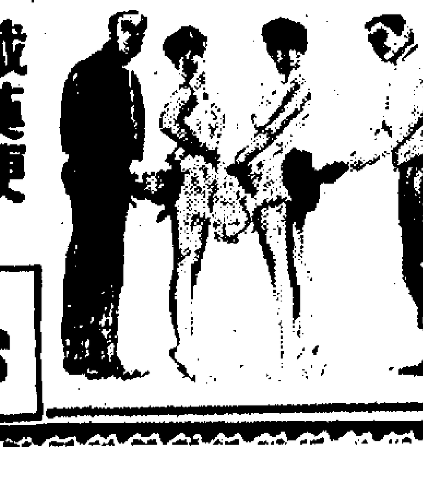
美高梅公司本年度新族鉅製·別開生面西部新型時代喜劇·美翠七彩·透視大銀幕

雙俠勇擒胭脂馬

片上中文字幕

「富貴滿華堂」主角　格蘭福特
「風塵三俠」主角：亨利方達
美國最受歡迎的一位脫衣舞娘：蘇顏蘭丹
賀荷麗娣
空前演出

鐵漢硬磞磞！雌兒嬌滴滴！



各地通訊

研究原子科學
美阿岡我清華兩研究所合作
美將派科學專家二人來台協助發展

【本報台北通訊】我國旅美原子科學家鄭昌黎博士，於二月二十二日返抵台北，鄭博士現任美國阿岡原子能研究所加速器部主任，以設計質點加速器，享譽國際。他這次回國是為了美國阿岡原子能研究所和我國清華大學原子能研究所的合作計劃而來的。美國現有的四個原子能研究所，其中三個都是從事發展和平用途，阿岡是其中的一個，還有兩個分別設在紐約和田納西州。另一個非和平用途的研究所設在新墨西哥州的沙漠裡，專門研究製造原子彈。

與鄭氏一同來台的尚有美國阿岡原子能研究所物理部主任保林格爾，該所部主任裙奧，研究所副所長道姆斯等。

鄭氏在台停留的三天中，除與清大原子科學家商討合作計劃外，大部份時間參觀清大原子能研究所的研究計劃和設備。

據鄭博士面告本報記者說：「美國阿岡研究所與中國清華大學原子研究所，已結為姊妹研究所，今後將以最有效的辦法，從事合作研究。阿岡研究所已初步撥給清大原子能研究所七千五百萬元，這是今年六月底前的一筆研究經費。」

鄭昌黎博士是這個「中美原子科學合作」計劃的指導人，他表示：阿岡和清華的合作，將包括人才、設備和聯合式檢用究等。

經過兩日的參觀和會議，阿岡與清大已達成了合作的協議，據鄭氏透露：㈠阿岡原子研究所所出版的科學刊物和雜誌儀器以迅速有效方法供應清大原子研究所，並且每月刊在台北出版，變方經常交換實驗報告和研究資料。㈡阿岡研究所將現有剩餘的科學器材和實驗儀器，贈送清大原子能研究所，這些儀器都是最新的，價值很高的。㈢先由阿岡派二位原子科學專家來台協助清大發展原子科學，一位是派來清大指導一位是原子爐生產同位素，一位是派來清大指導研究加速器的基本科學。爾後視需要情況由阿岡或清大聘請美國原子科學家來台講學或協助研究，費用由阿岡原子研究所担負。

談到原子武器發展問題，鄭氏表示：我國研究原子科學求發展和平用途，這目標是正確的。他認為我們不必因為中共試爆原子裝置，而改變我們的目標。

他又說：大家都知道原子彈的威力，可以毀滅人類，誰也不敢隨便使用。他相信將來不可能有原子彈戰爭的發生。

這位中國青年原子科學家已經六年沒有回國，而這次返國時間又短，只能抽空參觀了幾所大學，沒有時間作公開演講。據說，鄭博士這次連回家省親的時間都沒有，他的父親鄭萃英老教授現正在臥病中。鄭博士因為美國的要務待理，已於二月二十五日上午匆匆趕回美國去了。（本報駐台記者溫念作）

中共在婦女節前夕
要求大陸婦女
加强勞動强度

【本報訊】在「三八婦女節」前夕，中共又發出「通知」，要大陸各階層婦女「鬥爭」「奮鬥」，大樹革命雄心，苦練硬本領，為社會主義建設作出更多貢獻」。

中共偽「全國婦女聯合會」最近在發出一項關於紀念「一九六五年三八國際勞動婦女節」的「通知」中，對大陸各階層婦女，在今年中要「更加獻出自己的一切，「為社會主義革命和建設勁力」。

該「通知」首先要求各級「婦聯」，必須動員各族婦女群眾，「積極參加社會主義教育運動」，「學習比、學、趕、幫」和增產節約運動，努力學習技術，苦練硬本領」。

該「通知」中要求婦女職工，「找差距，挖潛力，為提高產品質量和數量，增加產品種類，作出更大成就」。

「通知」中對「人民公社」女「社員」，規定要「積極投工，於積肥，飼展集體農副生產」，並要「克服困難，戰勝自然災害」。

「通知」中又督要求交通、運輸、財貿、文化、教育等各階層的女職工，女共幹，「要努力提高階級覺悟，更自覺的投入階級鬥爭和生產鬥爭的實踐，認真進行思想改造」。

由上項「通知」中，可以看出，今年中共強迫大陸婦女勞動的強度將更為加深。

中共各工廠
官僚主義化

【中央社訊】中共的官僚主義作風，其彰驚人處，如非它「夾子」自道」，恐會無人相信。以黑龍江齊齊哈爾北滿工廠為例，據二月廿二日北平「大公報」說，這個工廠由于管理工作中存有煩瑣的官僚主義，不僅造成機構臃腫、層次重疊，而且使表報會議泛濫成災。該報說：「這個廠的規章制度條文多到一百六十萬字，連「緊螺絲」要用搬手」，「鐵燒紅了要用鉗子夾」之類，都寫了辦法。由于規章制度強調分工要細，本來一個人能辦的事要分成幾個人辦，一個部門能管的事要分成幾個部門管，結果造成手續繁多，互相牽制。一項工藝裝備，從設計到使用，要經過十四道審查，八十一道手續。廠裏的表報，多達八百六十多種，有一百九十多人成天為它們服務。一張被叫作「表王」的冷鑄生鐵質量記錄總表，有一百二十四項、一千八百三十三個格，由一名統計員專門填寫。可是，從建立這張表起，誰也沒有用過它。表大欄多沒有用，還照抄照繕，白費工，在辦事管理方面，這個辦法。」

「大公報」也不禁慨嘆說：「這一套規章制度，這樣的機構和煩瑣的規章制度，重物不重人，忽視發揮工人積極性等等作法，是讓生主觀主義和官僚主義的溫床，如不徹底改革，必然束縛生產力的發展。」

內蒙乾旱缺雨
畜牧業受威脅

【中央社訊】目前內蒙古有大批牲畜和羊，牛缺乏飼草、和飲水，使牲畜在冬春中，共在牧地的牲畜生產大受威脅。

據「人民日報」二月廿二日說：「去冬以來，內蒙古大部份地區偏旱少雪，牲畜飲水不足，不能及時進入冬營地，過早使用了一部份春營地牧草。最近，在部份牧業較深的地區，結了冰層，妨礙牲畜採食。」又稱：「東烏珠穆沁旗的牲畜遭到嚴重威脅，其中以科爾沁右翼前旗烏蘭毛都公社，入冬以來雪下得最少，致使牲畜飲水發生困難」，目前萬頭牲畜，有一百六十多內蒙古牧場遭受不足的威脅。針對這一情況，中共在內蒙正開展抗災保畜鬥爭，並驅策牧民在嚴寒風雪的牧場上打井抗旱，同時大畜遠牧，小畜近放，畜群飲水和破冰飲畜等辦法。

中共加强控制學生思想
在各高等學校內
增設政治指導員

【大道社訊】中共在上海市各高等學校內，又配備「政治指導員」，以加強對學生進行「思想政治教育工作」。

據上海消息稱：中共在各高等學校各系、各年級中，配備一個「政治指導員」。中共宣稱：這些「政治指導員」都係從共幹中選選「階級覺悟」、「思想品質」能起「模範」作用者充任，都是中共的「黨員」或「共青團員」。

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段：大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區鄉寧處利源東街十二號二樓　電話：二式五四九五、式式一式三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司電話：八四三七三六
㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三三號）電話：八二〇〇八〇
㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二式一號）電話：六六六七二五
㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八一一荃灣五二八
㊈元朗康樂街市場商街六號仁愛藥房電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報領取，一字頭者，請到灣仔分域街本報領取，二字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

148 150 163 168 170 174 179 181 183 184 185 186 189 192 194 196 199 N.101

土瓜灣 租售　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

紫雲大樓　有入伙紙　即買即住　廉訂售價　歡迎分期　德輔道中廿五號三樓　電話：二式〇九五二　深水埗石硤尾街19至25號福華街大單邊

華源 章記　百嘉新邨平價樓　免付首期條件優　電話：237191 220952

章記大廈　德輔道中84號至86號　天台千尺花園　...

洋樓租售　九龍大角咀四街...

半樓　尖沙咀亞士厘道廿三百尺　七五五六七何洽

德文樓　黃大仙巴士總站　鳳凰新邨茅草單位　標準唐樓　一梯兩伙　即買即住　租金均可　八五折起　訂購從速　比甚麼都可保障　電話：二九六二八五

舊石屋平賣　車房租售　旺舖租售　尖沙咀柯士甸路11號　金閣大廈　昌興置業有限公司　接洽處：德輔道中卅三樓　大廈十三樓飛　電話：二式四九六六一四八三

石屋平賣　石屎唐樓　新樓讓售　九龍塘　裙褂租售　旺舖平賣　紅磡旺區　住宅廉售

大東南搬屋部　一九七四四八　五三九一四八　專門搬屋

立勝搬屋公司　日夜搬候　港：221264　九：848810　取價最平　工作妥善　大小歡迎

代辦入學手續・經辦留學一切　各國留學升學　聯邦公司　尖沙咀美麗都大廈三樓

商業　雙面鷄眼　新・貨・又・到・了

診所分租　任宅分租　雄記搬運搬屋　專為府上喬遷服務　價廉妥當　請電七三〇八九九

萬能角鋼　報税理賬　留學指南　萬能角鋼　老珠婆　收音機　萬能角鋼　貓狗剷

旺舖招租　梗房出租　勿失良機　全層廉租　租樓免頂　旺舖出租　任宅廉租　平租免頂　半邊舖位　尖沙咀區　招租免頂　新樓平租

聘請會計　聘女教師　請幫櫃面　招請司機　聘女教師　聘請會計　清潔工人　金門食品製銷有限公司　誠聘教師　急請女什工　電話房　半邊舖面　寫字樓　房廠招租

無線電工程實物函授　填好此廣告剪下寄來本校即寄上章程　姓名　地址

發音學新法拼音班　五元教舞　會計速成班　元朗奇宿　至善英專　招寄宿生　中英教師

BRITISH TEACHER EXPERIENCED SECONDARY SCHOOL TEACHING REQUIRES POST. AVAILABLE MORNING AND AFTERNOON PERIODS. ENGLISH LANGUAGE, LITERATURE, HISTORY UP TO FORM IU STANDARD. PLEASE RING 635531 OFFICE HOURS. ASK FOR MR. CARLSEN.

餐室外賣　聘女教師　送貨員

中山同鄉會鳴謝　退股聲明　保財呼警　遺失聲明　遺失啓事　遺失聲明　遺失啓事　港香補習　黑髮　理主授教臣素　器樂　樂理　鋼琴　聲樂

西區事務所　天德聖教　正青道堂　聯合鳴謝　啓事

全力支持　誠徵補習　誠徵女友　農場廉讓　旺舖急讓　舊租舖面　茶樓招頂　新界當舖　士多康讓　農場廉讓　舖面急讓　出讓　徵冷氣機　未婚女友

痔　熊尊爵　張丞舜　健力丸　發育粉　一次根治　青蛙驗孕　附設醫學化驗　葉瑜　日本新法　面容　狐臭　曲綫　疤痕　醫藥　曾國祥　葉國英　尋訪

耳鼻喉尿病　岑國良　陳源清　萬員收買　痔血　九龍大埔道八十號樓上　診症：晨九時至晚七時　電話：八〇三五五四　婦科譚素蘭

古井孝仁堂　父母親咳喘　免費檢驗　孕閉即知　婦科余玉芬　德國美國耳聾機　新型袖珍型　婦科王秀珍

老陳劍秋　皮膚癬　無效還銀　尿病　黃標腰病丹　痔瘍　莫平　重振雄風　百病貓狗　尿病　外皮　許彬　羅四維婦科　龍虎風濕丹　李冰妍婦科

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為刊登也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請由下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

請注：如寄郵票，請將「一文」「二字」剛去，即將「郵票」二字剛去。

每段不超過　大字四個　細字四十個　每天弍元

一九　年　月　日　啟